

Relatoriu Monitorizasaun kona-ba

# Implementasaun Programa Merenda Eskolar

## “Jestaun Merenda Eskolar” - 2017

*Provedoria Direitus Umanus no Justisa*



*Dili, Novembru 2017*



Relatoriu Monitorizasaun kona-ba

# Implementasaun Programa Merenda Eskolar

## “Jestaun Merenda Eskolar”

*Provedoria Direitus U manusno Justisa*



## LIAN MAKLOKE

Provedória hanesan instituisaun Nasional independente ne’ebé iha kna’ar atu prevene mal administrasaun, proteje no promove direitus humanus no liberdade fundamental sidadaun ida-idak nian iha teritóriu nasional tomak.

Nuneé bazeia ba artigu 35º Estatutu Provedoria nian, Provedór Direitus Humanus no Justisa iha iniciativa halo ona monitorizasaun ba programa merenda eskolar hodi haree se política ne’ebé governu lansa bazeia ba Konstituisaun Repúblika kona-ba “**Direitu ba edukasaunprimaria**” no ba iniciativa “**Zero Fome**” hodi halakon e hatun número malnutrisaun no hamlaha iha Timor-Leste hala’o duni tuir programa no regulamentus ne’ebé estabelese ona.

Politika Governu (Ministeriu Edukasaun) atu fornese aihan ba Programa Merenda Eskolar ba anu letivu ida-idak ho total benefisiarius ka estudanteshusi Eskola pública, Katolika no Komunitaria siraiha teritoriu laran ho ninia impaktu pozitivu ba alunu sira ne’ebé freuenta aulas iha ensinu báziku.

Objetivu Merenda Eskolar ne’e atu hadia’ak nutrisaun labarik sira ho idade eskola no hatún número alunus mak abandonu eskola, motiva labarik sira atu tuir prosesu aprendizajem no aumenta sira nia intrese atu aprende no partisipa iha aulas hodi aumenta sira nia matenek no bele hasa’e koalidade iha rezultadu izame trimester ida-idak.

Ministériu Edukasaun dezenvolve ona manual Merenda Eskolar núdar matadalan ba implementasaun iha eskola sira maibe presiza halo revizaun tinan-tinan no atualiza fila fali tuir nessesidade no número alunus atu nune’e bele benefisia parte hotu iha futuru.

Provedór hein katak, ho Relatório Monitorizasaun ba daruak ne’ebé bele ajuda fó solusaun iha parte balu husi programa Merenda Eskolar ne’e, atu Diresaun Nasional Ministeriu Edukasaun nian ne’ebé responsabliza diretamente ba programa ne’ebé bele kria prosedimentus legais hanesan matadalan atu fortifika servisu inspesaun no kontrolu ba implementasaun Merenda Eskolar iha teritóriu laran.

Provedor mos husu ba Ministreiu Edukasaun atu kentinua nafatin ho komitmentu boot ne’ebé hodi implementa programa Merenda Eskolar ne’ebé ho diak, tanba ho programa ida ne’ebé bele dezenvolve tan setór lubuk ida, nune’ebé mos hasa’ebé nutrisaun ba labarik sira, aumenta rendementu ba comunidade sira iha area remotas, liu-liu ba agrikultores ne’ebé produz no fornese aihan lokal atu bele hasa’ebé mos sira nia produsaun agrikola.

Ikus liu, iha relatorio daruak ne’ebé, Provedor hein katak Ministeriu Edukasaun bele hadia liu tan sistema no haforsa jesatun kontrolu ne’ebé halao hela ba programa Merenda Eskolar nune’ebé programa merenda bele diak liu tan iha futuru.

Provedor hato’o agradese wain ba parseirus USAID no Nova Zelandia ne’ebé ho komitmentu bo’ot tulun Instituisaun Provedoria Direitus Umanus no Justisa liu husi apoiu financeira atu nuneé instituisaun bele hala’o nia knaár sira ho dia’ak.

Hato'o mos agradesementu ba Sra. Vise Ministra Edukasaun Sesante (Sra. Dulce Soares de Jesus)ho nia kargu Diresaun no Chefia tantu husi Diresaun Nasional to'o Munisipiu ne'ebé durante neé koopera ho funzionarios Provedoria Direitus Umanus No Justisa hodi halo monitorizasaun ba Programa Merenda Eskolar. La haluha mos hato'o obrigadu barak ba grupu fornesedor lokal ne'ebé disponivel koopera fornese informasaun ba PDHJ relasiona ho implementasaun merenda eskolar.

Dr. Silverio Pinto Baptista

Provedór

# Konteúdu

<b>1: INTRODUSAUN .....</b>	<b>2</b>
1.1: SITUASAUN LABARIK IHA TIMOR-LESTE .....	4
1.2: PROGRAMA MERENDA ESKOLAR IHA TIMOR-LESTE .....	5
1.3: KOBERTURA SANEAMENTU NO PRÁTIKA IJIÉNE NE' EBÉ LA ADEKUADA.....	6
1.4: ASESU BA EDUKASAUN .....	6
1.5: KARÉNSIA INFANTÍL GLOBÁL.....	8
1.6: POLITÍKA ESTADU NIAN .....	8
1.6.1: <i>Planu Dezenvolvimentu Estratéjiku.....</i>	8
1.6.2: <i>Planu Estratéjiku Ba Konkluzaun Primária Universál Iha Tinan 2015 .....</i>	9
1.6.3: <i>Planu Estratéjiku ba Edukasaun Nasional Tinan 2011–2030.....</i>	10
1.7: VIZAUN JERÁL PROGRAMA MERENDA ESKOLAR (PME) .....	11
<b>2: OBJETIVU MONITORIZASAUN .....</b>	<b>13</b>
2.1: OBJETIVU GERAL.....	13
2.2: OBJETIVU ESPESÍFIKU .....	13
<b>3: BAZE LEGAL.....</b>	<b>15</b>
3.1: KNAR PDHJ .....	15
3.2: KONSTITUISAUN RDTL .....	16
3.3: DIREITU KONSTITUSIONÁL.....	16
3.4: BAZE LEGISLATIVU BA PROGRAMA MERENDA ESKOLAR.....	17
3.4.1: <i>Lei Parlamentár nú.14/2008 .....</i>	17
3.4.2: <i>Ministeriu edukasaun nia estrutura .....</i>	18
3.4.3: <i>Estrutura ba sistema edukasaun bázika .....</i>	18
3.4.4: <i>Papél no responsabilidade relaciona ho programa merenda eskolár.....</i>	20
3.4.5: <i>Lei Aprovizionamentu Relevante.....</i>	23
3.5: LEI INTERNASIONÁL.....	24
3.5.1: <i>Direitu Báziku .....</i>	24
3.5.2: <i>Direitu Báziku Sira Saúde Nian.....</i>	24
3.5.3: <i>Direitu ba Edukasaun Primária (bázika).....</i>	25
3.5.4: <i>Obrigasaun Transversál ba Interese Labarik Nian .....</i>	26
3.5.5: <i>Direitu ba Laiha Diskriminasaun no Asesu Iguál.....</i>	26
3.5.6: <i>Direitu Labarik atu Partisipa iha Foti Desizaun Kona-ba Programa ne'ebé Afeta Sira .....</i>	27
3.5.7: <i>Ezijénsia Implementasaun Direitu Liu husi Medida Lejislativa no Administrativa .....</i>	27
<b>4: METODOLOGIA .....</b>	<b>28</b>
<b>5: RESULTADU MONITORIZASAUN.....</b>	<b>29</b>
5.1: DADUS HUSI MUNISIPIU ALVU.....	29
5.2: NOTA RELACIONA HO DISPONIBILIDADE HUSI DOKUMENTU SIRA .....	29
5.3: DEZAFIU IHA IMPLEMENTASAUN PME .....	30
5.4: PROBLEMA SELUK HO IMPLEMENTASAUN PME .....	34
<b>6: REZULTADU.....</b>	<b>35</b>
6.1: PME IHA BAZE POLÍTICA KOMPREENSIVA IDA NE' EBÉ ALIÑA TUIR LEI, GOVERNNU NIA ESTRATÉJIA NO PRÁTIKA DI'AK INTERNASIONÁL KA LAE?.....	35
6.2: PME IHA ONA OBJETIVU SIRA NE' EBÉ KLARU KA LAE; PLANU BA IMPLEMENTASAUN SIRA TUIR OBJETIVU SIRA NE' E KA LAE; NO ME AVALIA PME NE' E TUIR OBJETIVU SIRA NE' E KA LAE? .....	38

6.3: PME IMPLEMENTA TUIR MANUÁL PME NO PRÁTIKA DÍ'AK INTERNASIONÁL KA LAE? .....	40
6.4: EMA HALO TUIR PRÁTIKA DÍ'AK SIRA BA IJIENE NO HAHÁN SEGURU DURANTE REALIZA PME KA LAE?.....	40
6.5: HATENE INFORMASAUN SIRA LIGADU HO IMPLEMENTASAUN PROGRAMA MERENDA ESKOLAR PME? .....	42
6.6: IMPLEMENTASAUN PME REGULAR .....	42
6.7: HIJENE .....	45
6.8: KORDENASAUN PME .....	45
6.9: KUALIDADE HAHAAN MERENDA ESKOLAR.....	46
<b>7: KONKLUZAUN .....</b>	<b>50</b>
<b>8: REKOMENDASAUN JERAL .....</b>	<b>53</b>
<b>9: REKOMENDASAUN ESPESIFIKU .....</b>	<b>55</b>
<b>10: IMPLEMENTASAUN BA REKOMENDASAUN.....</b>	<b>63</b>
<b>11: ANEKSU.....</b>	<b>64</b>
A. ESKOLA AMOSTRA SIRA.....	64

## ABREVIASAUN

APP	<i>Associação dos Pais e Professores</i> (Asosiasaun husi Inan-aman no Profesór sira)
CEDAW	Convention to Eliminate All Forms of Discrimination Against Women (= <i>Konvensaun kona-ba Eliminasau Forma Diskriminasaun Oin-Oin Kontra Feto</i> )
CRC	Convention on the Rights of the Child (= <i>Konvensaun kona-ba Direitu Labarik nia</i> )
DNASE	<i>National Directorate of School Social Action</i> (=Diresaun Nasional ba Asaun Sosiál Eskolár)
DOR	Drop-out Rate (= <i>Proporsaun/taxa ba abandonu-eskolár</i> )
EBC	Central Basic School (= <i>Eskola Básica Central</i> )
EBF	<i>Fillial Basic School</i> (= Eskola Bázika Filiál)
EIEB	<i>Integrated Basic School Establishment</i> (=Estabelecimentos Integrados de Ensino Básico)
EMIS	Education Management Information System (= <i>Sistema Informasaun ba JestaunEdukasaun</i> )
GAT	<i>Techincal Support Office</i> (= Gabinete Apoiu Tékniku)
FL	<i>Local Supply Group</i> (=Grupu Fornesedór Lokál)
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights (= <i>Konvensaun Internasional kona-ba Direitus Sivil no Polítiku</i> )
ICECSR	International Convention on Economic, Social and Cultural Rights (= <i>Konvensaun Internasional kona-ba Direitu Ekonómiku, Sosiál no Kulturál</i> )
MDG	Millenium Development Goal (= <i>Objetivu Dezenvolvimentu Milénium</i> )
MKIA	<i>Ministry of Commerce, Industry and Environment</i> (= Ministériu Komérsiu, Indústria no Ambiente)
MOE	Ministry of Education (= Ministériu Edukasaun)
NAR	Net Attendance Rate (= <i>Proporsaun Líkidu Prezensa nian</i> )
NER	Net Enrolment Rate (= <i>Proporsaun Líkidu Inskrisaun nian</i> )
PDHJ	<i>Ombudsman for Human Rights and Justice</i> (= Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça)
PME	School Feeding Program (= <i>Programa Merenda Eskolár</i> )
SDP	Timor-Leste Strategic Development Plan 2011 – 2030 ( <i>Timór-Leste nia Planu Dezenvolvimentu Estratégiku tinan 2011-2030</i> )
SFP	School Feeding Program (= <i>Programa Merenda Eskolár</i> )
TLDHS	Timor-Leste Demographic and Health Survey 2010 (= <i>Timór-Leste nia Survey Demográfiku no Saúde</i> )
UDHR	Universal Declaration on Human Rights (= <i>Deklarasaun Universál ba Direitus Umanus</i> )
WASH	Water, Sanitation and Hygiene (= Bee, Saneamentu no Ijiene)
WFP	World Food Program (= <i>Programa Ai-han Mundial</i> )

## 1: INTRODUSAUN

PDHJ Kontinua halo monitorizasaun ba programa Merenda Eskolar daruak iha tinan 2017 tanba monitorizasaun ne’ebé PDHJ halao primeiru iha tinan 2016 la kobre munisipiu hotu, so halao deit ba iha munisipiu 5 no posto administrativu balun deit ho ida ne’e mak PDHJ halao tan monitorizasaun ba iha munisipiu 12 no posto administrative 32 hodi bele hatene, implementasaun ba programa merenda eskolar karik Governu halo mudansa ou hadia ona buat balun ne’ebé mak PDHJ rekomenda iha relatoriu tinan 2016 nian. Tanba Governu Timor-Leste hahu implementa programa merenda eskolar iha tinan 2012 iha munisipiu hotu no programa ida ne’e hatutan programa ida ne’ebé hetan implementa husi Programa Ai-han Mundiál (**WFP**) husi tinan 2005 to’o 2012.

Programa Merenda Eskolar nu’udar programa ida ne’ebé ho eskala relativamente tuir padraun sira Timór-Leste nian, ho total orsamentu anual maizumenus USD\$13 milaun iha tinan-2015 no tinan-2016. PME nia objetivu prinsipál mak atu hasa’e asesu ba edukasaun liu husi insetiva prezensa iha eskola no hamenus proporsaun ba abandonu eskolár. Objetivu sira seluk mak inklui hadi’ak, hasa’e rezultadu nutritivu ba estudante sira, fornese enerjia ba estudante sira hodi konsentra ba sira nia eskola, dezenvolve ekonomia lokál sira, no envolve komunidade sira hodi jere programa edukasionál sira hamutuk ho eskola lokál sira.

PME uza modelu aprovizionamentu lokál. Eskola ida-idak hetan ninia alokasaun orsamentu rasik, ne’ebé iguál ho USD\$ 0,25 kada estudante no kada loron eskolár efetivu. Eskola ida-idak, sai responsavel hodi engaja Grupu Fornesedór Lokál (**GFL**) ida no aloka orsamentu ba grupu ne’e hodi sosa, te’in no serve hahán ba alunu sira. PME ne’e nia objetivu mak atu fornese refeisaun ida ba kada estudante iha kada loron bainhira sira frekuenta eskola. Eskola ida-idak sei sai responsavel hodi superviziona ezekusaun kona-ba ninia orsamentu no kona-ba implementasaun ba PME, bazeia ba orientasaun sira ne’ebé hetan harii ona husi Diresaun Nasionál ba Asaun Sosiál Eskolár (**DNASE**) iha Ministériu Edukasaun (**ME**) nia okos. Iha sistema sira relatóriu, fiskalizasaun no monitorizasaun nian ne’ebé ho objetivu atu permite DNASE hodi superviziona eskola sira hodi implementa PME.

Desentralizasaun ba responsabilidade, no liu-liu delegasaun kontrolu ba orsamentu Estadu nian, hasa’e importânsia husi Boa-Governasaun no potensiá boot ba Violasau sira hasoru Boa-Governasaun. Tanba PME ne’e nia intensaun mak atu realiza Estadu nia obrigasaun sira hodi respeita, proteje no realiza labarik sira nia direitus umanus, mak administrasaun no implementasaun husi PME mós iha implikasaun sira direitus umanus nian. Tanba ne’e, mak PDHJ deside hodi monitoriza PME ne’e nia administrasaun no implementasaun tuir ninia mandatu jurídiku hodi monitoriza padraun sira governasaun no direitus umanus nian iha Timór-Leste. Relatório ida ne’e apresenta rezultadu sira husi monitorizasaun.

PME buka atu realiza Governu nia obrigasaun ho progresivu hodi hala’o buat balun relasionala ho direitu ekonómiku, sosiál no kulturál iha área nutrisaun, edukasaun no saúde. Nia objetivu prinsipál mak atu hasa’e asesibilidade ekonómika ba edukasaun eskola bázika hodi nune’e, hasa’e inskrisaun no prezensa hodi hamenus proporsaun relasionala ho abandonu eskolár, Nune’e, nia implementasaun efetiva mak kestaun tantu boa-governasaun no mós direitus umanus.

Programa Merenda Eskolar núdar programa ida ne'ebe Governu kria hodi prepara aihan ba estudante nivel baziku iha tempu eskola bainhira alunus sira hamlaha. No mos politika Governu nian hodi hamosu programa Merenda Eskolar bazeia ba survey husi organizasaun Internasional no Nasional hatudu katak alunus sira konsentra iha sala de aula menus liu, estudante barak mak hela do'ok husi eskola, valor izame laiha mudansa, estudante balun mak lakohi eskola/sai husi eskola.

Tuir monitorizasaun ne'ebe mak PDHJ halo iha tinan 2017 ne'e, implementasaun ba programa menrenda eskolar tarde liu iha munisipiu Liquisa hahu iha fulan Maiu no Dili hahu iha fulan Juñu nomos ba munisipiu sira seluk. Hahan ne'ebe GFL prepara hodi fo ba labarik sira iha munisipiu balun sei nafatin han etu ho modo no iha munisipiu Liquisa no Dili laos ona etu maibe Poun, Dosi, sa no susuben Bazeia ba informasaun no observasaun ne'ebe monitor PDHJ hetan husi Diretor eskola ou koordenador eskola iha tempu halao entrevista ou observa direita Direitur sira mos lamenta ho fos ne'ebe mak sira hetan iha tinan 2016 ne'ebe tau hela iha armazen no sira labele uza hodi tein ba labarik sira tanba fos ne'e fohuk, ular barak no metan hotu ona, se wainhira ida ne'e mak ita tein ba fo labarik sira ne'e fo impaktu makaas ba labarik sira nia saude no ida ne'e la tuir ona ita nia objetivu ne'ebe iha. Husi informasaun hirak ne'e PDHJ mos konfirma ho Diretor Dirasaun Nasional ba Asaun Sosiál Eskolár (DNASE) iha Ministeriu Edukasaun, Diretor informa mai PDHJ katak ne'e los duni tanba ne'e mak Ministeriu hapara atu labele fo etu, maibe agora Ministeriu Edukasaun iha ona akordu ho Ministeriu Komersiu Industri no Ambiente(KMIA) ne'ebé iha responsabilidade ba fos nune'e sira jere kona-ba transportasaun foos ba eskola sira ne'ebé halao bamerenda eskolar. No sira lori ona fos foun mai Ministeriu no ami hare katak fos ne'e kualidade diak, tane'e ami manaje hela para halo distribuisaun ba eskola sira.

PME ne'e iha estrutura jerensiamentu ida ne'ebé desentralizadu, no multi nivel. Programa ne'e ikus liu hetan jere husi Diresaun Nasional ba Asaun Sosiál Eskolár (**DNASE**). Maske nune'e, programa ne'e nia implementasaun hetan jere iha nivel local, hodi kobre mos kustu ba despeza jerál sira seluk hanesan ekipamentu te'in nian, mina-rai atu te'in, materiál sira atu hamoos/fase no ba sira nia remunerasaun rasik. PDHJ identifika katak estrutura jerensiamentu multi-nivel ida ne'e impoin dezafiu barak hasoru programa ne'e nia administrasaun ho potensiál atu hamosu violasaun sira hasoru Boa-Governasaun iha nivel bara-barak. Ein-partikulár, PME desentraliza kontrolu ba orsamentu governu nian ba iha nivel kraik no dependente ba prosesu aprovizionamentu sira ho eskala ki'ik, ne'ebé iha possibilidade atu hamosu abuzu, karik la iha sistema kontrolu efikás sira ne'ebé disponivel.

Informasaun seluk mos monitor PDHJ identifika katak, implementasaun PME la lao tuir padraun ne'ebe hakerek ona iha manual PME nian. Tanba kondisaun dapur iha eskola balun la diak hanesan dapur odamatan la iha no balun la didin. Nune wainhira Grupu Fornedor Lokal (GFL) sira prepara hahan rai uut bele tama. No la iha facilidade ne'ebe natón hanesan bee mos, elektrisidade, meza hodi rai hahan ba alunus sira, tan ne'e fornesedor sira prepara deit biti, triplek ou piku hodi nahe iha rai atu bele tau hahan ba alunu sira han. Iha parte seluk mos kondisaun haris fatin ladun diak, nakonu ho foer, la iha bee no la fahe haris fatin ba profesoris no alunus, haris fatin feto no mane nian tau hamutuk deit nune'e bele difikulta alunus ho profesoris sira atu ba haris fatin. Iha mos observasaun balun ne'ebe hatudu katak,

kuaze eskola baziku hotu-hotu la iha sabaun ne'ebé GFL prepara ba alunu sira hodi fase liman antes ba simu hahan no han.

Durante tinan-2014, akontese insidente ho perfil aas lubuk ida iha ne'ebé labarik barak hetan moras grave depoizde konsumu refeisaun sira ne'ebé PME oferese. PDHJ mós durante ne'e simu keixa lubuk ida husi komunidade sira relasiona ho administrasaun ba PME. Keixa sira ne'e barak mak envolve prosesu aprovisionamentu kona-ba tenderizasaun hodi engaja GLF sira. Insidente sira ne'e hamosu kestaun sira kona-ba jerensiamentu no administrasaun relasiona ho PME, partikularmente kona-ba efetividade husi sistema kontrolu internu sira iha Ministériu Edukasaun nia laran. *WFP* nia evaluasaun ida kona-ba PME ne'ebé uluk, *WFP* jere hamutuk ho Governu Timór-Leste, mós identifika ona programa ne'e nia kestaun lubuk ida ne'ebé namkari iha fatin-fatin relasiona ho nia administrasaun no posivel atu kestaun sira ne'e barak mak eziste nafatin.

PDHJ hala'o monitorizasaunba PME nia admisnistrasaun ho objetivu atu fornese deskoberementu sira ne'ebé relevante no rekomenda nafatin ba Governu hodi hasa'e no hadi'ak programa ne'e ho nune'e, aumenta realizaun ba labarik Timoroan sira nia direitus umanus ne'ebé relevante.

### **1.1: Situasaun labarik iha Timor-Leste**

Labarik sira<sup>1</sup> nia totál konsiste porSENTU 48 husi populaSAUN Timór-Leste<sup>2</sup>, nu'udar Nasaun ida, Timór-Leste nia futuru depende tebe-tebes duni ba ninia labarik sira ne'e nia destinu. Husi labarik hamutuk na'in 515.000 iha Timór-Leste, maizamenus nai'in 258.000<sup>3</sup> ho 30%husi Nasaun ne'e nia populaSAUN mak ho idade entre tinan 6-14, otas ida ne'ebé atu tama iha inskrisaun ba iha sistema ensinu báziku. Tuir dadus hosiSensus Umakain tinan 2010, labarik sira ho otas menuzde tinan 5 sai nu'udar perfil demográfiku ne'ebé boot liu hotu; tuir fali mai labarik sira ho otas entre tinan 5-9 no depois mak labarik sira ho otas tinan 10-14<sup>4</sup>. Tuir Ministériu Edukasaun (ME), populaSAUN nasional labarik sira ho otas ensinu báziku sei sa'e ba totál ema na'in 325.898 iha tinan 2015<sup>5</sup>. Tanba ne'e, labarik sira ho otas pré-eskolár no ensinu báziku sai nu'udar perfil demográfiku ida ne'ebé importante tebe-tebes ba dezenvolvimentu Timór-Leste nian.

Iha fulan Jullu tinan 2014 *UNICEF* halo koordenasaun ho Governu Timór-Leste nia departamentu sira relevante, prodús ona relatório komprehensivu ida kona-ba análise situasaun ba labarik sira iha Timór-Leste. Dokumentus ida ne'e apresenta peskiza ne'ebé antes halo ona husi Governu Timór-Leste, NGO sira no grupu sosiedade sivil sira seluk. Ein-partikulár, dokumentus ne'e apresenta informasaun husi Timór-Leste nia Survey Demográfiku no Saúde tinan 2010 (*TLDHS*), Sensus tinan 2010 no peskiza independente ne'ebé hetan husi komisaun *UNICEF*. Relatório kona-ba Análiza Situasaun ne'e realsa dezafiu lubuk ida ne'ebé Timór-Leste enfrenta relasiona ho realizaun ba labarik nia direitus umanus, liu-liu direitu ekonómiku, sosiál no kulturál.

<sup>1</sup> Definidu hanesan ema sira ho otas menuzde tinan 18.

<sup>2</sup> *TLDHS*, Tabela 2.1, pájina 12.

<sup>3</sup> Relatório kona-ba Análize Situasionál (*SitAn Report*), Tabela 1, pájina 171

<sup>4</sup> Ema na'in 153.334 no 153.108 iha grupu ida-idak. Fonte: Sensu Uma-kain tinan-2010

<sup>5</sup> Ministériu Edukasaun, Planu Estratéjiku ba Edukasaun Nasional tinan 2011 – 2030, Aneksu 4, pájina 275

Programa Mundiál ba Ai-han (*WFP*) mak hahú programa merenda eskolár iha Timór-Leste iha tinan 2005. *WFP* nia programa ne'e foka ba labarik sira husi 1º to'ó 6º Anu iha munisípiu neen husi munisípiu sanulu resin tolu. Objetivu sira huosi *WFP* nian ba PME mak: hamenus hamlaha ne'ebé króniku no malnutrisaun; hasa'e no hadi'ak proporsaun inskrisaun (matrícula) no frekuénsia ba eskola primária; kapasita instituisaun lokál sira hodi kontinua programa ne'e; no buka hetan benefísiu ekonómiku boot ba komunidade lokál sira<sup>6</sup>.

Iha tinan-2008, Governu hahú ona nia programa merenda eskolár rasik iha munisípiu hitu ne'ebé antes la hetan kobre husi *WFP* nia programa. Iha fulan-Abril tinan-2009, Governu halo pedidu atu unifika programa rua ne'e. Nune'e, *WFP* / Governu nia programa konjuntu ne'e hetan planeia hodi kobre territóriu tomak. Maibé, tanba insufisiénsia finanseira, rasaun ne'e tenke hetan redusaun husi 30% ba 20% husi nesesidade ezijénsia sira loro-loron nian.<sup>7</sup>

## 1.2: Programa merenda eskolar iha Timor-Leste

Iha tinan 2012, Governu Timór-Leste lansa tiha programa merenda eskolár (**PME**) hodi oferece refeisaun ida loron ida ba labarik hotu-hotu ne'ebé frekuenta eskola bázika (1º-9º Anu). Governu nia programa ne'e haktuir programa sira uluk nian ne'ebé *WFP* hala'o husi tinan 2005 to'ó 2011<sup>8</sup>.

Iha programa unifikasiada ne'e, *WFP* mak toma responsabilidade hodi tula/lori ai-han bá eskola sira no fornese treinamentu ba funzionáriu sira relevante, no ME mak toma responsabilidade hodi empeña te'in-na'in (koziñeiru) sira.

Relatório avaliasaun ida ne'ebé *WFP* prodús iha tinan 2009 identifika tiha problema lubuk ida iha programa unfifikasiadu ne'e nia laran, inklui<sup>9</sup>: falta facilidade armazenajen sira ne'ebé adekuada ba ai-han; laiha distribuisaun ba ai-han; no laiha pagamentu ba te'in-nai'in sira ne'ebe fornese ai-han ba labarik sira.

Iha fulan Outubru no Novembru tinan-2014, PDHJ halo monitorizaun urgente ba iha eskola rua ne'ebé esperiensia insidente sira relasiona ho PME. Relasiona ho kazu rua ne'e, fornesimentu hahán ne'e halo estudante sira hetan moras grave. Eskola rua ne'e mak: Ensinu Báziku Sentrál 30 Agostu, Komoru, Dili; no Ensinu Báziku Katóliku Nú. 3 Santa Terezinha, Kelikai, Baukau.

Monitór sira halo entrevista ba Diretor Eskolár sira no mós ba xefe sira husi GLF relevante. Alein neé hala'o *survey* badak ida ba estudante sira iha eskola no rekolle dokumentu sira relevante husi eskola ida-idak. Obejtivu hosi *survey* atu identifika seráke problema sira la'o iha fatin-fatin no karik nune'e, problema hirak ne'e mosu tanba frakeza hosi administrasaun / problema hirak ne'e sai nu'udar violasaun ba direitus umanus.

---

<sup>6</sup> Programa Mundiál ba Ai-han, *Timór-Leste nia Avaliasaun ba Portofóliu Nasional tinan 2008 – 2012*, fulan-Maiu tinan-2013.

<sup>7</sup> Ibid.

<sup>8</sup> Referénsia Prinsipál: UNICEF, Análiza situasaun ba Labarik sira iha Timór-Leste, tinan-2014 (*SitAn Report = Relatório kona-ba Análiza situasaun*)

<sup>9</sup> WFP, Avaliasaun ba WFP Timór-Leste PRRO 10388. Relatório Finál 1 kona-ba Asisténsia ba Populasaun sira ne'ebé Vulneravel, OEDE/2010/007, fulan- Novembru tinan-2009 iha pájina 18.

### **1.3: Kobertura saneamentu no práтика ijiéne ne’ebé la adekuada**

Relatório AnSit realsa relasaun entre kobertura saneamentu ne’ebé ki’ik, insidénsia diarreia, no malnutrisaun ba labarik sira. Tuir relatório ne’e, asesu ba bee-moos no saneamentu tenke sai nu’udar parte sira ne’ebé integrál husi kualkér programa ne’ebé iha objetivu atu hadi’ak rezultadu nutritivu sira ba labarik sira.

Iha disparidade signifikativa sira entre área urbana no rurál sira iha Timór-Leste relasiona ho asesu ba bee-moos no saneamentu, ho 91% husi umakain urbana sira mak hetan asesu ba fonte bee-hemu ne’ebé improvizada kompara ho 57% hosi umakain sira iha área rurál sira<sup>10</sup>. Aleinde ne’e, iha disparidade ba kobertura boot ida kada munisípiu, ho kobertura boot liu hotu mak iha Munisípiu Dili (95%), no ki’ik liu hotu mak Munisípiu Baukau (39,8%). Munisípiu hitu husi munisípiu 13 la prenxe MDG nia alvu ne’ebé ho asesu 78%.<sup>11</sup>.

Kestaun hanesan, 21% de’it hosi área rurál sira mak hetan asesu ba facilidade saneamentu nian iha tinan-2011 (enkuantu MDG ba kobertura saneamentu mak 60%). Neé hatudu katak, iha disparidade boot liu entre munisípiu sira relasiona ho kobertura saneamentu. Só Munisípiu Dili no Manatuto mak liu MDG nia alvu, sai nu’udar munisípiu sira ne’ebé iha média nasional nia leten ho 39%. Suku sira ho total 90% mak nia asesu ba saneamentu menuz husi 20%.<sup>12</sup>

Faktu hatudu katak 70% husi populasaun Timór-Leste mak hela iha área rurál sira, ladun asesu ba bee-moos no saneamentu. Iha munisípiu rurál sira inferenta dezafiu hodi hasa’e rezultadu nutritivu sira iha kuadramento nasional.

### **1.4: Asesu ba Edukasaun**

Hanesan nota tiha ona iha leten, iha ligasaun sira klaru entre malnutrisaun, asesu ba bee-moos no saneamentu, no asesu ba edukasaun. Labarik sira ne’ebé enfrenta malnutrisaun no moras na’in posivel liu atu la tama eskola iha loran barak nia laran, no enfrenta abandonu eskolár ho sedu. Aleinde ne’e, labarik sira ne’ebé sofre malnutrisaun posivel liu atu enfrenta atrazu iha dezenvolvimentu mental no enfrenta problema atu konsentra ba aprendizajen. Hanesan sei hetan diskute ho detalladu liután iha kraik, Programa Merenda Eskolár nia objetivu mak atu hasa’e no hadi’ak tantu rezultadu nutritivu sira no mós asesu ba edukasaun.

Timór-Leste halo ona progresu boot durante tinan sira ikusliu nia laran relasiona ho asesu ba ensinu primáriu. Iha tinan eskolár 2011, labarik hamutuk na’in 238.936 mak tama iha ensinu primáriu, no iha tinan-2010, maizde na’in 60.000 mak tama iha ensinu pré-sekundáriu. Maibé, enkuantu proporsaun inskrisaun konserteza pozitivu tebes, média prezensa no abandonu eskolár sira kontinua sai problema. Porezemplu, enkuantu Ministériu Edukasaun halo estimasaun katak sei iha Proporsaun Líkidu Inskrisaun nian<sup>13</sup> hamutuk 94%, SDSTL

<sup>10</sup> Relatório kona-ba Análise Situacionál (*SitAn Report*), página 97 (Fonte sira improvizada husi bee-moos inklui abastesimentu bee-moos kanu ba iha uma laran, torneira pública ka tubu emerjénsia sira, posu ka posu furadu sira ho kanalizaun, posu protejidu sira, bee-matan no udan-bee protejidu.)

<sup>11</sup> Relatório kona-ba Análise Situacionál (*SitAn Report*), seksaun 4.2.1. página 97 – 98.

<sup>12</sup> Relatório kona-ba Análise Situacionál (*SitAn Report*), seksaun 4.2.2. página 99-101

<sup>13</sup> Porfavór haree Apéndise 2 kona-ba definisaun.

tinan 2009-2010 hatudu Proporsaun Líkidu Prezensa nian<sup>14</sup> hamutuk 72%<sup>15</sup>. Iha tinan 2009 númeru labarik sira ne'ebé hakerek iha nonu-anu (9º Anu) só 27% husi númeru ne'ebé hakerek iha primeiru-anu<sup>16</sup>. Defaktu, média abandonu eskolár ida ne'e hetan identifika nu'udar kestaun ida hosi kestaun tolu ne'ebé boot liu hotu iha sistema ensinu báziku iha Planu Estratéjiku ba Edukasaun Nasional<sup>17</sup>.

Munisípiu tolu ne'ebé ho rezultadu sira di'ak liu hotu no aat liu hotu kona-ba asesu ba edukasaun, bazeia ba sira nia Proporsaun Líkidu Prezensa nian no Média Abandonu Eskolár mak hetan aprezenta iha tabela sira tuirmai ne'e<sup>18</sup>.

**Figure 1 Proporsaun Líkidu Prezensa nian iha Eskola Primária**

<i>Aat liu hotu</i>		<i>Di'ak liu hotu</i>	
RAEOA	57,7%	Dili	84,4%
Ermera	66,3%	Manatutu	48,3%
Liquisa	66,3%	Aileu	38,4%

Fonte: Relatório AnSit, Tabela 4: Indikadór sira kona-ba Edukasaun no Juventude

Nota: Ainaru iha rezultadu aat liu hotu númeru dhaat (77,1%).

**Figure 2 Média Abandonu Eskolár iha Ensinu Báziku**

<i>Aat liu hotu</i>		<i>Di'ak liu hotu</i>	
Ainaru	7,3%	Dili	1,6%
Liquisa	6,7%	Lautein	1,7%
RAEOA	6,1%	Baukau	3,5%

Fonte: Relatório AnSit, Tabela 4: Indikadór sira kona-ba Edukasaun no Juventude

Nota: Ermera mak aat liu hotu númeru Dahaat (5,8%) no Viqueque mak númeru Dalima (5,5%)

Interesante, la inklui RAEOA, mak Munisípiu sira ne'ebé sai aat liu hotu mak sira ne'ebé iha baze indústria kafé. Iha Planu Estratéjiku ba Edukasaun Nasional tinan 2011–2030, Governu espesifikamente identifika kestaun kona-ba estudante sira ne'ebé failla atu frekuenta eskola durante tempu ne'ebé eziye serbisu intensivu iha plantasaun sira kafé nian<sup>19</sup>. Tanba ne'e, atu ho espesíku tau matan ba kestaun ida ne'e mak iha espetativa liu-liu iha intervensaun sira hodi hasa'e média prezensa no hamenus média abandonu eskolár.

Sensu tinan-2010 hetan katak, ein-totál, labarik hamutuk na'in-55.000 mak durante ne'e nunka bá eskola, ka abandonu tiha eskola. Iha tinan-2010, estudante hamutuk na'in 10.000 mak abandonu ona sistema eskola bázika. Média abandonu eskolár ba ensinu báziku (ba labarik sira ho otas tinan 6-11) mak 4,4% no 2,8% ba eskola pré-sekundária (otas tinan 12-14). Labarik mane sira abandonu eskola aas liu kompara feto sira.

<sup>14</sup> Porfavór haree Apéndise 2 kona-ba definisaun.

<sup>15</sup> Hosi Relatório AnSit, seksaun 5.2.2, pájina 122

<sup>16</sup> Ministériu Edukasaun, Planu Estratéjiku ba Edukasaun *Nasionál tinan 2011 – 2030*, pájina 16

<sup>17</sup> Ibid, pájina 20

<sup>18</sup> Fonte: Relatório AnSit, Figura 5.7, pájina 123.

<sup>19</sup> Planu Estratéjiku ba Edukasaun Nasional tinan 2011 – 2030, pájina 171

Pozitivamente, igualdade jéneru iha ensinu primáriu hetan susesu. Tantu sensu tinan-2010, no mós ME nia dadus atuál hatudu katak média Proporsaun Prezensa nian no Proporsaun Líkidu Prezensa nian ba labarik feto sira aas liu, no dadus ME nian hatudu katak bai-bain labarik feto sira dezempeña di'ak liu iha eskola kompara ho mane sira, ho média repetisaun ne'ebé ki'ik liu. Tendénsia ida ne'e sai kontráriu depoizde ensinu báziku, maske nune'e, média abandonu eskolar aumenta ba labarik feto sira ho otas maizde tinan 14.

Relatório AnSit identifika kondisaun sira aprendizajen nian ne'ebé ladún di'ak (inklui disponibilidade kona-ba facilidade sira *WASH* nian ne'ebé limitada) no kustu aprendizajen (inklui kustu ba abastesimentu eskolár sira, ne'ebé inklui hahán) nu'udar fatór sira limitadu relasiona ho asesu ba edukasaun iha Timór-Leste. Tanba ne'e, PME sai nu'udar programa xave ida hodi hasa'e asesu ba edukasaun, no ida ne'e sai nu'udar programa ne'e nia objetivu xave sira.

### 1.5: Karénsia infantil globál

Liga kestaun sira iha leten, mak mosu mai figura jeográfika klara ida kona-ba karénsia infantil globál iha Timór-Leste. Ho uza konteudu Karénsia Infantil ne'ebé kompostu husi indikadór ki'ak infantil lubuk ida, *UNICEF*identifika tiha ona labarik sira ne'ebé moris iha munisípiu sira tuir mai hanesan ema sira ne'ebé karensiadu liu hotu.

Iha munisípiu sira ne'e (Ainaro, Viqueque, Ermera no RAEOA) defaktu iha NASAUN ne'e tomak, labarik sira ne'ebé moris iha suku sira rurál liu sofre karénsia boot kompara ho sira ne'ebé hela iha área urbana sira. Aleinde ne'e, tuir estatística *UNICEF* nian, maioria husi labarik sira ho otas eskola bázika mak hela iha munisípiu rurál sira<sup>20</sup>. Iha termu absolutu sira, Ermera sai nu'udar munisípiu da-2, depoizde Dili ne'ebé iha número labarik ho otas eskola bázika barak liu Viqueque mak sai da-5, Ainaru da-6 no RAEOA mak da-7<sup>21</sup>.

### 1.6: Politika estadu nian

Hodi atinje ninia obrigasaun sira previstu iha Konstituisaun, no partikularmente hodi atinje realizasaun progresiva husi direitu ekonómiku, sosiál no kulturál, mak Governu Timór-Leste durante ne'e estabelese ona enkuadramentu dezenvolvimentu estratéjiku.

#### Planu Dezenvolvimentu Estratéjiku

Timór-Leste nia Planu Dezenvolvimentu Estratéjiku tinan 2011–2030 apresenta Governu Timór-Leste nia estratégia sombriña ba dezenvolvimentu nasionál, no realizasaun ba planu

<sup>20</sup> Labarik na'in-192.752,00 iha área rurál sira kompara ho na'in-64.749, 00 iha área urbana sira. Relatório AnSit, Tabela 1, página 171.

<sup>21</sup> Ibid.

ne'e prioritiza área foku tolu (3): "Kapítál Umanu" (kompostu husi edukasaun, saúde, inkluaun sosiál, ambiente no kultura no patrimóniu), Dezenvolvimentu Infraestrutura no Dezenvolvimentu Ekonómiku. PME apresenta estratégia ida hodi realiza edukasaun bázika universál iha Kapítál Umanu nia okos. Reforma sira ne'ebé identifika ona hodi implementa estratégia ida ne'e mak inklui: Investiga, analiza no tau matan ba fatór sira ne'ebé impede inskrisaun ba eskola no kauza abandonu eskolar sira, Asegura atu eskola sira posui edifisiu no facilidade sira nesesária hodi hala'o edukasaun no responde ba kreximentu populasaun makaas husi labarik sira ho otas eskolár, no implementa sistema jestaun eskolar ida ne'ebe foun no desentralizadu inklui partisipasaun ne'ebé boot liu husi komunidade sira.

PDE ne'e inklui alvu ida atu iha edukasaun bázika kualitativa disponivel ba labarik Timoroan hamutuk 93% iha tinan-2015. Tuir fali mai, programa ne'e apresenta alvu ida atu iha política inkluaun sosiál iha edukasaun ne'ebé implementa iha tinan-2020, hamutuk ho medida komprensiva sira hodi hasa'e asesu ba grupu sira ne'ebé sosialmente marjinalizadu, hodi fornece ekuidade ba oportunidade edukasionál sein haree ba etnisidade, lian, kondisaun sósio-ekonómiku, relijiaun, jéneru, saúde, defisiénsia ka lokalidade (urbana / rurál).

PDE mós tau matan ba Rezultadu sira saúde nian, no afirma: Saúde di'ak sai esensiál ba kualidade moris ne'ebé di'ak no Timór-Leste nia labarik sira, ein partikulár, merese asesu ba tratamentu saúde ne'ebé di'ak, bee-hemu ne'ebé moos no saneamento di'ak.

Planu ne'e identifika labarik sira nia saúde prinsipál ida ba Timór-Leste no hatudu objetivu sombriña ida hodi foka ba nesesidade sira husi labarik feto no grupu vulneravel sira seluk. Planu ne'e mos identifika estabelesimentu kona-ba política saúde ne'ebé komprensiva ba labarik nu'udar alvu estratégiku ida, ne'ebe ita presiza atu identifika política ida ne'e iha ona ninia ezbosu ka lae no PME inklui iha planu ne'e nia laran ka lae.

### **|Planu Estratégiku Ba Konkluzaun Primária Universál Iha Tinan 2015**

Estabelesimentu ba programa merenda eskolár ida mós inklui iha Governu nia *Planu Estratégiku ba Konkluzaun Primária Universál iha tinan 2015*<sup>22</sup>, ne'ebé afirma:

Governu kompromete ona atu partisipa iha programa merenda eskolár ida ne'ebé hetan patrosina husi Programa Ai-han Mundiál tanba peskiza internasional durante ne'e hatudu benefisiu sira husi programa merenda sira inklui hasa'e tantu inskrisaun no mós estudante nia talentu, partikularmente feto sira. Hodi optimiza impaktu husi programa merenda eskolár, mak estratégia implementasaun sira inklui (i) definisaun ba objetivu sira ne'ebé ezatu tau iha konsiderasaun kestaun sira lojística; (ii) monitorizaun sira ne'ebé planeadu ho di'ak tanba avaliasaun sira hanesan iha nasau sira seluk hatudu ona katak envolvimentu komunidade ne'ebé la suficiente bele kauza implementasaun irregular no benefisiu sira ne'ebé limitadu; no (iii) pakote intervensaun sira ne'ebé komprensivu (ne'ebé hetan apresenta iha parte rumo husi dokumentu ida ne'e) no reasaun oportuna ba kualkér rezultadu indiretu ne'ebé positivu, porezemplu, karik prokura ba edukasaun aumenta, mak sai nesesáriu hodi modifika estratégia

<sup>22</sup> Timór-Leste nia Ministériu Edukasaun no Kultura, *Planu Estratégiku ba Konkluzaun Primária Universál tinan 2015*, loron 19 fulan Outubru tinan 2005 iha pájina 5.

atu alivia efeitu sira husi aula sira ne'ebé nia alunu sira barak demais. Programa tinan-rua ne'e hetan lansa iha

Anu letivu 2005/06 iha munisípiu sira ne'ebé hetan identifika hanesan vulneravel no ki'ak liu husi estudu Análiza kona-ba Vulnerabilidade ne'ebé hala'o foin lalais ne'e. Programa ne'e foka ba alunu eskola bázika ho totál maizumenus 75.000 iha tinan dahuluk no maizumenus 130.000 iha tinan daruak. Komunidade nia partisipasaun tenke hetan asegura tanba programa ne'e eziye atu PTA sira tenke sai nu'udar responsavel prinsipál ba ninia jestaun iha nível eskolár. Programa ne'e bele habelar no haluan ba iha área sira seluk NASAUN nian karik avaliasaun ba programa ida iha tinan-2007 hatudu impaktu ida ne'ebé pozitivu no ho kustu-efetivu. Governu mós sei investiga maneira komplementár sira hodi hasa'e hadi'ak saúde eskolár porezemplu kontrolu saúde regulár sira iha nível eskolár. Medida ida ne'e sei alivia efeitu husi problema sira saúde nian ne'ebé labarik sira ho otas eskolár bele afeta sira-nia aprendizajen no partisipasaun.

### |[Planu Estratéjiku ba Edukasaun Nasional Tinan 2011–2030](#)

PME ne'e mós ho espesífiku hetan apresenta iha Planu Estratéjiku ba Edukasaun Nasional tinan 2011–2030. Programa ne'e ho espesífiku hetan inklui iha programa prioritáriu rua: a) reforma ba edukasaun bázika no b) política kona-na inklusaun sosiál.

Iha programa prioritáriu kona-ba reforma ba edukasaun bázika, PME ne'e hetan apresenta nu'udar ferramenta política sira ba inklusaun sosiál hanesan parte husi estratéjia hodi atinje objetivu kona-ba edukasaun bázika kualitativa ne'ebé disponivel ba labarik sira ho totál 88% no ho drástiku hamenus abandonu eskolár sira<sup>23</sup>.

Atividade espesífika sira ne'ebé hetan identifika iha planu estratéjiku hodi atinje objetivu inskrisaun ho totál 88% inklui “Prosedimentu revizaun sira hodi hasa'e kualidade jestaun husi programa merenda eskolár.”

Objetivu hosi política inklusaun sosiál iha Planu Estratéjiku ba Edukasaun Nasional nia laran mak hanesan tuir mai ne'e:

*Objetivu hosi ita-nia iniciativa sira ba inklusaun sosiál mak atu apoia Edukasaun ba Ema Hotu, ho énfaze espesiál kona-ba hasai barreira sira hasoru partisipasaun no aprendizajen ba labarik feto no feto sira, labarik sira ne'ebé dezvantajozu, defisiante no la eskola. Ida ne'e inklui: (i) labarik sira ne'ebé inskritu iha edukasaun maibé hetan eskui husi aprendizajen; (ii) labarik sira ne'ebé inskritu iha eskola sira maibé sira bele partisipa karik eskola sira ne'e asesivel ba sira, fleksivel liu iha sira nia resposta no simu ho di'ak liu husi sira nia abordajen, no (iii) grupu labarik ne'ebé relativamente ki'ik ho disfunsaun sira ne'ebé grave liu, ne'ebé dala ruma presiza apoia adisionál balu.*

Planu Estratéjiku ba Edukasaun Nasional realsa nesesidade ba política inklusaun sosiál ida ne'ebé hetan finansiamentu ho adekuadu. Ministériu Edukasaun to'o agora seidauk fó sai

<sup>23</sup> Ministériu Edukasaun, *Planu Estratégico da Educação Nacional 2011 – 2013*, iha página 82

política ida ne'e, maibé PDHJ simu ona nia ezbosu ida. PDHJ enkoraja ME hodi finaliza política ida ne'e.

Tanba PME ne'e ho espesíku foka ba grupu vulneravel sira, mak PDHJ nia monitorizasaun mós foka ba grupu hirak ne'e hodi determina seráke jestaun no implementasaun kona-ba PME tuir duni ninia objetivu sira ne'ebé hetan afirma iha Estratéjia Nasional ka lae.

### **1.7: Vizaun Jerál Programa Merenda Eskolar (PME)**

Iha enkontru preliminár ho Ministériu Edukasaun, PDHJ hetan kópia ida kona-ba Manuál ba Programa Merenda Eskolár. Manuál ida ne'e prodús hosi Ministériu hodi uza nu'udar orientasaun práctica ba partisipante sira iha PME, no partikularmente ba Diretor Eskolár sira<sup>24</sup>. Manuál ne'e inklui vizaun-jerál ida kona-ba prosedimentu sira atu uza iha PME, prosesu nia orientasaun sira, nutrisaun nia orientasaun sira no formatu padraun sira atu uza iha eskola sira. PDHJ nia monitorizasaun barak mak foka hodi identifika seráke implementasaun kona-ba PME ne'e tuir duni instrusaun sira iha Manuál PME ka lae. Manuál PME ne'e totalmente hetan inklui iha Aneksu 2.

#### *Objetivu*

Manuál PME deskreve objetivu sira tuir mai ne'e ba PME<sup>25</sup>:

- 1) Hasa'e no hadi'ak kondisaun nutritiva ba labarik sira ho otas eskolár no redús abandonu-eskolár sira.
- 2) Fó motivasaun ba estudiante sira hodi frekuenta eskola no aumenta sira nia interesse hodi partisipa aula.
- 3) Dezenvolve ekonomia lokál sira.
- 4) Promove partisipasaun husi administradór edukasionál sira, konsellu eskolár sira, diretor eskolár sira no Asosiasaun Inan-aman no Profesór sira iha planeamentu no implementasaun ba política sira edukasaun nian.
- 5) Enkoraja komunidade sira hodi sente katak PME ne'e hetan implementa ho maneira ida ne'ebé envolve sira.

#### *Sumáriu Husi Prosesu*

PME ne'e nu'udar programa ida ne'ebé desentralizadu, iha ne'ebé eskola sira envolve grupu fornesedor lokál (GFL) sira husi komunidade nia laran hodi jere programa ne'e nia implementasaun práctica inklui: Sosa hahán lokál, Te'in hahán, Serve hahán ba estudiante sira no hamoos facilidade sira no ekipamento.

Ministériu Edukasaun fornese foos ba GFL, ne'ebé hetan husi Ministériu Komérsiu, Indústria no Agrikultura.

Asosiasaun Inan-aman no Profesór sira hetan envolve iha selesaun ba GFL sira, depoizde prosesu ida hanesan tenderizasaun espesífika tuir Manuál PME.

---

<sup>24</sup> Nota: PDHJ seidauk determina seráke iha ka lae dokumentu ida detalladu liu kona-ba política ne'ebé sai nu'udar baze ba Manuál PME ne'e.

<sup>25</sup> Pájina 8

PME mós apresenta kadeia relatório sira husi GFL sira ba GAT sira no Diretor Eskolár sira no depois ba Diretor Edukasaun Munisipál sira.

Manuál PME ne'e apresenta prosesu nia sumáriu hanesan tuir mai ne'e:

- 1) Diretor Eskolár sei halo Planu Aprovizionamentu ida ba sira nia eskola<sup>26</sup>.
- 2) Asosiasaun Inan-aman no Profesór (APP) sira husi eskola ida-idak sei fornese konsellu/*input* hodi hetan GFL ida atu te'in no serve hahán ba estudante sira, no hamoos dapur no ekipamentu. Grupu sira ne'e tenke submete proposta ida tuir formatu padraun ne'ebé Manuál PME fornese iha semana ida nia laran depoizde publisidade.
- 3) APP sei selesiona GFL ida bazeia ba sira nia experiénsia no proposta nia kualidade.
- 4) Diretor Eskolár, hamutuk ho APP, sei halo akordu ida ho GFL.
- 5) Diretor / Koordenadór Eskolár sei simu osan ba Programa Merenda Eskolár hosi Diretor Edukasaun Munisipál.
- 6) GAT sei lori osan ne'e bá eskola sira bainhira grupu hahú ona serbisu.
- 7) Diretor ba Asaun Sosiál sei kolabora ho lojística hodi fornese foos ba eskola ida-idak [hetan fornese husi MKIA].
- 8) Diretor Eskolár sira sei entrega osan no foos ba GFL.
- 9) Loro-loron, GFL sei te'in hahán ne'e no serve ba estudante sira, tuir oráriu ne'ebé halo / konkorda ona ho Diretor Eskolár.
- 10) Molok estudante sira atu han, te'in na'in sira sei asegura atu estudante sira tenke fase sira nia liman molok no depoizde han, maka te'in-na'in sira sei fase bikan no ekipamentu dapur nian.
- 11) Kada porsaun sei fó han ba estudante hamutuk na'in 300 iha kada eskola.
- 12) Kada fulan GFL sei fornese dadus, resibu sira no relatório mensál ida ba Diretor / Kordenadór Eslolár [iha formatu padraun ida ne'ebé manuál fornese].
- 13) [Relasiona ho eskola filiál ida], Koordenadór Eskolár sei fornese dadus ida ne'e no relata ba GAT.
- 14) GAT sei verifika no kompila dadus no relatório sira, no fornese relatório ida ba Diretor Eskolár hodi hetan aprovasaun.
- 15) Diretor Eskolár husi EBC/ EPE sei halo relatório ida bá Diretor Munisipál no mós bá Diretor Nasional ba Asaun Sosiál Eskolár.
- 16) Kada fulan GAT sei monitoriza tantu eskola sentrál no mós filiál sira hodi asegura atu kondisaun finanseira la'o ho di'ak. GAT mós bele monitoriza pré eskolár sira bainhira eskola sira ne'e nia distânsia besik hela ho GAT.
- 17) Diretor ba Programa Merenda Eskolár iha kada munisípiu sei monitoriza programa ne'e, no ho lalais fó assisténsia ba eskola sira bainhira sira presiza.

Manuál sei fó detalle ho kompletu liután kona-ba partisipante ida-idak nia knaar sira.

*Orientasaun (matadalan)*

---

<sup>26</sup> Iha formatu padraun ida, ne'ebé hetan fornese iha Manuál PME.

Manuál PME mós kontein orientasaun bázika sira kona-ba hahán ne'ebé atu serve iha PME. Ida-ne'e inklui tabela ida ne'ebé apresenta hahán sira ne'ebé aseitavel iha kada grupu hahán hamutuk tolu: proteina, ai-fuan, modo no idratu-karbonu (*carbohydrate*). Manuál ne'e mós rekomenda menu no orientasaun sira kona-ba kontrolu kualidade hosi Ministériu Saúde relasiona ho nutrisaun, kualidade hahán no ijiene.<sup>27</sup>

## 2: OBJETIVU MONITORIZASAUN

### 2.1: Objetivu Geral

- a. Identifika PME ne'e la'o duni tuir enkuadramentu jurídiku no político ida ne'ebé definidu ho di'ak ka lae.
- b. Identifika PME iha objetivu sira ne'ebé klaru ka lae; PME ne'e estruturadu, hetan jere no implementa hodi alkansa objetivu hirak ne'e ka lae; no PME ne'e hetan avalia tuir objetivu hirak ne'e ka lae.
- c. Identifika PME ne'e kumpre duni prática di'ak internasional ka lae.
- d. Identifika PME ne'e iha supervizaun no transparénsia adequada hodi prevene má-administrasaun, korrupsaun no má-alokasaun ba rekursus ka lae.
- e. Identifika karik iha violasaun sira hasoru prinsípiu sira boa-governansaun ka direitus umanus nian ne'ebé akontese iha PME, partikularmente má-administrasaun ne'ebé mosu mai tanba sistema kontrolu sira ne'ebé la efetivu.
- f. Identifika kauza prinsipál hosi violasaun sira hasoru boa-governasaun no direitus umanus karik hetan identifika no bainhira.
- g. Identifika PME ne'e prenxe Governu nia obrigasaun sira relasiona ho direitus umanus.
- h. Halo rekomendasau klean sira ne'ebé fornese planu pasu-pur-pasu ida ba Ministériu Edukasaun hodi rezolve kestaun sistémika sira.
- i. Ajuda ministériu relevante sira hodi halo planu asaun hodi remediu kestaun sira ne'ebé mosu mai.

### 2.2: Objetivu Espesífiku

- a. Identifika PME ne'e iha baze política komprensiva ida ne'ebé tuir lei, governu nia estratéjia no prática di'ak internasional ka lae.
- b. Identifika PME ne'e iha objetivu sira ne'ebé klaru no mensurável (bele sukat) ka lae, planu implementasaun sira kumpre objetivu hirak ne'e ka lae no ME ho efikás monitoriza no avalia PME ne'e tuir ninia objetivu sira ka lae.
- c. Identifika PME ne'e defaktu hetan implementa tuir PME nia Política no / ka prática-di'ak internasional ka lae.
- d. Identifika PME ne'e nia orsamentu hetan aloka no gasta tuir lei no PME nia enkuadramentu político ka lae.
- e. Identifika iha PME ne'e ME iha sistema kontrolu adekuadu ida hodi asegura atu rekursus hetan uza ho apropiadu ka lae no hodi identifika kazu sira má-administrasaun, inkompeténsia, má-alokasaun husi rekursus no / ka korrupsaun.

---

<sup>27</sup> Ministériu Edukasaun, Manuál PME, Aneksu 1.

- f. Identifika eskola sira iha fasilidade adekuada hodi implementa PME ne'e ka lae.
- g. Identifika ema halo-tuir práтика ijiénika di'ak sira iha PME ne'e ka lae.
- h. Identifika PME ne'e sai nu'adar kualidade aseitavel ida ba Grupu Alvu sira ka lae.
- i. Identifika PME ne'e disponivel no asesivel ba labarik sira ne'ebé presiza liu atu komprende sira nia direitus umanus no adaptavel ba sira nia nesesidade sira ka lae.
- j. Identifika iha disparidade (diferensa) ida ka lae iha PME ne'e nia disponibilidade, asesibilidade ka kualidade entre estudante sira iha área sira ne'ebé ekonomikamente karensiadu no estudante sira iha Dili.
- k. Identifika PME ne'e tau-matan kona-ba ezijénsia ba direitus umanus seluk, liu-liu:
  - a. Obrigasaun hodi permite partisipasaun iha tomada desizaun;
  - b. Obrigasaun hodi fornese asesu iguál ba labarik feto no mane.

## **3: BAZE LEGAL**

### **3.1: Knar PDHJ**

Estatutu hosi Provedoria ba Direitus Umanus no Justisa, Lei Nú. 7/2004, fó mandatu no papél ba PDHJ hanesan tuir mai ne'e:

#### **Artigu 24 kona-ba Fiskalizasaun no lia menon:**

Kompete ba PDHJ atu “superviziona autoridade pública sira nia funzionamentu, partikularmente Governu no ninia órgaun sira no entidade privada sira ne'ebé hala'o funsaun no servisus públiku, liu husi loke inkérITU kona-ba violasaun sistemática ka jeneralizada sira hasoru direitus umanus ka administrasaun ladi'ak.” no “submete ba Governu, Parlamentu Nasionál ka ba kualkér organizmu kompetente seluk, ho baze konsultiva, ninia opiniaun, rekomendasaun, proposta no relatório sira kona-ba kualkér matéria relasional ho promosaun no protesaun ba direitus umanus no boa-governasaun”.

#### **Artigu 30 kona-ba devér atu fornese informasaun ba público:**

PDHJ tenke informa ba sidadaun sira kona-ba ninia atividade no objetu hosi ninia mandatu, no disponivel ba ema sesé de'it ne'ebé hakarak hato'o informasaun, apresenta nia kesar ka husu esplikasaun rumá kona-ba problema balu.

#### **Artigu 33(1) kona-ba devér atu koopera ho entidade pública sira seluk, katak:**

PDHJ iha devér atu mantein ligasaun metin ho instituisaun, organizmu no autoridade nasional idéntiku sira, ho objetivu atu haburas política no prática komún sira, no promove kolaborasaun mútua.

#### **Artigu 34(1) no (2) kona-ba devér atu apresenta relatório sira, katak:**

Bainhira sirkunstânsia sira eziye, PDHJ bele hato'o diretamente ba sidadaun sira, fó sai komunidadu no publika kualkér informasaun kona-ba ninia paresér (opiniaun), rekomendasaun no relatório sira ne'ebé relasional ho kazu espesífiku sira kona-ba ninia atividade sira.

Kualkér komunikasaun ka publikasaun husi PDHJ tenke ekilibrada, justa no loos.

#### **Artigu 35 kona-ba Inisiativa sira, katak:**

PDHJ ezerse ninia funsaun sira bazeia ba kesar ka deklarasaun sira ne'ebé ema indivíduu ka koletivu apresenta no husi ninia inisiativa rasik.

Timór-Leste sai nu'udar Nasaun demokrátika konstitusionál bazeia ba estadu de direitu. Tamba ne'e, asaun hotu-hotu Estadu nian tenke iha baze legál, ne'ebé nia hun mak Konstituisaun no lei. Seksau tuir mai ne'e apresenta baze legál (jurídica) ba Programa Merenda Eskolár.

### **3.2: Konstituisaun RDTL**

Hanesan previstu iha Artigu 6 husi Konstituisaun RDTL, Estadu nia objetivu sira mak inklui:

- b) Atu garante no promove sidadaun sira nia direitu no liberdade fundamentál, no respeitu ba Estadu nia prinsípiu kona-ba direitu demokrátiku;
- e) Harii sosiedade ida ne’ebé hatuur iha justisa sosiál, hodi hakiak sidadaun sira nia moris di’ak ba isin no ba klamar;
- i) Promove dezenvolvimentu ida ne’ebé nakait kabeer ba setór oioin no rejiaun sira, no mós fahe loloos produtu nasionál nian;

Governu sai nu’udar órgaun Estadu nian ne’ebé responsavel, perante Presidente Repúblika no perante Parlamentu Nasional (no ikus liu perante povu Timór-Leste), ba ezekusaun no política nasional tuir Konstituisaun no lei<sup>28</sup>. Governu nia kompeténsia sira mak inklui atu<sup>29</sup>:

- a) Defini no implementa política jerál NASAUN nian, bainhira hetan tiha aprovasaun husi Parlamentu Nasional;
- b) Garante ba sidadaun sira nia direitu no liberdade fundamentál sira;
- i) Hodí lidera setór sira sosiál no ekonomiku Estadu nian;
- j) Dirige política serbisu no seguransa sosiál nian; no
- o) Hala’o knaar no hola medida sira nesesáriu ba Timor oan sira nia dezenvolvimentu ekonomiku sosiál no ba sira nia nesesidade sira.

### **3.3: Direitu Konstitusionál**

Konstituisaun mós kodifika lei direitus umanus internasional iha Timór-Leste. Liu-liu, tuir Artigu 9 (2), regra sira ne’ebé previstu iha konvensaun sira ne’ebé Governu Timór-Leste ratifica tiha ona sei automatikamente hetan inkorpora iha lei Timór-Leste nian. Tanba ne’e, direitus internasional ne’ebé hetan esplikasaun iha seksaun liubá automatikamente fó importânsia ba lei nasional iha Timór-Leste. Aleinde ne’e, Konstituisaun RDTL apresenta ho espesífiku lei direitus umanus relevante lubuk ida, inklui: Direitu ba laiha diskriminasaun no tratamento igual, la haree ba rasa, kór, estadu sivil (*marital status*), género, etnisidade, lian, kondisaun sosiál ka ekonomiku, konvíksaun política ka ideolójika, relijiaun, edukasaun no kondisaun física ka mentál<sup>30</sup>, Direitu ba igualdade entre mane no feto<sup>31</sup>, Direitu ba igualdade ba ema sira ho defisiénsia<sup>32</sup>, Direitu ba labarik sira atu hetan protesaun espesiál husi Estadu<sup>33</sup>, Direitu ba saúde no tratamento médica<sup>34</sup>, Direitu ba edukasaun<sup>35</sup>.

Konstituisaun mós estabelese direitu ba konsumidór sira husi beins no servisu hodi hetan kualidade di’ak, informasaun ne’ebé loos no protesaun ba sira nia saúde, seguransa no

---

<sup>28</sup> Konstituisaun RDTL, Artigu 103 no 107

<sup>29</sup> Konstituisaun RDTL, Artigu 115

<sup>30</sup> Artigu 16

<sup>31</sup> Artigu 17

<sup>32</sup> Artigu 21

<sup>33</sup> Artigu 18

<sup>34</sup> Artigu 57

<sup>35</sup> Artigu 59

interese ekonómiku sira, no reparasaun ba estragu sira<sup>36</sup>. Tanba PME envolve fornesimentu husi beins no servisu ba konsumidór sira partikularmente direitu ne'e relevante tebes ba estudante sira.

Governu iha responsabilidade hodi implementa política nacionál hodi realiza direitu sira ne'e. Konstituisaun ne'e impoin obrigasaun ida ba Governu hodi asegura administrasaun pública ne'ebé efikás no foka ninia atividade sira hodi realiza interese público no promove sidadaun sira nia direitu. Tanba ne'e, atu monitoriza PME, PDHJ nia monitorizasaun buka atu identifika Governu liu husi Ministeriu Edukasaun realiza hela obrigasaun Konstitutionál sira ne'e ka lae!

### **3.4: Baze Legislativu ba Programa Merenda Eskolar**

#### **|Lei Parlamentár nú.14/2008**

Artigu 95(2) husi Konstituisaun RDTL fó podér sira ba Governu hodi halo lei sira ne'ebé estabelese baze ba sistema edukasionál. Iha tinan-2008, Parlamentu Nacionál pasa tiha Lei Enkuadramentu Edukasionál ne'ebé apresenta baze ba sistema edukasionál. Lei Enkuadramentu Edukasionál fó mandatu atu edukasaun primária sai gratuita.

Artigu 11:

Gratuitidade husi eskola primária inklui propina eskolár, taxa no emolumentu (onoráriu) sira relasiona ho inskrisaun (matrícula), prezensa no sertifikasaun. Estudante sira bele mós goza uzu gratuito ba livru no materiál eskolár sira, no mós transportasaun, hahán no alojamentu sira, bainhira nesesáriu.

Artigu 40 estabelse baze ba asaun sosiál eskolár, no fó autorizasaun ba Governu hodi implementa política sira kona-ba asaun sosiál eskolár:

#### ***Artigu 40: Asaun Sosiál Eskolár***

*1.) Iha eskopu edukasaun pré-eskolár no edukasaun eskolár, servisu asaun eskolár ne'e hetan estabelese hodi kompenса, tuir termu sosiál no edukativu sira, estudante sira ne'ebé ekonomikamente karensiadu liu hotu, liuhusi objetivu no kritériu público husi diferensiasaun pozitiva, tuir termu sira lei nian.*

*2.) Servisus asaun sosiál eskolár sira kompostu husi grupu asaun diversu sira, nomeadamente **distribuisaun ba merenda sira, servisu refeitóriu nian,** transporte eskolár, alojamentu, manuál no materiál eskolár sira, no mós doasaun ba bolsu-estudu sira.*

Importante atu nota katak Artigu 40 prioritiza alvu asaun sosiál ba estudante sira ne'ebé ekonomikamente karensiadu liu hotu, liu husi kritériu objetivu husi diferensiasaun pozitiva. Tanba ne'e, bainhira halo análise ba PME, ita presiza analiza ninia impaktu kona-ba grupu

---

<sup>36</sup> Artigu 53

sira ne'ebé ekonomikamente karensiadu, hanesan grupu sira ne'ebé hetan identifika iha Relatório AnSit ne'ebé hetan diskute iha kraik.

Rejime jurídiku ba administrasaun no jestaun husi sistema edukasaun bázika mós inklui provizaun ida ne'ebé garante merenda eskolár sira ba labarik sira iha eskola bázika<sup>37</sup>.

### |Ministeriu Edukasaun nia Estrutura

**Referénsia:** Dekretu Lei Nú. 03/2013 Lei Orgánika hosi Ministériu Edukasaun

ME nia estrutura organizasional hetan apresenta iha ninia lei orgánika. Rezumu Ministériu ne'e hetan xefia husi Ministro ne'ebe responsavel ba Konsellu Ministrus no Parlamentu Nasionál. Ministro hetan apoia husi Vise-Ministro na'in tolu, ne'ebé ida-idak toma responsabilidade ba nível edukasaun ida-idak: Edukasaun Pré-Eskolár no Bázika; Edukasaun Sekundária no Ensino Superiór. Iha mós Diresaun-Jerál lubuk ida ne'ebé responsavel ba elementu sistema edukasional oioin. Diresaun Jerál sira relevante iha ami nia análise mak Diresaun Jerál ba Edukasaun Pré-Eskolár no Bázika no Diresaun Jerál ba Servisu Korporativu. Iha Diresaun Jerál ba Servisu Korporativu nia laran, Diresaun Nasionál ba Asaun Sosial Eskolár mak toma responsabilidade direta ba PME, enkuantu unidade sira seluk mak toma responsabilidade ba área sira relacionada inklui jestaun finanseira, programa formasaun/treinamento sira no apoiu aprovizionamento. Unidade Infraestrutura, Ministériu nia departamentu ketak ida, mós iha papél hodi implementa planu sira ba dezenvolvimentu infraestrutura nian.

Apresenta ME nia estrutura, ho departamentu sira relevante ne'ebé toma responsabilidade ba PME ne'ebé hetan realsa iha ne'e. Knaar no responsabilidade sira ba departamentu relevante ida-idak hetan descreve iha seksaun tuir mai.

### |Estrutura ba sistema edukasaun bázika

**Referénsia:** Dekretu-Lei Nú.10/2007: Rejime Jurídiku kona-ba Administrasaun no Jestaun ba Sistema Edukasaun Bázika (**Lei kona-ba Sistema Edukasaun Bázika**).

PDE no PEEN rekomenda ba edukasaun bázika, ne'ebé estabelese sistema“ne'ebé envolve grupu eskola sira ne'e hetan jere husi estrutura jestaun única ida<sup>38</sup>. Eskola centrál ne'ebé boot apoia grupu eskola filiál sira ki'ik liu iha área jeográfica definida ida nia laran. Ekipa jestaun ida-idak ne'e bazeia ba eskola centrál, maibé nia iha responsabilidade ba jestaun no administrasaun ba eskola filiál sira. Kada agrupamentu husi eskola centrál no filiál sira ne'e koñesidu hanesan *Estabelecimentos Integrados de Ensino Básico* (**EIEB**). hatudu estrutura ida ne'e ho diagramátku.

Kada EIEB hetan jere husi Gabinete Diretivu<sup>39</sup> ne'ebé hetan xefia hosi Diretor Eskolár ida. Gabinete Diretivu ne'e inklui diretór eskolár, adjuntu-diretór no xefe Gabinete ba apoiu tékniku (Gabinete Apoiu TéknikuGAT)<sup>40</sup>. GAT mak toma responsabilidade ba jestaun

<sup>37</sup> Dekretu-Lei Nú. 10/2007: Rejime Jurídiku kona-ba Administrasaun no Jestaun ba Sistema Edukasaun Bázika, Artigu 32(3)

<sup>38</sup> Artigu 2

<sup>39</sup> Artigu 3

<sup>40</sup> Artigu 11

finanseira, infraestrutura, lojística, rekursus umanus no buat ne'ebe relevante liu hotu ba programa asaun sosiál sira. Infelizmente, lei ladún hetan ezbosa ho di'ak, tanba lei ne'e orienta atu Diretor Eskolár mak tenke xefia GAT<sup>41</sup>, enkuantu iha momentu hanesan lei ne'e ezije atu Xefe GAT relata ba Diretor Eskolár<sup>42</sup>.

Kada EIEB mós hetan ezije tuir lei, atu iha Konsellu Eskolár ne'ebé hetan xefia husi Diretor Eskolár, ne'ebe representa husi funzionáriu sira husi fakuldade no naun fakuldade, sosiedade sivil no importante estudante sira. Lei mós enkoraja estabelesimentu ba Asosiasaun Estudantíl sira, maske ida ne'e la'ós parte obrigatoria ida tuir sistema jestaun EIEB<sup>43</sup>. Ho buat ne'ebe hanesan, lei enkoraja estabelesimentu ba Asosiasaun sira husi Inan-aman no Profesór sira, maibé dala ida tan ida ne'e la'ós obrigatoriu. Ne'e bele sai nu'udar kestaun ida tanba responsabilidade ne'ebé fó ba Asosiasaun Inan-Aman no Profesór sira relaciona ho PME.

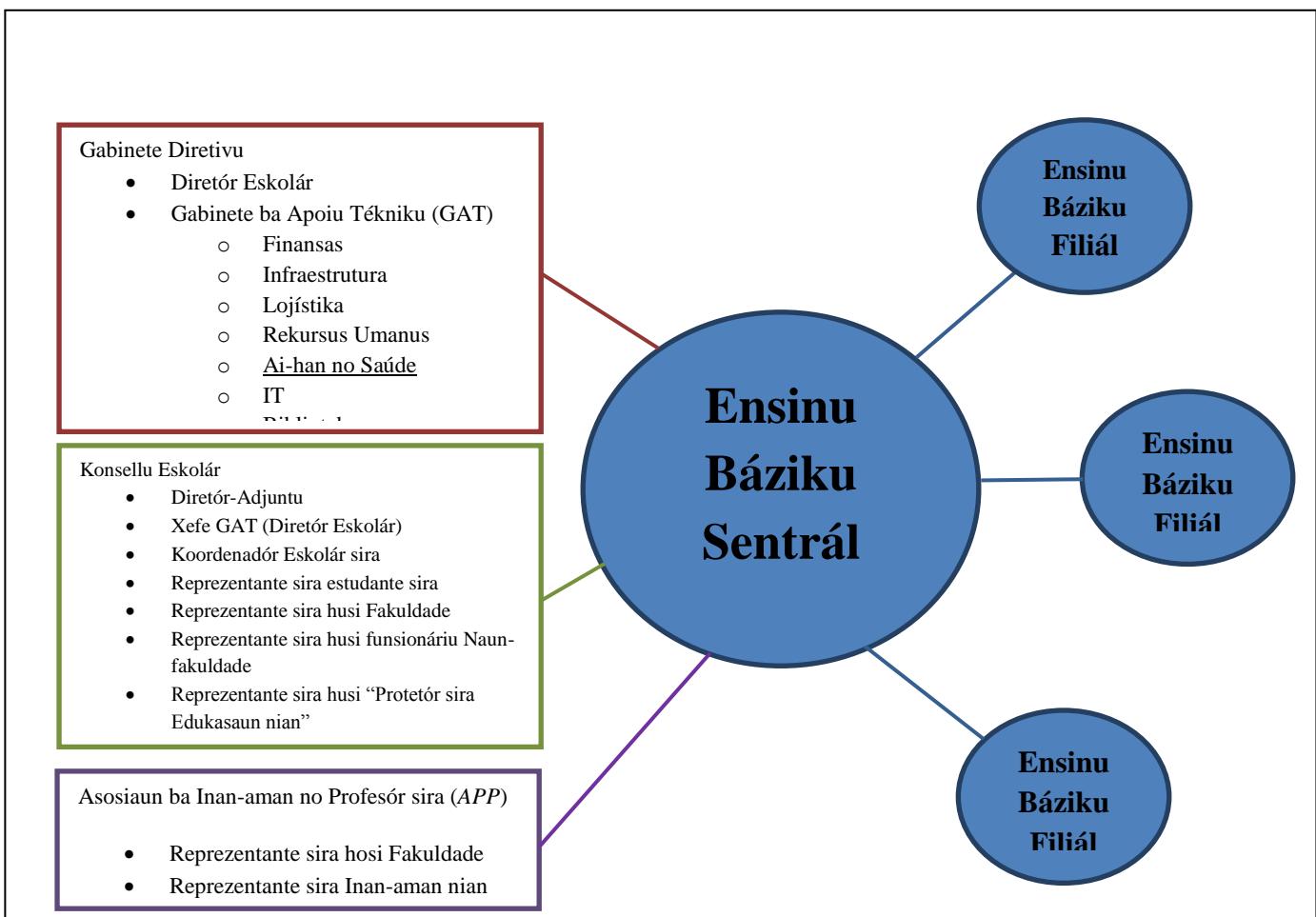
---

<sup>41</sup> Artigu 11(1)(d)

<sup>42</sup> Artigu 15(1)

<sup>43</sup> Artigu 28

**Figure 3 Estrutura kona-ba Estabelecimentos Integrados de Ensino Básico (EIEB)**



#### Papél no responsabilidade relaciona ho programa merenda eskolár

ME nia Lei Orgánika no Lei kona-ba Sistema Edukasaun Bázika ne'e kontein provizaun espesífika sira ne'ebé aloka responsabilidade ba ofisiál oiin ne'ebé relevante ba PME. Tabela 4 apresenta responsabilidade relevante sira (ho referénsia sira husi lejizlasaun).

**Figure 4 Responsabilidade sira hosi Ministériu relevante nia ofisiál sira**

<i>Ofisiál</i>	<i>Responsabilidade</i>
Diretor Edukasaun Munisipál sira	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Asegura implementasaun husi komponente lojístico ba política edukasionál sira, partikularmente relaciona ho armazenamentu no distribuisaun husi materiál eskolár, manual eskolár no kadernu ezersísiu sira, ekipamentu, lojístico inerente ba implementasaun hosi programa asaun sosiál eskolár sira, entre sira seluk;</li> <li>▪ Monitoriza implementasaun no ezekusaun husi programa asaun sosiál eskolár sira.</li> </ul> <p>ME nia Lei Orgánika, Artigu 7(2)(c) no (h)</p>
Unidade Infraestrutura	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Asegura provizaun eskolár sira ho ekipamentu no materiál sira seluk esensiál ba política edukasionál sira.</li> </ul>

	ME nia Lei Orgáanika, Artigu 18(3)©
Diretor Jerál hosi Servisu Korporativu	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koordena prosedimentu preparativu sira husi orsamentu anuál ne'ebé proposta;</li> <li>▪ Koordena no hala'o kontrolu ba ezekusaun no despeza husi Ministériu nia orsamentu;</li> <li>▪ Implementa política aprovisionamentu no lojística Ministériu nian;</li> <li>▪ Koordena planeamentu no preparasaun ba proposta finanseira no implementasaun ba despeza ba programa asaun sosiál eskolár sira;</li> <li>▪ Promove no asegura prosedimentu administrativu sira relasiona ho Ministériu nia dokumentu sira ne'ebé tama mai no sai-bá no mós jere dokumentu ne'e nia arkivu rasik.</li> </ul>
	ME nia Lei Orgánika, Artigu 22(a), (b), (f), (g) no (h)
Diresaun Nasional ba Planeamentu, Finansas, Administrasaun no Lojística	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jere medida sira hodi rekolle informasaun nesesária kona-ba planeamentu no kontrolu ba implementasaun finanseira;</li> <li>▪ Rekolle informasaun nesesária kona-ba preparasaun ba Ministériu nia orsamentu no asegura ninia implementasaun no mós monitoriza nia kumprimentu;</li> <li>▪ Monitoriza legalidade despeza nian no autoriza sira nia pagamentu sein prejudika Diretor Jerál nia desizaun finál;</li> <li>▪ Jere informasaun administrativa no dezempeña prosedimentu administrativu sira ne'e rasik;</li> <li>▪ Mantein atualizasaun (<i>update</i>) ba ativu (<i>asset</i>) sira Ministériu nian.</li> </ul>
	ME nia Lei Orgánika, Artigu 23(a), (b), (d), (f) no (l)
Diresaun Nasional ba Aprovizacionamentu	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jere kontratu sira ba estoke tuir lei, liuliu tuir Enkuadramentu Jurídiku kona-ba Aprovizacionamentu Públiku.</li> </ul>
	ME nia Lei Orgánika, Artigu 24(2)(c)
Diresaun Nasional ba Rekursus Umanus	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dezenvolve asaun sira nesesária ho objetivu atu hametin padraun sira kona-ba ambiente nia ijiene no seguransa.</li> </ul>
	ME nia Lei Orgánika, Artigu 25(2)(c)
Diresaun Nasional ba Asaun Soaiál Eskolár	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jere Programa Merenda Eskolár nia implementasaun tomak.</li> </ul>
	ME nia Lei Orgánika, Artigu 26(1)
Diretor-Jerál ba Edukasaun Pré-Eskolár no Edukasaun Bázika	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Asegura implementasaun operasional husi programa asaun sosiál eskolár sira tuir sira nia área kompeténsia;</li> <li>▪ Kolabora iha preparasaun ba jestau n no manuál sira administrasaun nian ne'ebé ho intensau atu pozisaun ezekutiva no lideransa eskolár sira atu uza.</li> </ul>
	ME nia Lei Orgánika, Artigu 28(2)(d) no (g)
Diresaun Nasional ba Edukasaun Pré-Eskolár	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Hala'o política sira monitorizasaun nian kona-ba eskola nia administrasaun no jestau tuir lei no tuir ninia área kompeténsia;</li> <li>▪ Asegura implementasaun husi Programa Asaun Sosiál Eskolár</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ sira iha Ita-Boot nia área kompeténsia;</li> </ul> <p>▪ Propoin medida formasaun (treinu) ba departamentu sira relevante.</p> <p>ME nia Lei Orgánika, Artigu 29(2)(b), (c) no (e)</p>
Diresaun Nasionál ba Edukasaun Bázika	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Hala'o política monitorizasaun sira kona-ba administrasaun no jestauñ eskolár tuir lei no tuir ninia área kompeténsia;</li> <li>▪ Asegura implementasaun husi Programa Asaun Sosiál Eskolár sira iha Ita-Boot nia área kompeténsia;</li> <li>▪ Propoin medida formasaun (treinamento) ba departamentu sira relevante.</li> </ul> <p>ME nia Lei Orgánika, Artigu 30(2)(b), (c) no (e)</p>
Diretor Eskola Bázika	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Halo tuir (kumpre) orientasaun sira ka aktu administrativu sira ne'ebé Diretor Nasionál, Diretor Jerál ka Inspetór Jerál kompetente sira fó sai;</li> <li>▪ Xefia GAT;</li> <li>▪ Implementa política kapasitasaun no edukasaun espesializada ba ninia E.I.E.B. espesífika rasik;</li> <li>▪ Submite Relatóriu, Planu no dokumentu tékniku sira seluk ba servisu rejionál no sentrál sira.</li> </ul> <p>Lei kona-ba Sistema Eskola Bázika, Artigu 11(1)(a), (d), (g), no (h)</p>
GAT	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sai responsavel ba: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Planeamentu no jestauñ finanseira ba E.I.E.B. sira;</li> <li>○ Jestaun ba E.I.E.B. nia infraestrutura no lojística sira;</li> <li>○ Jestaun rekursus umanus ba E.I.E.B.sira;</li> <li>○ Ezekusaun kona-ba politika pública no servisu hahán nian.</li> </ul> </li> </ul> <p>Lei kona-ba Sistema Eskola Bázika, Artigu 14(2)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Asegura dezempeñu husi kontratu sira hodi E.I.E.B. nia naran;</li> <li>○ Asegura E.I.E.B. nia operasaun administrativa sira;</li> <li>○ Ezbosa relatório anuál sira kona-ba ezekusaun orsamentál no atividade sira no submete ba servisu edukasaun rejionál;</li> <li>○ Submete ba Diretor Eskola Bázika: Planu Estratéjiku anuál, tinan-tolu ka tinan-lima nian inklui objetivu estruturál hotu-hotu E.I.E.B. nian iha ninia kompeténsia hotu-hotu, no mós nesesidade finanseira sira hodi realiza buat hirak ne'e.</li> </ul> <p>Lei kona-ba Sistema Eskola Bázika, Artigu 16(c), (f), (g) no (h)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Asegura atu prenxe nesesidade materiál lojística husi EIEB;</li> <li>○ Asegura servisu manutensaun ne'ebé di'ak ba ekipamentu no infraestrutura sira husi E.I.E.B.;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Ezekuta knaar sira relasiona ho konstrusaun ka reabilitasaun husi Eskola sira;</li> <li>○ Asegura jestaun no distribuisaun ba ekipamentu ba E.I.E.B. tomak.</li> </ul> <p>Lei kona-ba Sistema Eskola Bázika, Artigu 17</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ho espesífiku sai responsavel ba Programa Merenda Eskolár, inklui:           <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Implementa prosedimentu sira nesesáriu hodi asegura saúde pública, porezemplu saneamentu, ijiene bázika no seguru hahán;</li> <li>○ Implementa programa servisu hahán hotu-hotu ne'ebé Ministériu Edukasaun estabelese tiha ona iha eskola sira ne'ebé sai parte ba E.I.E.B.</li> </ul> </li> </ul> <p>Lei kona-ba Sistema Eskola Bázika, Artigu 19(1)© no (d)</p>
Koordenadór Eskola Bázika	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ezekuta orientasaun sira husi Diretór Eskolár no GAT.</li> </ul> <p>Lei kona-ba Sistema Eskola Bázika, Artigu 23(2)</p>
Inspetór-Jerál ba Edukasaun	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Hala'o inspesaun ba medida sira kona-ba administrasaun no jestaun eskolár ne'ebé lei no regulamentu sira salvaguarda.</li> <li>▪ Hala'o inspesaun, auditoria, investigasaun no inkéritu sira, tuir ninia kompeténsia, ba estabelesimentu edukasionál sira no ensinu no servisu sira seluk Ministériu nian, sein prejudika podér sira inerente husi servisu inspesaun sira seluk.</li> <li>▪ Verifika no asegura kumprimentu ba provizaun legál no orientasaun sira.</li> </ul> <p>ME nia Lei Orgánika, Artigu 19(2)(b), (f) no (g)</p>

### Lei Aprovizionamentu Relevante

PME envolve prosesu aprovisionamentu lubuk ida, inklui: Aprovizionamentu kona-ba infraestrutura no facilidade sira relevante, servisu transporte hodi transporta foos ba eskola sira no mos aprovisionamentu servisu husi GFL.

PDHJ partikularmente interesadu ho prosesu aprovisionamentu hodi engaja servisu husi GFL sira, ne'ebé hetan ona apresentatasaun iha Manuál PME.

Governu nia aprovisionamentu ho maka'as hetan regula husi lei. Espesifikamente, Governu nia prosesu aprovisionamentu hotu-hotu tenke kumpre ezijénsia sira previstu iha Dekretu-Lei Nú. 10/2005 (Rejime Aprovizionamentu Públiku) no Dekretu-Lei Nú. 12/2005 (Rejime Jurídiku kona-ba Kontratu Públiku sira) (lei rua ne'ebé durante ne'e ida-idak hetan emenda dala lubuk ona). PDHJ nota katak lei sira ne'e aplikavel ba prosesu aprovisionamentu públiku hotu-hotu<sup>44</sup>. Lei rua ne'e preskriptivu tebes no apresenta prosesu maka'as ida ne'ebé Governu nia prosesu aprovisionamentu hotu-hotu tenke halo tuir. Tanba ne'e, nu'udar parte

<sup>44</sup> Porfavór haree Artigu 2 husi Dekretu-Lei Nú. 10/2005

ba monitorizasaun PME, PDHJ ezamina seráke prosesu aprovisionamentu relevante ne'ebé uza ba PME tuir ona lei ka lae, ho foku ba prosesu aprovisionamentu ho eskala-ki'ik hodi hetan servisu hosi GFL.

### 3.5: Lei Internasional

#### Direitu Báziku

Ema hotu-hotu iha direitu báziku sira ne'ebe persiza atu goza nu'udar parte ida hosi direitus umanus ne'ebé luan liu ba padraun moris ida ne'ebé báziku. Direitu ida ne'e ba dahuluk hetan rekoñese iha Deklarasaun Universál ba Direitus Umanus<sup>45</sup> no depois hetan inkorpora iha konvensaun internasional lubuk ida iha ne'ebé Timór-Leste sai nu'udar Parte ida ba Estadu. Konvensaun sira ne'e mak hanesan, direitu Ekonomiku Sosial no Kultura, direitu labarik ne'ebe koalia kona-ba direitu ba Edukasaun, direitu ba Saude no Direitu sira ne'e impoin obrigasaun ida ba Estadu atu foti medida sira nesesáriu hodi asegura oportunidade ba ema hotu hodi obtein padraun ida adekuadu kona-ba nutrisaun, ne'ebé ema sira ne'e laiha kbiit atu asegura ho sira nia esforsu pesoál rasik, hodi asegura atu ema sira ne'e livre husi hamlaha<sup>46</sup>. Direitu ida-ne'e sai partikularmente aplikavel ba labarik sira ne'ebé presiza no iha direitu ba protesaun nível aas sira husi Estadu<sup>47</sup>. Relaciona ho labarik sira, Estadu iha obrigasaun klaru hodi foti hakat pozitivu sira atu kombate malnutrisaun, inklui "liu husi fornesimentu kona-ba nutrisaun adekuadu no bee-moos hemu nian, ho tau iha konsiderasaun perigu no risku sira hosi polusaun ambientál"<sup>48</sup>. Estadu mós iha obrigasaun ida atu fornese asesu ba edukasaun ba tantu inan-aman no labarik sira kona-ba nutrisaun bázika, ijiene no saneamento ambientál<sup>49</sup>. Iha mós obrigasaun ida atu ajuda inan-aman no ema sira seluk ne'ebé responsavel hodi implementa labarik nia direitu ba padraun moris ida ne'ebé adekuadu ba sira nia dezenvolvimentu fíziku, mentál, sosiál no espirituál, inklui karik presiza ajuda mak fornese asisténsia material no programa apoio relasiona ho nutrisaun<sup>50</sup>.

PME sai nu'udar Estadu nia intervensaun ida ho objetivu atu realiza direitu hodi hetan padraun báziku nutrisaun nian; maibé, hodi alkansa ninia objetivu sira, mak PME tenke hetan administra ho di'ak.

#### Direitu Báziku Sira Saúde Nian

Besik liu ho direitu hodi hetan padraun báziku moris nian mak direitu atu hetan nível saúde ida ne'ebé adekuadu. Direitu ida ne'e impoin obrigasaun ida ba Estadu hodi fornese política, sistema no facilidade sira nesesária ba ema hotu-hotu hodi goza padraun saúde ne'ebé alkansa liu hotu<sup>51</sup>. Dala ida tan, Estadu iha obrigasaun ida ne'ebé boot liu relasiona ho labarik sira, ne'ebé iha nesesidade saúde boot liu no ne'ebé sira rasik laiha kapasidade atu fornese ba sira nia an rasik. Estadu ihaobrigasaun atu foti hakat sira nesesáriu hodi tau-matan ba labarik nia

<sup>45</sup> Artigu 22, Artigu 25

<sup>46</sup> ICESCR, Artigu 11

<sup>47</sup> ICESCR, Artigu 10(3); CRC, Artigu 3

<sup>48</sup> CRC, Artigu 24(c)

<sup>49</sup> CRC, Artigu 24(e)

<sup>50</sup> CRC, Artigu 27

<sup>51</sup> ICESCR, Artigu 12

dezenvolvimentu saudável, hadi'ak ijiene no prevensaun, tratamentu no kontrolu ba moras inklui liu husi asesu ba edukasaun no tratamentu saúde preventivu<sup>52</sup>.

### | Direitu ba Edukasaun Primária (bázika)

Labarik hotu-hotu iha direitu atu hetan edukasaun bázika gratuita<sup>53</sup>, ne'ebé hetan orienta ba dezenvolvimentu huosi labarik nia personalidade, talentu sira noabilidade mentál no fízika ba sira nia potensiál másimu liu hotu<sup>54</sup>. Timór-Leste mós inskreve ona ba Objetivu Dezenvolvimentu Miléniu hodi fornese edukasaun bázika gratuita universál iha tinan 2015.

Komité kona-ba Direitus Ekonómiku, Sosiál no Kulturál realsa katak edukasaun, iha ninia nível hotu-hotu tenke mós hatudu kritériu tuir mai ne'e, hanesan tebes ho kritériu sira ne'ebé temi iha leten kona-ba kuidadu saúde nian<sup>55</sup>:

1. Possibilidade ezije Estadu atu fornese sistema no facilidade edukasionál sira ho kuantidade suficiente ba labarik hotu atu hetan asesu.
2. Asesibilidade kompostu husi:
  - a. La iha diskriminasaun;
  - b. Asesibilidade fízika; no
  - c. Asesibilidade ekonómika.
3. Aseitabilidade ezije tipu no substânsia edukasaun ho kualidade ne'ebé aseitavel; no
4. Adaptabilidade ezije tipu no substânsia edukasaun ho kualidade ne'ebé fleksivel natoon hodi adapta ba komunidade sira nia diversidade no nesesidade sira ba mudansa.

Iha ninia observasaun finál sira iha tinan-2008, Komité kona-ba Direitu Labarik nian rekomenda buat hirak tuir mai ne'e relasiona ho asesu ba edukasaun<sup>56</sup>:

(c) *Kontinua atu foti medida progresiva sira hodi aumenta taxa inskrisaun no retensaun, inklui liu husi harii eskola primária iha suku ida-idak, hanesan previstu iha enkuadramentu político edukasionál, no liu husi fasilita asesu ba labarik sira ne'ebé moris iha área remota sira liu husi meius transporte sira apropriadu no liu husi mantein no hadi'ak infraestrutura transporte nian tuir nesesidade;*

(g) *Hamelin no haluan programa merenda eskolár sira, no implementa programa bolsa-estudu eskolár sira;*

PME ne'e nu'udar Estadu nia intervensaun ne'ebé hetan orienta hodi asegura asesibilidade ekonómika husi edukasaun no hasa'e taxa inskrisaun no retensaun sira<sup>57</sup>. Tanba ne'e, la nesesáriu ba PME ne'e rasikatu sai asesivel no disponivel ba estudante hotu-hotu. Hanesan

<sup>52</sup>ICESCR, Artigu 12

<sup>53</sup>UDHR, Artigu 26; ICESCR, Artigu 13; CRC, Artigu 28

<sup>54</sup>CRC, Art 29

<sup>55</sup>Komité kona-ba Direitus Ekonómiku, Sosiál no Kulturál, *Komentáriu Jerál nú. 13, Direitu ba Edukasaun* (tinan-1999), parágrafo 6.

<sup>56</sup>Komité kona-ba Direitu Labarik nian, *Observasaun Finál sira, Op cit*, parágrafo 65

<sup>57</sup>Porfavór haree seksaun **Error! Reference source not found.** kona-ba kontestu político estratéjiku husi PME o referénsia sira hodi hasa'e asesibilidade ekonómika ba edukasaun.

sei diskute iha kapítulu 4 iha kraik, práтика di'ak internasional hatudu ona katak PME tenke foka hodi permite atu uza rekursus ho di'akliu hodi realiza objetivu husi aumenta asesibilidade ekonómika. Ida ne'e mós aliña ho tur ezijénsia husi lei nasional kona-ba política asaun sosiál eskolár ne'ebé tau foku ba estudante sira ne'ebé karensiadu liu, ne'ebé sei hetan diskute iha seksaun 2.5. iha kraik.

Komité kona-ba Direitu Ekonómiku, Sosiál no Kulturál mós durante ne'e hetan orienta atu nasaun ida-idak tenke formula planu asaun ida hodi implementa direitu ba edukasaun bázika gratuita<sup>58</sup>. PDHJ durante ne'e estuda papél ne'ebé PME dezempeña iha Governu nia planu asaun.

### |Obrigasaun Transversál ba Interese Labarik Nian

Proprietáriu fundamental hosi direitu internasional labarik nian mak obrigasaun ne'ebé impoin ba Estadu sira atu foka kualkér programa ne'ebé afeta labarik sira hodi promove labarik nia interese sira ne'ebé di'ak liu hotu<sup>59</sup>. Ida ne'e eziye atu governu nia política hetan orienta ba labarik sira hodi diretamente konsidera labarik sira nia interese ne'ebé di'ak liu hotu, no prioritiza interese ida ne'e ba oin iha kualkér objetivu político. Ida ne'e hetan apoia husi observasaun finál sira husi Komité kona-ba Direitu Labarik nian iha tinan-2008, ne'ebé rekomenda katak:

*Estadu Parte ho másimu inkorpora artigu 3 hosi Konvensaun ne'e iha lei no práтика hotu-hotu relasiona ho labarik sira no sensibilizasaun kona-ba signifikadu no aplikasaun práтика husi prinsípiu kona-ba labarik nia interese ne'ebé di'ak liu hotu. Komité rekomenda atu Estadu Parte, durante prosesu revizaun ba ninia lejizlasaun, posui objetivu hodi asegura atu prinsípiu ida ne'e ho adekuadu hetan reflete duni iha lei no regulamentu sira relevante atu labarik nia interese sira ne'ebé di'ak liu hotu sai nu'udar konsiderasaun prinsipál iha desizaun hotu<sup>60</sup>.*

Tanba ne'e, maka kestaun ne'e sai nu'udar parte importante ida iha PDHJ nia monitorizasaun kona-ba PME.

### |Direitu ba Laiha Diskriminasaunno Asesu Iguál

Igualdade sai nu'udar prinsípiu xave ida husi konvensaun hotu-hotu direitus umanus nian ne'ebé Timór-Leste sai nu'udar parte ida<sup>61</sup>. Direitu ba igualdade ne'e eziye Estadu hodi asegura atu programa sira governu nian la halo diskriminasaun bazeia ba jéneru, etnisidade, relijiaun ka kondisaun defisiénsia. Maske nune'e, direitu ba igualdade ne'e la prevene diferensiasaun pozitiva no programa alvu sira, no mós la prevene medida espesiál sira hodi promove direitu husi grupu sira vulneravel no marjinalizadu.

<sup>58</sup> Komité kona-ba Direitu Ekonómiku, Sosiál no Kulturál, *Komentáriu Jerál nú.11, Planu asaun sira ba edukasaun primária*, E/C 12/1999/4, loron-10 fulan-Maiu tinan-1999

<sup>59</sup> CRC, Artigu 3(1)

<sup>60</sup> Komité kona-ba Direitu Labarik nian, *Observasaun Finál sira, Op cit*, parágrafo 29

<sup>61</sup> UDHR, Artigu 2, 7, 21(2); ICCPR, Artigu 2(2), 3; ICESCR, Artigu 2(2), Artigu 3; CRC, Artigu 2; CEDAW.

### | Direitu Labarik atu Partisipa iha Foti Desizaun Kona-ba Programa ne'ebé Afeta Sira

Direitu ida husi direitu sira ne'ebé ba dala uluk *CRC* introdús iha lei direitus umanus internasional mak labarik nia direitu atu bele espresa sira nia vizaun sira kona-ba problema sira ne'ebé afeta sira nia an, no atu governante sira fó konsiderasaun nesesária ba vizaun hirak ne'e, tuir labarik nia otas no maturidade<sup>62</sup>.

Tanba programa merenda eskolár ne'e ho espesífiku envolve labarik-oan sira, mak ita tenke buka hetan no tau importánsia nesesária ba sira nia vizaun sira. PDHJ ezamina direitu ida ne'e hetan inkorpora ho adekuadu iha planeamentu ba PME ka lae, no programa ne'e hetan realiza duni iha práтика ka lae.

### | Ezijénsia Implementasaun Direitu Liu husi Medida Lejizlativa no Administrativa.

Estadu iha obrigasaun ida tuir lei internasional hodi implementa direitus umanus ne'ebé hetan diskute iha seksaun ida ne'e liu huosi medida sira lejizlativa no administrativa<sup>63</sup>. *ICESCR*, ein-partikulár, tau obrigasaun ida ba Estadu hodi foti hakat sira, tantu Estadu mesak ka mós liu husi kooperasaun internasional, hodi ho progresivu realiza direitu ekonómiku, sosiál no kulturál ho másimu posivel tuir ninia rekursu sira<sup>64</sup>.

---

<sup>62</sup>*CRC*, Artigu 12

<sup>63</sup>*ICESCR*, Artigu 2(1); *CRC* Artigu 4.

<sup>64</sup>*ICESCR*, Art 2(1).

## **4: METODOLOGIA**

Fundamentasaun lójika legál no política ba programa merenda escolár mak atu hadi'ak no hasa'e asesibilidade ekonómica ba edukasaun, enkuantu hadi'ak no hasa'e dau-daun labarik sira nia kondisaun nutritiva. Tuir fali mai, Lei Enkuadramentu ba Edukasaun ho espesífiku orienta Governu atu foka política asaun sosiál escolár sira ba iha ema sira ne'ebé ekonomikamente karensiadu liu hotu (Artigu 40(1)). Tanba ne'e, PDHJ nia monitorizasaun foka kona-ba PME ne'e estruturadu, hetan jere no implementa ka lae hodi priense nesesidade sira hosi labarik sira ho otas eskola bázika ne'ebé ekonomikamente karensiadu liu hotu. Ida ne'e mós aliña ho PDHJ nia mandatu atu monitoriza implementasaun kona-ba direitu ekonómiku, sosiál no kulturál, tanba labarik sira ne'e mak presiza liu asisténsia husi Estadu direitu ne'ebé ho espesífiku hetan identifika iha seksaun iha leten. Ikus liu, ida ne'e aliña ho prática internasionál ne'ebé di'ak liu hotu ba implementasaun ba programa merenda escolár sira, ne'ebé hetan identifika iha peskiza ne'ebé hetan diskute ona iha seksaun iha leten, ne'ebé espesifikamente identifika grupu vulneravel alvu sira nu'udar parte esensiál ida hosi política merenda escolár ida ne'ebé di'ak, partikularmente bainhira rekursus sai limitadu.

### **Munisípiu Alvu**

Iha periodu Maiu to'o Setembru 2017, PDHJ halo monitorizasaun iha munisipiu 11 inklui RAEOA la inkluimunisipiu Viqueque tanba hetan ona vizita iha tinan 2016 ba eskola lubuk ida ona:

<b>Munisipiu</b>	<b>Eskola sample hira</b>	<b>Amostra Alunus iha kada Munisipiu/ sample hira</b>
Dili	11	165
Liquiça	12	179
Manatuto	12	119
Baucau	6	96
Lospalos	6	60
Manufahi	8	47
Ainaro	8	128
Aileu	8	112
Covalima	8	128
Bobonaro	8	129
Ermera	8	128
Oecusse	20	187
Total	<b>115</b>	<b>1478</b>

## **5: REZULTADU MONITORIZASAUN**

PDHJ durante ne'e, monitoriza no observa implementasaun programa merenda eskolar iha Munisipiu hotu iha Timor-Leste. Hosi rezultadu monitorizasaun no halo analiza ba informasaun sira hatudu katak iha violasaunhasoru prinsipius tantu Boa-Governasaun no mós Direitus Umanus iha administrasaun no implementasaun ba programa merenda eskolar (PME).

### **5.1: Dadus Husi Munisipiu Alvu**

Tinan 2017 PDHJ selesiona eskola hamutuk 115 iha Munisípiu sira. Hosi amostra ne'e, eskola 12 mak la hetan inspesaun tanba sira nunka implementa PME durante período monitorizasaun ne'e. Hosi eskola hamutuk 103 ne'ebé iha, PDHJ labele halo entrevista ho diretor eskola nain 3 tanba durante visita sira la iha. Observa diretamente PME ne'e nia implementasaun iha eskola hamutuk 6 labele tanba, eskola la fornese PME iha loron ne'ebé PDH halo vizita. Tanba ne'e, mak amostra hosi eskola sira ne'ebé PDHJ observa diretamente PME ne'e nia implementasaun mak iha eskola hamutuk 97. PDHJ hala'o inspesaun ba facilidade sira iha eskola hamutuk 115.

### **5.2: Nota Relasiona ho Disponibilidade husi Dokumentu Sira**

Monitorizasaun nia indikadór barak mak tenke hetan avalia liu hosi analiza dokumentu sira ne'ebé mai hosi eskola sira, Diresaun Edukasaun Munisipál sira no hosi Ministériu Edukasaun. Maske nune'e, infelizmente PDHJ hasoru difikuldade sira signifikativa hodi obtein dokumentu hirak ne'e. Nu'udar exemplu ida, PDHJ fó ba Diretor Asaun Sosiál Eskolár lista dokumentu sira hodi obtein iha fulan-Dezembru tinan-2014. Ida ne'e PDHJ halo ho pedidu ida formál no eskritu atu hetan dokumentu sira iha fulan Juñu tinan 2015. Maibé, maske kontinua halo pedidu durante tinan 2015 nia inísiu to'o klaran, PDHJ la simu dokumentu rumá hosi Ministériu to'o fulan Agostu tinan 2015. Mezmu nune'e, dokumentu sira ne'ebé fornese la kompletu. PDHJ mós halo ona esforsu hodi obtein dokumentu sira hosi Diretor Edukasaun Munisipál sira, partikularmente iha Viqueque no RAEOA.

PDHJ nia monitór sira, bainhira vizita eskola sira hodi monitoriza PME nia implementasaun, husu ba eskola sira atu hatudu dokumentu relevante lubuk ida ne'ebé eskola ida-idak tenke prodús tuir Manuál PME ba monitór sira hodi hasai fotografia ba dokumentu hirak ne'e. Lista kompletu hosi dokumentu sira ne'ebé buka hosi eskola ida-idak mak iha. Maioria hosi dokumentu hirak ne'e mak dokumentu sira ne'ebé nesesáriu iha prosesu hodi nomeia (hili) GFL, relatóriu no resibu sira ne'ebé forma sistema kontrolu internu ba PME. Hodi halo sasán sira fasil liu ba eskola sira, mak PDHJ só buka dokumentu sira ne'ebé relasiona ho período ne'ebé resente liu hotu (fulan, trimestre, nst). Maibé, eskola barak mak la iha kapasidade hodi prodús dokumentu sira ne'e. PDHJ mós buka dokumentu sira ne'e hosi Diresaun Edukasaun Munisipál sira, ne'ebé tuir lolos tenke rekolla relatório no resibu hotu-hotu hosi eskola sira iha munisípiu ida-idak. Maibé, iha kazu barak liu, Diresaun Munisipál sira la prodús dokumentu sira ne'e. PDHJ só bele halo konkluzaun katak dokumentu sira ne'e la hetan prodús hosi eskola sira, nomós katak dokumentu sira ne'e hetan destroi ona, ne'ebé hatudu faila ba dokumentasaun ida ne'ebé grave. Iha inastánsia rua ne'e hotu, PDHJ konsidera katak

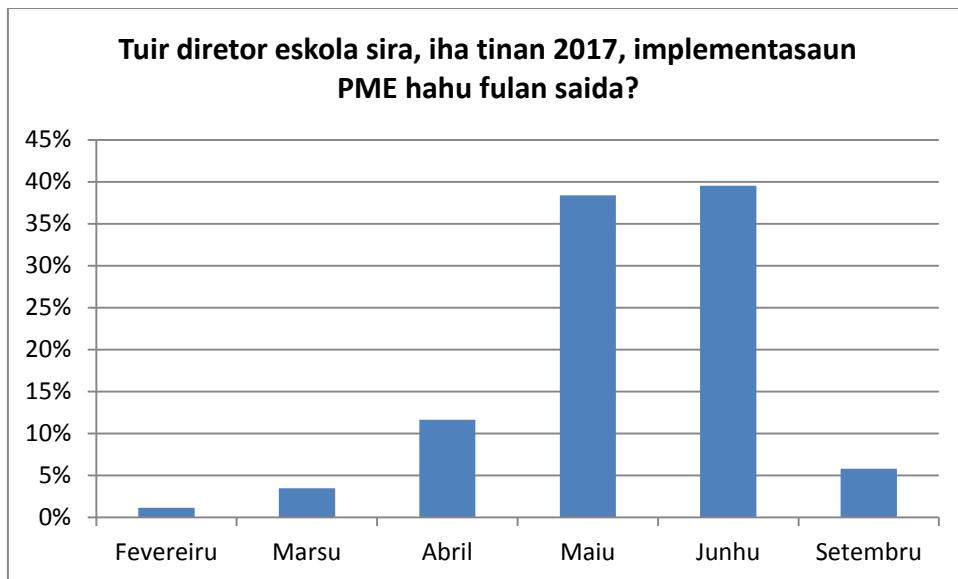
ida ne'e hatudu violasaun sistemática grave ida hasoru prinsípiu sira boa-governasaun nian iha PME. Espesifikamente, PDHJ konsidera katak ida ne'e hatudu Má-administrasaun, espesifikamente tuir kategoria violasaunm sira ba BG kona-ba **Sistema Kontrolu La-EfikaznoLadun ihaTransparénsia.**

### **5.3: Dezafiu ihaimplementasaunPME**

Esplikasaun kona-ba demora ho implementasaun PME iha tinan 2015,tinan2016 no tinan 2017.

- 2015:
  - a) Iha tina 2015 fulan Abril PME seidauk bele realiza iha teritoriu tomak inklui munisipiu alvu ho razaun iha atrazu signifikativu ida iha aprovasaun orsamentál. Ida ne'e hatudu problema grave ida ho prosesu orsamentu.
  - b) Aprovasaun orsamentu jeral estadu ne'ebé Demora ho diskusaun iha Parlamentu Nasional
  - c) Burokrasia transferensia orsamentu programa merenda eskolar ne'ebé mak naruk no sistema distribuisaun fo'os tarde tanba dependesia ba aprovasaun orsamentu jeral estadu.
  - d) Implementasaun merenda eskolar iha Rejiaun Espesial Oecusse Ambeno mos hetan atrazu tanba razaun iha leten no mos delegasaun poderes ba iha autoridade no
- 2016:
  - a) Implementasaun PME tarde iha tinan 2016 tanba aprovasaun orsamentu jeral estadu mak demora, nuneé implementasaun foin mak hahu iha fulan Maiu tinan 2016
  - b) Rejiaun Espesial Oecusse Ambeno demora iha implementasaun programa merenda eskolar too fulan Maiu mak foin bele realiza maibe ba eskola balun deit mak konsege balun seidauk realiza tanba osan iha maibe fos laiha ka osan laiha maibe fos iha tanmba transferensia orsamentu tarde.
  - c) Rejiaun Espesial Oecusse Ambeno demora iha implementasaun tanba delegasaun poderes ba iha autoridade no strutura edukasaun mos iha mudansa signifikante
  - d) Burokrasia transferensia orsamentu programa merenda eskolar ne'ebé mak naruk no sistema distribuisaun fo'os tarde tanba dependesia ba aprovasaun orsamentu jeral estadu

Tanba iha tinan 2015 no 2016 iha demora bo'ot ho implementasaun Programa Merenda Eskolar, PDHJ muda kuestionariu survey tinan 2017 atu hatene impaktu ba alunus no mos hatene tanba sa demora akontese tinan-tinan. Tuir rezultadu monitorizasaun, demora iha konsekuensia bo'ot ba alunus sira.

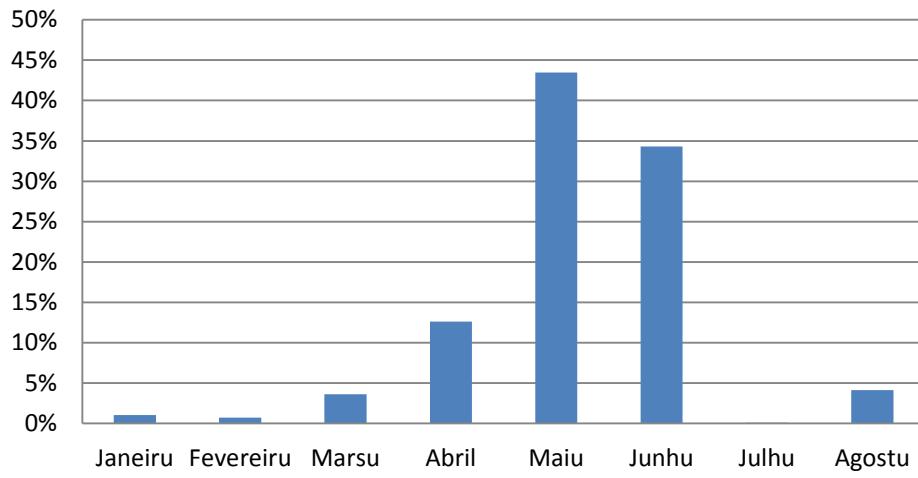


Kompara ho tinan 2015 no 2016, implementasaun tarde liu:

	Implementasaun PME hahu fulan saida?		
	2015	2016	2017
Janeiru	1%	2%	0%
Fevereiru	0%	2%	1%
Marsu	6%	26%	3%
Abril	43%	23%	12%
Maiu	15%	2%	38%
Junhu	21%	43%	40%
Julhu	14%	2%	0%
Agostu	0%	0%	0%
Setembru	0%	0%	6%

Gráfiku ne'e hatudu ho klaru katak implementasaun laiha mudansa signifikante ka lahadia maibe hetan a'at liu: tinan 2015 no 2016, to'o fulan Abril maizumenus 50% husi eskola sira fo'o ona PME. Iha tinan 2017, to'o fulan Abril persentajen ne'e 15% deit.

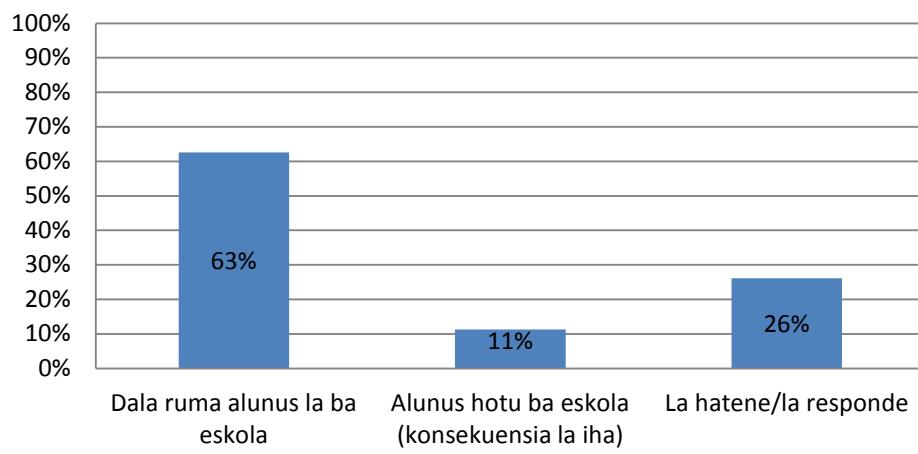
## Tuir alunus sira, PME hahu fulan saida?



Rezultadu survey ba alunus sira hatudu data ne'ebe hanesan maizumenus.

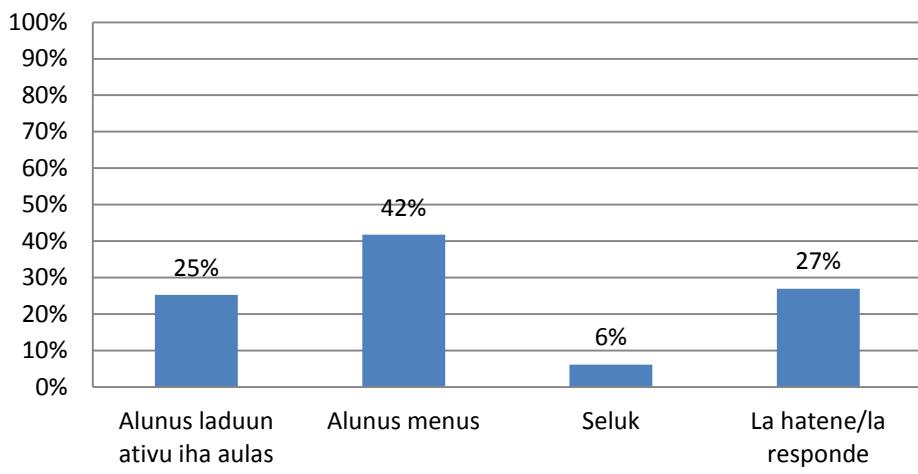
Diretor eskola sira dehan katak se PME la iha, sei iha konsekuensi ba alunus sira nia drop-out iha eskola:

### Ita bo'ot hanoin se karik PME la iha, sei iha konsekuensi ba alunus sira nia partisipasaun iha aulas?



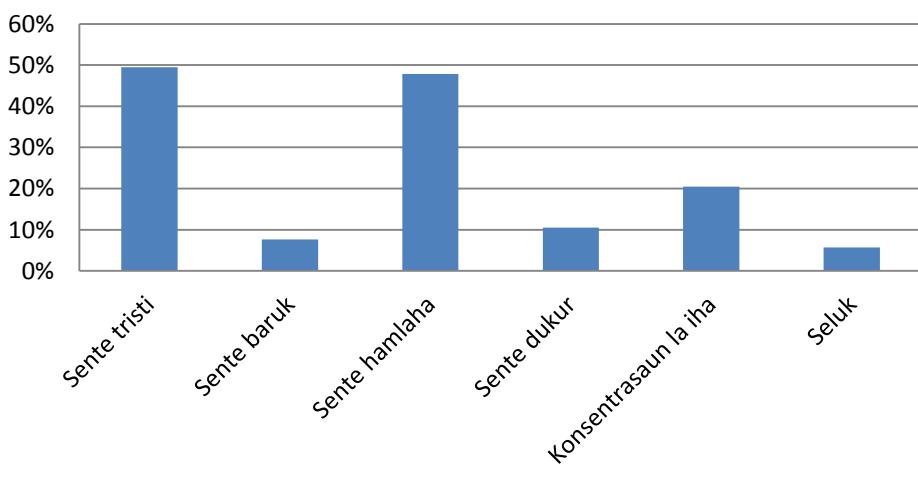
Rezultadu monitorizasaun hatudu katak 63% husi diretor eskola sira ne'ebe hetan entrevista dehan katak iha konsekuensi ba alunus sira. 11% dehan tan sira hanoin konsekuensi la iha, no 26% dehan katak sira la hatene ka sira la responde ba pergunta. Entre diretor sira ne'ebe dehan katak konsekuensi dala rumal alunus la ba eskola, 92% dehan katak ne'e grupu ki'ik deit.

## saida mak akontese se PME laiha?



Rezultadu monitorizasaun hatudu katak 25% hosi diretor eskola sira hanoin katak konsekuensia mak katak alunus sira laduun ativu iha aulas tanba sira hambla. 42% hanoin katak alunus menus iha aulas no 6% hatete buat ruma seluk, la hatene ka la responde iha 27%

## Se PME la iha hau...



Alunus sira mos hetan perguntas kona-ba demora ka tarde implementasaun PME. Alunus barak senti tristi (50%) no hambla (48%) se PME la iha. Alunus sira hetan oportunidade atu fo komentariu ba demora ho implementasaun PME. Alunus hatete mak hanesan katak:

- ‘Baruk atu estuda’
- ‘Ami senti la diak’
- ‘Senti tauk’
- ‘Senti lakontente’

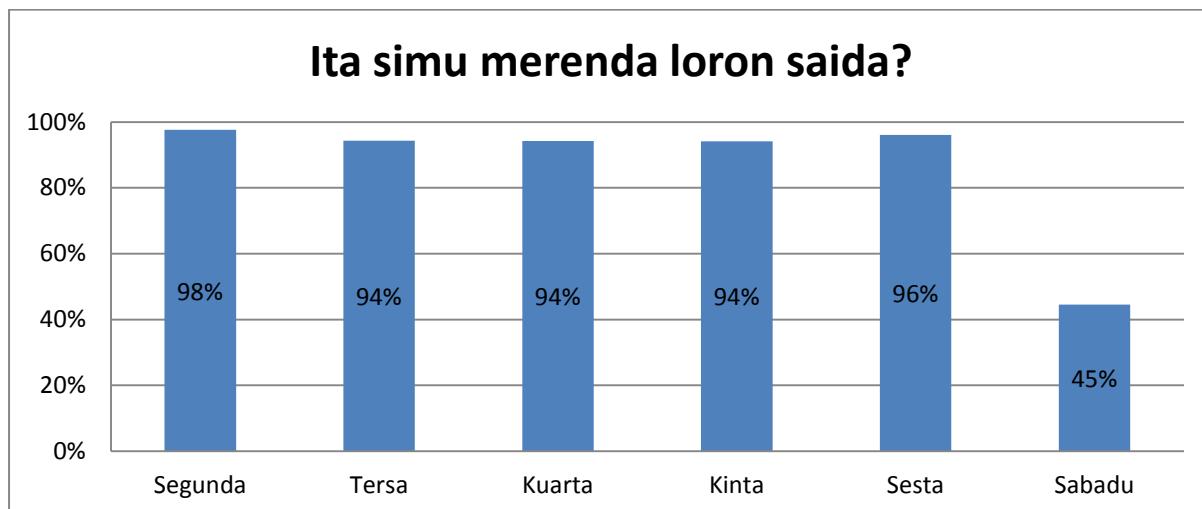
Rezultadu hatudu katak iha konsekuensia negativu tanba PME demora bo'ot liu. Hanesan, demora ho implementasaun PME kleurliu kompara tinan 2015, 2016 no 2017.

PDHJ konsidera katak rezultadu iha leten hatudu violasaun Boa-Governsaun lubuk ida tuir kategoria **Má-administrasaun**, sub-kategoria **Difikuldade hodi Hetan Servisus Públiku, no Sistema Kontrolu sira ne'ebé La-efikaz**. Hanesan sei hetan diskute liután iha kraik, mós akontese violasaun potensiál grave sira relasiona ho uza osan ne'ebé alokadu ba PME maibé la uza ba objetivu ida ne'e. Ein-partikulár, iha evidénsia balu kona-ba suspeita ba ofisiál sira ne'ebé **Uza sala Funsau Públika** ka **Uza Estadu nia Rekursus ba Interese Privadu sira**, partikularmente iha eskola rua iha ne'ebé tuir eskola nia relatóriu katak sira fornese merenda, maibé tuir estudiante sira nia relatóriu katak sira la simu merenda, no iha eskola sira iha ne'ebé estudiante sira relata katak sira la simu merenda iha loron Sábadu. Tanba ne'e, PDHJ durante ne'e halo ona rekomendasaun lubuk ida kona-ba kestaun ida ne'e.

#### **5.4: Problema seluk ho implementasaun PME**

PDHJ mós identifika katak eskola lubuk ida la fornese merenda loro-loron. PDHJ observa katak 7% hosi eskola sira mak la fornese merenda eskolár iha loron ne'ebé PDHJ nia monitór sira halo vizita. Iha tinan 2016 ne'e 20%, entaun tinan 2017 rezultadu sai diak liu.

Depois, PDHJ husu ba estudiante sira hodi hatudu seráke sira simu merenda ida iha kada loron ne'ebé sira frekuenta eskola iha kada semana ida nia laran. Proporsaun bo'ot hosi estudiante sira (55%) hatudu katak sira la simu merenda iha loron sábadu. Iha tinan 2016, ne'e 12% deit, ne'ebe dehan katak implementasaun piór liu. Ida-ne'e partikularmente sai nu'udar kestaun governasaun ida ne'ebé grave, tanba eskola sira hetan orsamentu hodi implementa programa ne'e durante loron neen iha semana ida nia laran.



Rezultadu husi kestionariu ne'ebe ofisial monitores distribui ba estudiante sira priense iha eskola sira hatudu iha persentajen ne'ebé hatudu iha gráfiku katak estudiante sira han hahan merende hahu husi loron segunda too loron sabadu, maibe gráfiku ne'e hatudu katak eskola balun iha loron sabado sira la fo merenda ba estudiante sira ne'ebeé hatudu iha gráfiku 45% deit.

## 6: Rezultadu

### 6.1: PME iha Baze Polítika Komprehensiva ida ne’ebé Aliña Tuir Lei, Governu nia Estratéjia no Práтика Di’ak Internasionál Ka Lae?

Hanesan hetan esplikasaun iha análise jurídica no política iha leten, Programa Merenda Eskolár hetan inklui iha dokumentu sira relevante kona-ba lei no política estratéjika ne’ebé relevante ba sistema edukasaun bázika. PME ne’e ho espesífiku hetan mandatu iha Lei kona-ba Enkuadramentu Eskolár iha Artigu 11 no 40. Ne’e hetan mensiona iha Planu ba Dezenvolvimentu Estratéjiku, Planu Estratéjiku ba Edukasaun Nasional tinan 2011 – 2030, Ministériu Edukasaun nia Planu Estratéjiku ba Tinan Lima, tinan 2012 – 2017 no Timór-Leste nia Planu Estratéjiku ba Konkluzaun Primária Universál iha tinan 2015. Planu Estratéjiku ba Setór Saúde Nasional tinan 2011 – 2030 mós inklui implementasaun ba PME nu’udar indikadór xave ida hodi hadi’ak, hasa’e nutrisaun. Inkluzaun PME ba iha Governu nia estratéjia prinsipál no ba prazu naruk nian aliña tuir WFP nia rekomendasaun sira kona-ba práтика di’ak liu hotu internasional no inkluzaun ne’e sai nu’udar aspetu pozitivu tebes ida hosi PME nia administrasaun, tanba promove Prinsípiu sira Boa-Governasaun nian kona-ba **Vizaun Prazu Naruk no Transparénsia**.

Ba programa boot ida ne’e, ita hein atu ME prodús dokumentu político komprehensivu ida ba política PME. Ita hein atu dokumentu ida ne’e apresenta ho loloos oinsá PME ne’e tenke hetan implementa, inklui oinsá PME tenke hetan avalia hodi determina seráke rekursus Governu nian ne’e hetan uza ho efetivu ka lae hodi realiza programa ne’e nia objetivu sira. Tuir práctica di’ak liu hotu internasional, dokumentu hanesan ne’e sei kontein informasaun iha Lista kontrolu kona-ba Práctica di’ak liu hotu hosi WFP. Maske nune’e, parese laiha dokumentu ida hanesan ne’e ba PME.

Buat ida ne’ebé besik liu hotu ba dokumentu político ida hanesan ne’e mak Manuál PME. Enkuantu Manuál PME kontein informasaun util kona-ba implementasaun hosi PME, manuál ne’e la inklui informasaun barak ne’ebé ita bele espera hanesan dokumentu político ida ba programa ida ho eskala boot hanesan ne’e. Porezemplu, la iha informasaun iha manuál PME kona-ba peskiza antersedénsia ruma ne’ebé durante ne’e halo tiha ona. Iha mós informasaun ne’ebé uitoan tebes kona-ba monitorizasaun ka avaliaun ne’ebé inklui iha Manuál PME ne’e. PME nia objetivu lima mak hetan esplikasaun iha Manuál PME, maibé iha ne’e laiha informasaun ruma kona-ba oinsá atu halo avaliaun ba PME tuir objetivu hirak ne’e (ida ne’e sei hetan esplikasaun liután iha kapítulu tuir mai). Kestaun seluk mak laiha relatorio regulár kona-ba PME nia impaktu hasoru objetivu sira prazu naruk nian ne’ebé asesu ba edukasaun, no dezenvolvimentu ba ekonomia lokál. Karik relatório sira ne’e iha duni, la iha disponibilidade hosi relatório sira ne’e ba PDHJ ka ba público. Tanba ne’e, la iha dalan ba ógaun supervizór sira ka ba público hodi identifika PME ne’e hetan no jere ho efetivu duni ka lae hodi uza ho másimu Estadu nia rekursus. Ida ne’e mós sai inkonsistente ho práctica di’ak liu hotu internasional relasiona ho PME sira ne’ebé hetan esplikasaun iha kapítulu 3 iha leten. Público jerál mós hetan informasaun disponivel ne’ebé uitoan tebes kona-ba PME ne’e.

PDHJ konsidera katak kestaun sira ne’e sai nu’udar violasaun sira hasoru Boa-Governasaun. Ein-partikulár, kestaun sira ne’e hatudu violasaun ba BG **Má-administrasaun**,

espesifikamente tuir sub-kategoria sira **Transparénsia La-adekuada** no **Sistema Kontrolu sira ne’ebé La-efikaz**. PDHJ nota katak ME agora daudaun halo hela ezbosu kona-ba Polítika Edukasaun Inkluziva ida ne’ebé tau-matan ba kestaun hirak ne’e. PDHJ rekomenda ba ME kona-ba dezenvolvimentu ida ne’e no hein atu revee política finál ne’e asinke fó sai ona. PDHJ mós enkoraja ME hodi uza oportunidade ne’e hodi revee Polítika PME.

PME ne’e nia frakeza ida ne’ebé iha ligasaun ho falta política formál mak PME la tau-matan ba kestaun bara-barak ne’ebé iha ligasaun ho malnutrisaun infantíl, partikularmente suplementasaun kona-ba makronutriente, lombringa no práтика sira kona-ba ijiene no saneamentu. *WFP* rekomenda atu autoridade sira governu nian konsidera medida sira ne’e durante hala’o PME.

La iha mós informasaun kona-ba planu kontinjénsia hodi asegura abastesimentu ai-han ne’ebé adekuadu ba programa ne’e iha tempu inseguransa ai-han, inklui “tempu hamlaha” ne’ebé famozu iha Timór-Leste, ka disparidade jeográfika sira iha disponibilidade ai-han nian. Dala ida tan, hirak ne’e mak kestaun ne’ebé *WFP* rekomenda ba governu sira hodi konsidera bainhira estabelese PME.

ME laiha Nota Entendimentu (MoU) formál ida ho MKIA relaciona ho abastesimentu (*supply*) ba PME ne’e. Durante ninia monitorizasaun, PDHJ observa katak eskola lubuk ida mak la fornese PME somente fornese paun ba labarik sira, tanba la iha foos ou iha eskola balun foos iha maibe la diak ona Tuir Diretor DNASE, katak problema ne’e akontese tanba desizaun hosi Ministru Edukasaun foun katak tenke uza veíkulu sira Estadu nian hodi transporta foos ne’e. Iha ona pedidu ba MKIA no ba Institutu Rekursus Públiku hodi fornese transporte atu distribui foos ne’e, maibé transporte la suficiente, Tanba ne’e, eskola barak mak la simu foos ne’e tuir sira nia esperativa. Ida ne’e hatudu problema prinsipál ida relaciona ho ME nia sistema distribuisaun foos ba eskola sira, no espesifikamente tanba la iha arranju adekuadu ho MKIA. Ida ne’e sai nu’udar Violasau ida hasoru Boa-Governasaun, espesifikamente **Má-administrasaun** tuir sub-kategoria **Difikuldade kona-ba Asesu ba Servisus Públiku**.

PME ne’e inklui iha ME nia Planu Asaun Anuál tinan 2014, 2015 no 2016. Mós tama iha ME nia Relatóriu Anuál. Ida ne’e sai nu’udar aspetu pozitivu ida hosi PME nia administrasaun tanba promove Prinsípiu sira Boa-Governasaun nian kona-ba **Transparénsia** no **Responsabilizaun**.

Iha estrutura kona-ba jestaun nasionál ida ba PME inklui DNASE nia Departamentu ba Transporte Merenda Eskolár, Xefe Munsipíu 13 ba Asaun Sosiál Eskolár, Koordenadór Munisipál 14 ba PME (Koordenadór na’in 1 ba Munisípiu ida-idak no 1 ba Ataúru) no Ofisiál PME na’in 26 (ema na’in 2 ba Munisípiu ida-idak). PDHJ durante ne’e seidauk simu ka hetan dokumentus ka deskrisaun serbisu ruma ba pozisaun hirak ne’e, nune’e seidauk halo análise ruma kona-ba pozisaun hirak ne’e aliňa duni ka lae ho papél sira ne’ebé ME nia lei orgánika apresenta, maske ida ne’e hanesan buat ida ne’ebé sei inklui iha PDHJ nia monitorizasaun segmentu. PME ne’e haree bá iha rekursus umanus ne’ebé di’ak. Tuir PDHJ nia vizaun,

laiha termu ida ne'ebé atu dehan katak PME nia estrutura jestaun ne'e la iha pesoál ne'ebé suficiente tantu iha nível nacionál ka munisipál.

Manuál PME mós define ona ho kle'an papél no responsabilidade sira ba partisipante ida-idak ne'ebé envolve iha programa ne'e, no mós manuál ne'e apresenta ho kle'an liña sira relatóriu nian.

Estabelesimentu kona-ba papél no responsabilidade sira no sistema relatório iha PME ne'e sai nu'udar aspetu pozitivu sira iha administrasaun hosi PME, tanba buat hirak ne'e promove duni **Kontrolu** ba Prinsípiu Boa-Governasaun. Hanesan sei hetan diskute liután iha kraik, maibé eskola sira la ho consistente halo tuir tantu papél no responsabilidade sira ka mós sistema relatório nune'e, iha prática, sistema kontrolu internu sira seidauk adekuadu

ME hala'o tiha sesaun sosializasaun sira ho Diretor Eskolár sira hosi Eskola Bázika Sentral (**EBC**) sira iha fulan Marsu tinan 2013 hodi diskute kona-ba PME ne'e nia planu. Ida ne'e sai nu'udar aspetu pozitivu ida hosi PME nia administrasaun tanba promove Prinsípiu **Participação** iha Boa-Governasaun. Tuir PDHJ nia vizaun, participaun nune'e hetan promove liután hosi atividade konsulta ho APP sira, tanba ema sira ne'e mak reprezenta inanaman, profesór, komunidade no ema sira ne'e iha papél importante hodi jere PME. Grupu sosiedade sivil sira mós bele inklui iha laran. PDHJ hato'o ba APP, Konsellu Eskolár no Grupu Sosiedade Sivil sira hetan konsulta durante avaliaun ba PME ne'e no kona-ba bainhira atu halo kualkér mudansa prinsipál ba PME.

### **Legalidade husi Sistema hodi Aprovazona Servisuus GFL sira ba PME**

PDHJ hala'o ona analiza ida hodi identifika seráke prosesu hodi aprovazona servisu husi GFL sira, hanesan hetan apresenta iha Manuál PME ne'e kumpre duni lei relevante kona-ba aprovazonamentu públiku ka lae. Analiza ne'e hatudu katak prosesu aprovazonamentu previstu iha Manuál PME ne'e, ho maneira lubuk ida, la ho lolo'os kumpre rekizitu formál sira tuir Aprovazonamentu Governu nian, hanesan hetan apresenta iha Rejime Jurídiku kona-ba Aprovazonamentu Governu nian (Dekretu-Lei Nú. 10/2005 hanesan hetan emenda ona) no tuir Rejime Jurídiku kona-ba Kontratu Públiku sira (Dekretu-Lei Nú. 12/2005 hanesan hetan emenda ona). Lei rua ne'e hotu fornese rekizitu preskritivu aas ba prosesu aprovazonamentu Governu nian. PDHJ konsidera katak prosesu aprovazonamentu ne'ebé Manuál PME ne'e apresenta la ho lolo'os kumpre rekizitu sira ne'ebé lei rua ne'e prevee no, nune'e, manuál ne'e legalmente la maka'as. Tanba ne'e mak manuál ne'e halo ona Violasaun ida hasoru Boa-Governasaun tuir sub-kategoria **Ilegalidade Materal**.

Maibé, PDHJ konsidera katak prosesu aprovazonamentu hodi engaja GFL sira previstu iha Manuál PME aplika duni ona prinsípiu importante sira hosi Boa-Governasaun ein-partikulár **Kontrolu**, **Participação** no **Transparéncia**. Tuir fali mai, tanba pratikalidade sira ne'ebé eskola sira envolve iha servisuus aprovazonamentu hosi GFL sira, no montante sira limitadu ne'ebé envolve iha kazu ida-idak, PDHJ la konsidera katak formalidade sira ne'ebé hetan eziye hosi Rejime Jurídiku ba Aprovazonamentu Públiku sai realistiku. Tanba ne'e, PDHJ hato'oatu Ministériu Edukasaun ezbosa ka proposta Dekretu-Lei ida hodi depoizde hetan aprovisaun hosi Konsellu Ministrus, ho espesífiku hasai servisuus aprovazonamentu hosi GFL

sira iha PME nia laran hosi Rejime Aprovizacionamentu Governu nian, no salvaguarda rejime alternativu ne’ebé agora daudaun ne’e iha Manuál PME bá iha lei nia laran. Ho maneira ida ne’e mak ita bele halo lei ne’e sai konsistente ho prática (haree seksaun Rekomendasau siraiha kraik).

Hanesan hetan esplika iha kraik, PDHJ mós preokupa kona-ba nível kumprimentu ne’ebé ki’ik hosi eskola sira relasiona ho sistema aprovisionamento ba servisus GFL sira daudaun ne’ebé Manuál PME espesifika tiha ona.

## **6.2: PME iha ona Objetivu Sira Ne’ebé Klaru ka lae; Planu ba Implementasaun sira Tuir Objetivu sira ne’e ka lae; no ME avalia PME ne’e Tuir Objetivu sira ne’e ka lae?**

Hanesan hetan esplikasaun ona iha seksaun liu bá, objetivu sira hosi PME mak agora daudaun ne’e Manuál PME apresenta. Objetivu sira ne’e mak atu:

- 1) Hasa’e no hadi’ak kondisaun nutritiva hosi labarik sira ho otas eskolár no hamenus número abandon ekolár sira.
- 2) Motiva estudante sira hodi frekuenta eskola no hasa’e sira nia interesse atu partisipa iha aula.
- 3) Dezenvolve ekonomia lokál sira.
- 4) Promove partisipasaun hosi administradór edukasionál, konsellu eskolár, diretór eskolár no APP sira iha planeamentu no implementasaun ba política edukasionál.
- 5) Enkoraja komunidade sira hodi sente katak PME ne’e hetan implementa ho maneira ida ne’ebé envolve ema sira ne’e.

Objetivu hirak ne’e jeralmente aliña ho objetivu sombriña sira iha PDE no governu nia estratéjia seluk ba prazu naruk nian. Página 25 hosi Manuál PME iha “indikadór sira” ne’ebé hetan alista:

- 1) Hodi hasa’e taxa matrícula
- 2) Hodi redús Taxa Abandonu Eskolár
- 3) Hodi hasa’e no hadi’ak estudante nia motivasaun akadémika
- 4) Hodi hasa’e no hadi’ak kapasidade hosi ekonomia lokál
- 5) Hodi promove direitu ba edukasaun hosi grupu sira ne’ebé sosialmente marjinalizadu
- 6) Hodi hasa’e papél no hametin kapasidade hosi autoridade edukasionál nasional no munisipál hodi ezekuta sira nia responsabilidade sira.
- 7) Hodi promove komunidade nia partisipasaun iha dezenvolvimentu setór edukasaun nian no hodi apoia PME iha eskola sira.

Ida ne’e haree bá hanesan komprensaun ida ne’ebé ho jerál di’ak kona-ba objetivu sira entre diretór / koordenadór eskolár sira, ho 71% iha Munisípiu Alvu sira mak ihaabilidade atu esplika objetivu sira ne’e ho klaru (93% iha Dili)<sup>65</sup>.

---

<sup>65</sup> Ida ne’e mak proporsaun hosi Diretor / Koordenadór Eskolár sira ne’ebé ihaabilidade hodi identifika ho korretu pelumenus objetivu 2 hosi objetivu 5 hosi Manuál PME.

Maske nune'e, tuir PDHJ nia vizaun, informasaun iha Manuál PME la espesífiku ho suficiente hodi permite ME atu ho efetivu monitoriza no avalia PME ne'e nia impaktu. Ein-partikulár, haree bá hanesan la iha materiál ne'ebé prevee baze ba programa avaliasaun, hanesan indikadór sira mensurável ba dezempeñu. Porezemplu, la iha indikasaun ruma iha ME nia Planu Asaun Anuál ba tinan 2015 kona-ba sá impaktu mak PME ne'e sei prodús ka oinsá ita atu sukat impaktu ne'e<sup>66</sup>.

Ninia rezultadu mak ME, eskola, inan-aman no parte interesada sira seluk labele determina seráke PME ne'e uza hela rekursus ho efetivu ka lae. PDHJ konsidera katak ida ne'e sai nu'udar violasaun ba BG **Má-administrasaun**, tuir sub-kategoria **LaihaTransparénsia** no **Sistema Kontrolu sira La-efikaz**. Manuál PME, no lei, aloka responsabilidade ba parte oioin hodi monitoriza implementasaun ba PME, liu-liu: AAP sira, Koordenadór Munisipál sira PME nian, Dretór Munisipál sira ba Edukasaun, no Inspetór Eskolár sira.

PDHJ la obtein planu monitorizasaun formál ida husi tantu Diresaun Munisipál sira ba Edukasaun ka mós hosi Inspetoria Jerál Edukasaun, maske PDHJ husu informasaun ida ne'e. Tuir Dretór DNASE no mós Inspetór Jerál Edukasaun nian, seidauk iha POP sira formál no eskritu ne'ebé dezeña kona-ba saida mak Inspetór Eskolár ka ofisiál Munisipál sira tenke buka hetan bainhira hala'o hela monitorizasaun. Haree bá hanesan la iha planu ka oráriu formál ida atu halo vizita sira monitorizasaun nian.

Maske la iha planu ka programa formál rumá, haree katak APP sira no offisiál sira hosi Ministériu Edukasaun hala'o monitorizasaun ba PME. Hanesan hatudu iha Figura 1, iha eskola ne'ebe PDHJ halo monitorizasaun, 74% hosi eskola sira simu ona vizita ida hosi ofisiál ME hodi monitoriza PME iha fulan ne'ebé PDHJ halo vizita.

Figura sira ne'e hatudu katak iha duni monitorizasaun. Maibé, mosu mai pergunta kona-ba oinsá monitorizasaun ne'e bele iha valór karik la iha prosedimentu operacionál formál ba monitór sira atu halo tuir hodi asegura atu rekolla dadus ne'e loos duni. Mós la klaru kona-ba oinsá sira atu uza informasaun hosi monitorizasaun ida ne'e. Tanba ne'e, PDHJ hato'o ona Rekomendasaunida relasiona ho kestaun ida ne'e.

Iha 75% hosi eskola sira, diretór / koordenadór eskolár sira hatete katak APP halo ona vizita monitorizasaun molok PDHJ halo vizita (tinan 2016 ne'e 72%). La iha arranju formál kona-ba koordenasaun entre APP no Inspetór Eskolár sira ka ho ofisiál sira seluk ME nian. APP sira no Konsellu Eskolár sira bele dezempeña papél importante ida hodi implementa monitorizasaun ba programa sira edukasaun nian, no sira iha interese duni hodi halo tanba programa hirak ne'e afeta sira nia oan no komunidade sira. APP sira no Konsellu Eskolár sira mós iha mandatu legál hodi halo monitorizasaun. Ho envolve APP no Konsellu Eskolár mós promove Boa-Governasaun nia Prinsípiu, mak **Partisipasaun**.

---

<sup>66</sup> Bazeia ba fundamentasaun lójika ba PME iha Planu ba Edukasaun Estratéjika Nasional, PDHJ konsidera katak PME ne'e podia hetan avalia liu hosi ezamina nia efeitu kona-ba inskrisaun (matrícula), prezensa no abandonu-eskolár sira. Ida ne'e sei tuir matrís enkuadramentu lójiku ba inklusaun sosiál iha página 133 hosi dokumentu ne'e.

### **6.3: PME Implementa Tuir Manuál PME no Prátika Di'ak Internasional ka lae?**

*Seráke estudante sira simu merenda eskolár kada loron bainhira sira tama eskola ka lae?*

Indikadór resultadu sira ne’ebé importante liu hotu relasiona ho administrasaun hosi PME mak estudante ida-idak simu merenda ida iha kada loron bainhira sira frekuenta eskola ka lae. PDHJ observa problema signifikativu lubuk ida ne’ebé prevene programa ne’e atu la’o.

PDHJ nota katak la iha eskola ida iha eskola sira ne’ebé hahú implementa PME to’o fulan Abril nia inísiu, iha tinan 2015 no mos iha tinan 2016 no mos iha tinan 2017. Tanba ne’e, maioria estudante sira la simu merenda eskolár durante fulan tolu to’o ne’en dahuluk iha tinan ida nia laran. Tanba PME ne’e nia objetivu ida mak atu enkoraja inskrisaun eskolár (ne’ebé bai-bain akontese iha inísiu tinan eskolár), mak ida ne’e sai problema ida ne’ebé signifikativu. Iha Dili, eskola balu hahú implementa programa ne’e iha fulan Marsu (tinan 2015) ka Abril (2016) ka Maiu no Junhu (2017), no eskola lubuk ida mak la hahú implementa to’o fulan Juñu iha tinan 2015-2017.

### **6.4: Ema halo tuir práтика di’ak sira ba ijiene no hahán seguru durante realiza PME ka lae?**

Hanesan hetan tiha onaesplikasaun iha leten, Estadu iha obrigasaun ida tuir lei direitus umanus hodi asegura atu programa no facilidade hotu-hotu kona-ba kuidadu ba labarik sira priense padraun sira ne’ebé hetan estabelese hosi autoridade kompetente sira, partikularmente iha área sira seguransa ba higiene no saúde nian. Tanba ne’e mak práctica ijiénika sira sai nu’udar aspetu importante ba PME. Iha tinan 2014, iha insidente boot rua iha ne’ebé labarik lubuk ida mak hetan moras grave depoizde han merenda ne’ebé fornese durante implementasaun PME. Iha área ijiene no seguru hahán, autoridade kompetente sira mak organizasaun Saúde Mundial (WHO) no Ministériu Saúde (MS). Organizasaun rua ne’e durante ne’e prodús ona materiál kona-ba ijiene no hahán ne’ebé seguru iha Timór-Leste, inklui manuál komprehensivu ida no póster referénsia fase liman ho sabaun antes prepara hahan.

La iha política espesifika kona-ba ijiene no hahán seguru ba PME, maske Manuál PME la fornese orientasaun ruma. Maske nune’e, tuir Diretor DNASE, DNASE hasoru regularmente ho Ministériu Saúde, no instituisaun rua ne’e servisu hamutuk ho metin. Tuir fali mai, Ministériu Saúde iha hanoin ba iha PME ne’e, inklui apresenta rekomendasaun sira kona-ba práctica ijiénika di’ak sira iha Manuál PME.

Maske nune’e, hodi aplika orientasaun ijiénika sira ne’e, partisipante sira tenke simu treinamentu kona-ba práctica hirak ne’e. ME fornese duni treinamentu, no iha orsamentu ho montante \$11.000 tinan ida hodi kobre treinamentu no monitorizasaun ba PME. Maske nune’e, hanesan hetan descreve ona iha leten, só proporsaun ki’ikoan ida hosi eskola sira iha Munisípiu Alvu sira mak nia Diretor no GFL nia Xefe sira simu ona treinamentu kona-ba ijiene no seguru hahán. **Só 44%** hosi GFL sira mak simu ona treinamentu kona-ba ijiene, ne’ebé la to’o persentajen iha tinan 2016 (52%). Ita la hakfodak, só 67% mak bele identifika

práтика ijiénika loos; iha tinan 2016 ne'e 56% entaun sai diak liu uituan<sup>67</sup>. Só 22% mak hetan ona Manuál PME nia kópia ida (2016 17% iha), no só 10% mak iha kópia hosi Ministériu Saúde / WHO nia Manuál ba Seguru Hahán(2016 só 5% iha).

Tuir fali mai, maske Diretor /Koordenadór Eskolár iha eskola ida-idak toma responsabilidade atu fiskaliza GFL hodi asegura atu sira priense duni padraun ijiéniku sira, só 3% hosi Diretor /Koordenadór Eskolár sira mak seidauk simu treinamento kona-ba ijiene (tinan 2016 36% seidauk simu).

Tuir Diretor DNASE, kurríkulu eskolár báziku inklui esplikasaun sira ba estudante sira kona-ba ijiene. Tuir PDHJ nia entrevista sira ho Diretor / Koordenadór Eskolá sira, 90% hosi eskola sira; tantu Munisípiu Alvu sira no mós iha Dili mak konsege esplika ba estudante sira kona-ba ijiene. Maske nune'e, PDHJ husu ba estudante sira hodi identifika okaziaun tolu iha ne'ebé importante atu fase sira nia liman, hosi pergunta neen. Formatu ba pergunta ne'e mak hanesan iha kraik ne'e:

Bainhira mak Ita-Boot fase Ita-Boot nia liman sira? (Porfavór hili opsaun tolu iha kraik)

- 1) Depoizde bá tiha sentina.
- 2) Depoizde han hotu.
- 3) Depoizde book / kaer animál sira.
- 4) Molok atu bá sentina.
- 5) Molok atu han.
- 6) Molok atu book / kaer animál sira.

Pergunta ne'ebé los mak atu hili opsaun 1, 3 no 5. Maibé, só 12% hosi estudante sira mak responde ho los (tinan 2016 ne'e 15%). Só 59% hosi estudante sira mak rekoñese katak importante atu fase liman depoizde bá tiha sentina (hanesan tinan 2016) no 79% mak rekoñese katak importante atu fase liman molok atu han (tinan 2016 66%). Só 34% mak rekoñese katak sira tenke fase sira nia liman depoizde kaer animál sira (tinan 2016 37%). PDHJ konsidera katak ida ne'e hatudu katak edukasaun ijiénika ne'ebé hetan fornese iha eskola bázika sira la iha efetividade.

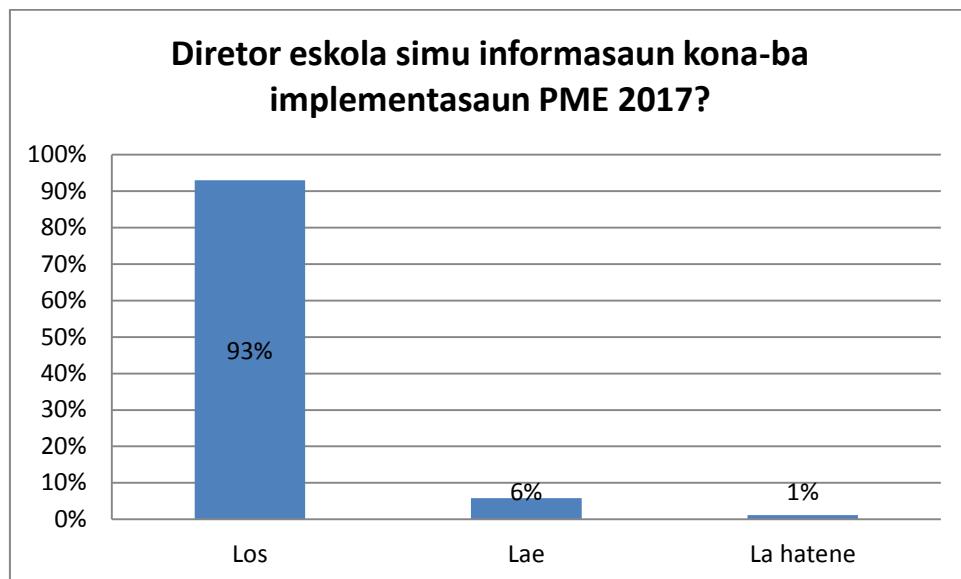
Rezultadu sira di'ak liu tebes ba eskola iha Dili, ne'ebé reflete faktu katak iha proporsaun boot liu husi Diretor / Koordenadór Eskolár sira no GFL nia Xefe sira iha Dili mak simu ona treinamento no informasaun kona-ba ijiene no hahán seguru.

PDHJ konsidera katak kestaun sira ne'ebé hetan identifika iha leten hatudu katak ME bele halo violasaun ba Direitus Humanus, **violasaun ba ninia obrigasaun sira tuir Artigu 3.3 hosi CRC**. Tanba ne'e, PDHJ hato'o ona Rekomendasau nia kona-ba kestaun ida ne'e iha relatóriu ida ne'e.

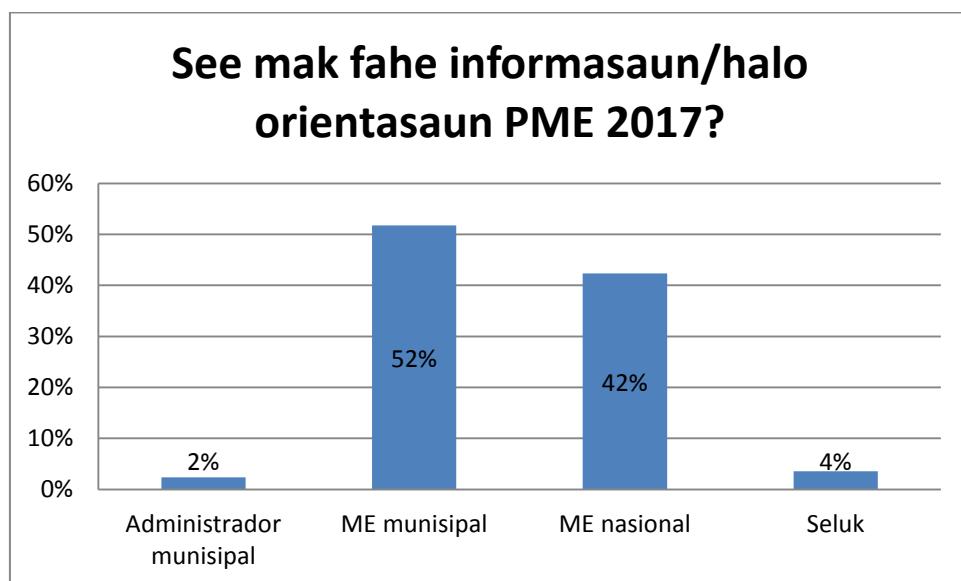
---

<sup>67</sup> Definidu hanesan iha abilidade atu identifika pelumenus práctica ijiénika 2 hosi 5 ne'ebé hetan apresenta iha Ministériu Saúde / WHO nia Matadalan: Minstériu Saúde & WHO, Fatór Importante hamutuk 5 ba Seguru Hahán, tinan-2004.

## 6.5: Hatene informasaun sira ligadu ho implementasaun (PME), programa merenda eskolar?



93% hosi direktor eskola sira dehan katak sira simu informasaun kona-ba implementasaun PME 2017. Maibe, iha munisipiu Ainaro, 50% hosi direktor eskola sira ne'ebe partisipa iha survey dehan katak sira la simu informasaun kona-ba implementasaun PME 2017.

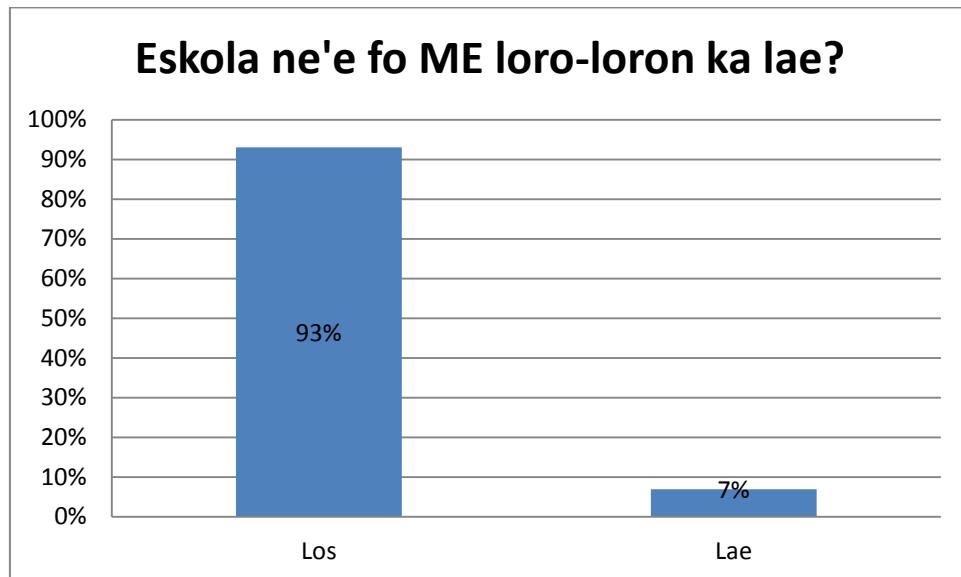


Entre direktor eskola sira ne'ebe dehan katak sira simu informasaun ka orientasaun kona-ba implementasaun PME tinan 2017, 52% dehan katak sira simu hosi ME munisipal no 42% dehan katak sira simu hosi ME Nasional. Ne'e dehan katak la klaru see mak responsavel ba implementasaun no orientasaun Programa Merenda Eskolar.

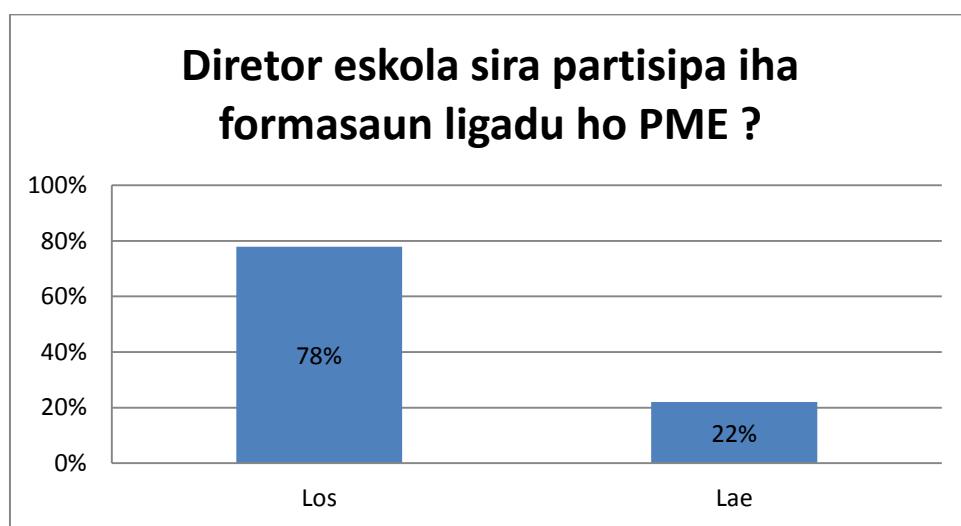
## 6.6: Implementasaun PME regular

PDHJ buka informasaun kona-ba implementasaun PME tuij planu no orsamentu hosi governu. Hahan tenke fo alunus sira loro-loron, maibe tanba demora bo'ot ho

implementasaun iha alunus sira la hetan hahan loro-loron. Maibe PDHJ mos hakarak hatene se PME hahu ona, eskola sira fo PME loro-loron ka lae?

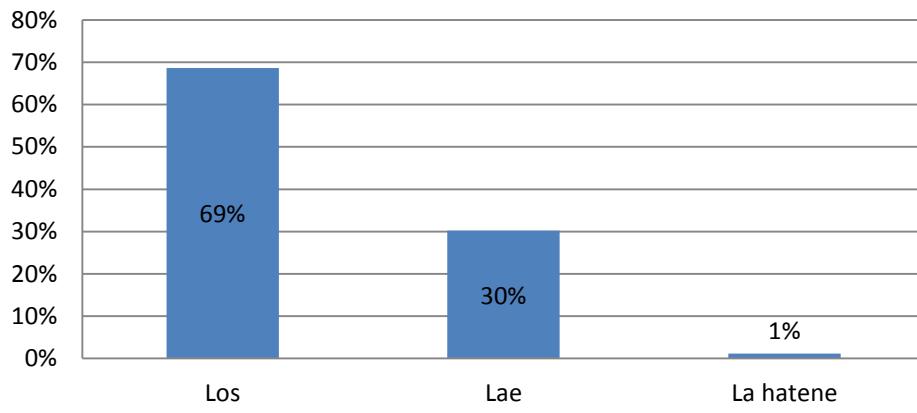


Resposta husi Diretor eskola sira hatudu katak 93% hatete katak sira nia eskola fo PME loro-loron, 7% mak dehan lae. Ne'e tuir observasaun ofisial monitorizasaun PDHJ sira katak diretor sira ne'ebe dehan katak sira nia eskola implementa PME loro-loron fo merenda iha loron ne'ebe ofisial monitorizasaun PDHJ halo visita ba eskola.



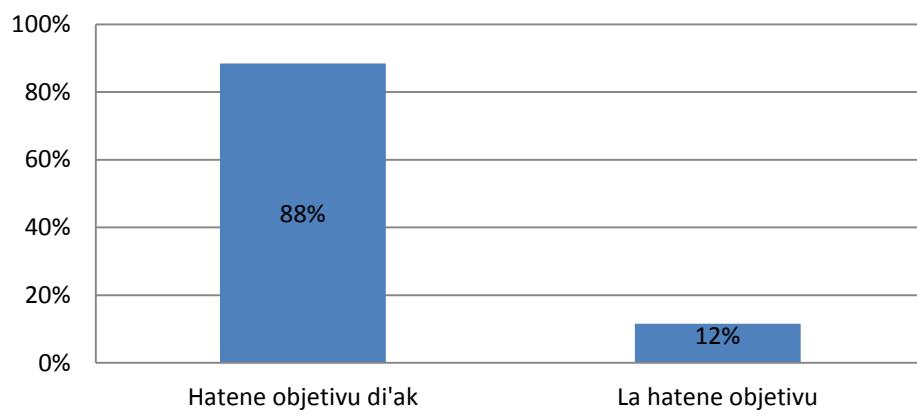
78% hosi diretor eskola sira partisipa iha formasaun kona-ba implementasaun PME no 22% la partisipa, maibe iha munisipiu balun partisipa menus 50% deit. Mak hanesan iha munisipiu Dili, Covalima no Aileu, 100% hosi diretor eskola sira ne'ebe partisipa iha survey hetan treinamento kona-ba implementasaun PME. Iha munisipiu Ermera (50%), Liquiça (66%) no Oecusse (54%) persentajen ki'ik liu.

## Diretores Eskola iha livru ka kopia manual PME ?



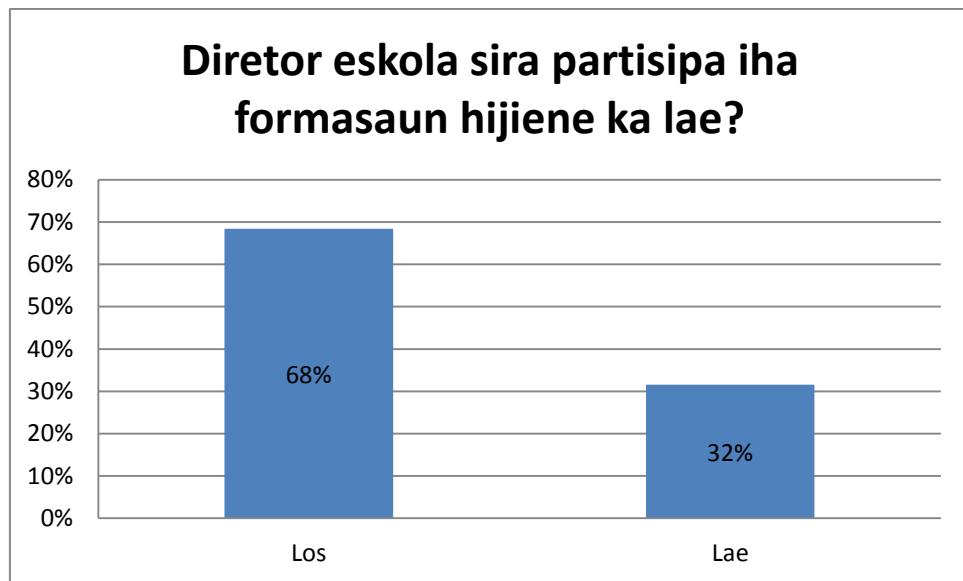
69% hosi diretor eskola sira iha manual PME, 30% mak dehan laiha manual merenda eskolar 1% mak foresposta katak. Sira ne'ebe latenedehan katak sira labele tuir regulasaun no programa relevante. Iha diferensia entre munisipiu, tanba iha munisipiu Baucau, Bobonaro no Covalima, diretor eskola sira hotu-hotu manual iha, maibe iha munisipiu Aileu (38% la iha), Dili (55% la iha) no Oecusse (46% la iha).

## Diretor eskola sira hatene esplika objetivu PME ka lae?



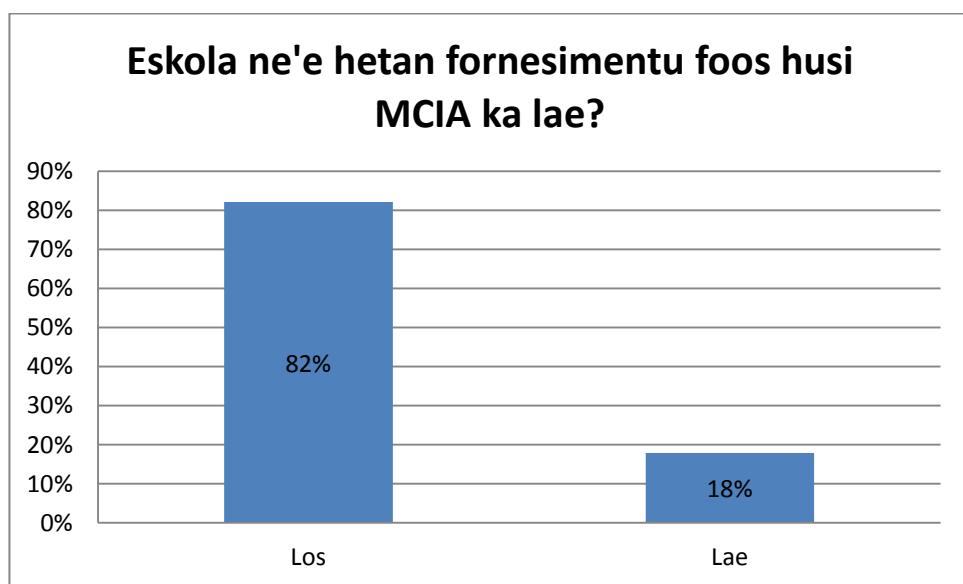
88% hosi diretor eskola sira hatene esplika objetivu PME ho los, maibe 12% la hatene. Ne'e dezafiu bo'ot tanba sira tenke hatene objetivu atu improve kualidade implementasaun PME. Mak hanesan iha munisipiu Lautem, 66% husi diretor eskola sira la hatene esplika objetivu PME ho los. Iha munisipiu Baukau, 40% la hatene esplika objetivu PME ho los.

## 6.7: Hijiene



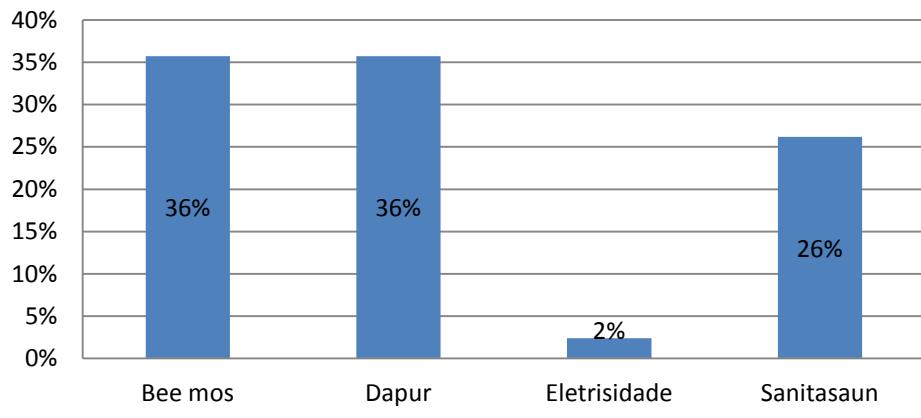
Maioria hosi diretor eskola sira (68%) partisipa ka fo formasaun kona-ba hijene, maibe 32% la partisipa. Iha Manatuto (58%) no Liquiça (40%) diretor barak la partisipa. Iha munisipiu balun (mak hanesan Aileu, Covalima, Ermera, Baucau no Bobonaro), eskola hotu ne'ebe partisipa iha monitorizasaun iha SOP kona-ba kualidade hahan no hijene iha fatin dapur. Maibe iha munisipiu balun (mak hanesan Ainaro – 57%, Dili – 45%, Oecusse – 58%) dala ruma sira SOP la iha.

## 6.8: Kordenasaun PME



82% hosi eskola sira simu foos hosi MKIA ho kordenasaun hosi Ministeriu Edukasaun Nasional. Kona-ba kordenasaun, diretor eskola sira barak dehan sira hanoin katak kordenasaun hodi organiza distribuisaun husi diresaun nasional mak la diak ka adekuadu.

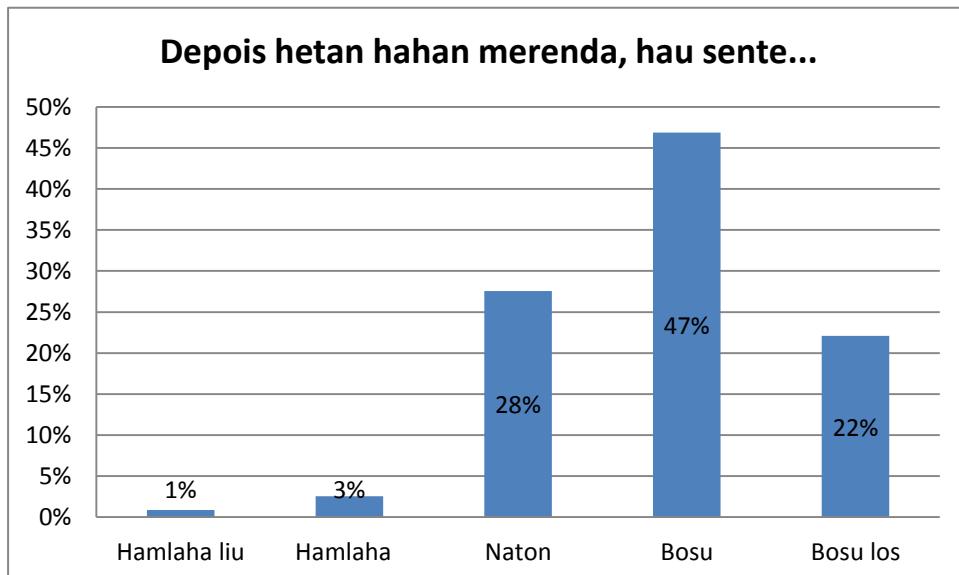
## Saida mak sai dezafiu boot liu iha realizasaun PME?



Diretor sira barak dehan katak bee mos, fasilitade dapur no sanitasaun la adekuadu. Diretor barak dehan katak dapur kualidade la diak, bee mos la iha, jeleira la iha ka sira la bele garante sanitasaun tanba fasilitade la diak. 62% hosi diretor eskola sira halo pedidu ofisial ba autoridades relevantes, mak hanesan diretor eskola distrital – 83%, kordenador PME distrital 19%, Diresaun Nasional Asaun Merenda Eskolar -12%, seluk - 22%. Husi sira, 76% la hetan resposta ba pedidu. Bazeia ba fasilidades mensiona iha leten diretor sira iha obrigasaun atu hatoo pedidu diriji ba sé hodi husu fasilitade mak hetan resposta ona iha leten.

### 6.9: Kualidade hahaan Merenda Eskolar

Alunus sira fo hatene katak sira la presija lori modo, maibe 18% hosi alunus sira ne'ebe partisipa iha survey tenke lori bee ba eskola.atu hemu. Depois hetan hahan hosi PME, alunus sira sente naton ka bosu:



Husi rezultadu resosta estudante ba perguntas refere hatudu katak 1% mak dehan hamlaha liu, 3% mak dehan sei hamlaha, 28% mak dehan han merenda eskolar sente natón, 47% ma dehan sira sente bosu no 22% mak dehan katak sira sente bosu los

**Seráke ME iha sistema kontrolu adekuadu ida hodi prevene no identifika kazu sira má-administrasaun, inkompeténsia, má-alokasaun husi rekursus no/ka korrupsaun iha PME ka lae?**

PME desentraliza kontrolu ba fundu públiku sira to'o iha nível administrasaun iha kraik liu. Mós, kada fulan, akontese transferénsia boot tebes lubuk ida. Tuir fali mai, hanesan hetan deskreve ona iha leten, orsamentu hodi implementa PME ne'e boot tuir padraun sira Timór-Leste nian (maizde dólar millaun \$13 kada tinan). Tanba ne'e, karik orsamentu ne'e nia ezekusaun la hetan monitoriza no kontrola ho suficiente, mak poténsia atu iha má-alokasaun ba fundu públiku hirak ne'e sai boot tebes. Ne'e duni, PDHJ durante ne'e tau foku hodi monitoriza seráke iha duni ka lae sistema kontrolu suficiente ne'ebé disponivel ba PME ne'e.

PDHJ nota katak ME dezenvolve tiha sistema kontrolu detalladu ida iha Manuál PME, no rekomenda ba ME kona-ba serbisu ida ne'e. Hodi summariza, sistema kontrolu ne'e kompostu husi resibu no relatóriu sira tuir mai ne'e:

Resibu sira:

- 1) Diretór Eskolár sira (EBC) tenke fornese resibu pagamentu ida ba Diresaun Munisipál bainhira sira simu orsamentu iha kada trimestre.
- 2) GFL sira tenke fornese resibu pagamentu ida bainhira sira simu sira nia orsamentu kada fulan. Iha EBF sira, resibu pagamentu sira ne'e tenke fornese ba Koordenadór Eskolár sira no Diretór Eskolár sira iha EBC.
- 3) GFL sira tenke rekolla resibu sira ba hahán ne'ebé sira sosa ona ba PME.

Relatóriu sira:

- 1) GFL sira tenke fornese relatóriu mensál sira iha formatu ne'ebé Manuál PME fornese ona ba Koordenadór Eskolár sira (EBF sira) ka Diretór Eskolár sira (EBC sira). Relatóriu sira ne'e inklui *menu* ida kona-ba hahán ne'ebé atu serve loro-loron ba fulan ne'e nia laran no tenke aneksa resibu sira ba hahán sira ne'ebé GFL sosa ona.
- 2) Koordenadór Eskolár iha EBF sira tenke fornese relatório anuál ida ba GAT iha EBC, inklui informasaun hotu-hotu hosi GFL nia relatório.
- 3) GAT tenke kompila no verifika relatório hotu-hotu hosi kada eskola iha EIEB no depois fornese relatório sira ne'e ba Diretór Eskolár.
- 4) Diretór Eskolár depois fornese relatório mensál ida, tenke inklui informasaun hosi EBC no relatório sira hosi EBF sira, no haruka ba Diretór PME Munisipál no ba DNASE.
- 5) Diretór Eskolár tenke mós prodús relatório ida kada trimestre ho sumáriu ida kona-ba ezekusaun orsamentál ba kada eskola sira iha EIEB no sumáriu ida kona-ba kada eskola nia movimentu bankáriu iha kada trimestre (i.e. loke no taka balansu, totál pagamentu sira, nst.).

- 6) Diretór Eskolár tenke mós prodús relatóriu narrativu finál ida iha tinan nia rohan, hodi inklui:
- a) Sumáriu ida kona-ba ezekusaun orsamentál anuál no mensál.
  - b) Kópia ida hosi akordu ho GFL.
  - c) Fatura no resibu hotu-hotu kona-ba abastesimentu hahán ba estudiante sira.
  - d) Oráriu ba merenda sira ne'ebé serve ba estudiante sira.
  - e) Informasaun kona-ba GFL (provavelmente GFL nia estrutura).
  - f) Detalle bankária sira, inklui detalle sira kona-ba kualkér balansu (saldo) ne'ebé la ezekuta.
  - g) Informasaun kona-ba implementasaun ba PME no kualkér difikuldade ne'ebé enfrenta.

Tuir PDHJ nia vizaun, sistema kontrolu ida ne'e sai appropriadu no, karik hetan implementa ho appropriadu, mak sei sai di'ak hodi kontrola ezekusaun hosi PME nia orsamentu. Maske nune'e, PDHJ prekupa kona-ba nivel kumprimentu ba sistema ida ne'e. PDHJ durante ne'e tenta ona atu determina eskola hira mak ho lolos tuir ona sistema relatóriou ne'ebé hetan esplikasaun iha Manuál PME. Nia rezultadu sira mak esplika iha kraik relasiona ho kada pasu ne'ebé hetan apresenta iha leten.

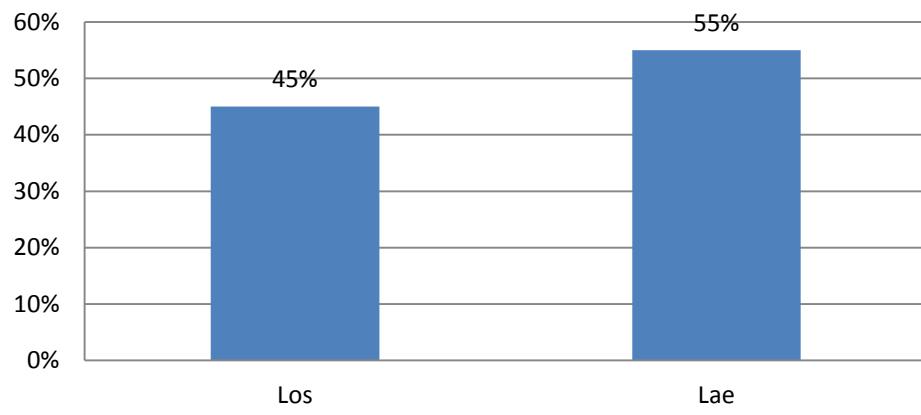
### ***Resibu sira kona-ba sosa hahán hosi GFL***

PDHJ husu ona ba Diretór / Koordenadór Eskolár sira seráke sira simu resibu sira husi GFL kada fulan. Tuir Diretór / Koordenadór Eskolár sira, GFL sira fornese resibu sira ba Diretór / Koordenadór Eskolár sira kada fulan iha só 57% hosi eskola sira. Iha tinan 2016 só 64% hosi eskola sira fó resibu.

### ***Resibu sira ba Pagamentu***

PDHJ mós husu ba eskola sira atu prodús resibu sira ba pagamentu, rejista (dokumenta) pagamentu hosi Eskola sira ba GFL sira, iha fulan antes PDHJ nia vizita monitorizadaun. Só 45% hosi eskola sira iha eskola Alvu sira mak bele prodús resibu ba pagamentu sira ne'e. Só 55% hosi xefe GFL sira responde pergunta ne'e tanba dala barak iha fulan molok PDHJ nia visita, eskola seidauk fo'o merenda entaun xefe GFL seidauk iha oportunidade hetan resibu.

## Xefe GPL iha resibu pagamentu husi fulan kotuk iha ka lae?



### *Relatóriu mensál hosi GPL sira ba Eskola*

50% eskola alvu sira mak bele prodús relatóriu mensál hosi GPL ba fulan antezde PDHJ nia vizita.

### *Relatóriu mensál hosi EBC sira ba Diresaun Munisipál sira no ba DNASE*

Só 59% husi EBC sira iha eskolaAlvu mak bele prodús sira nia relatóriu mensál ba Diresaun Munisipál no ba DNASE.

Di'ak liu mak tenke fornese relatóriu no resibu sira ne'e tuir ezijénsia sira, maibé sein dokumentasaun adekuada mak iha hodi fornese ba órgaun fiskalizadór hanesan PDHJ ka Inspetoria Jerál Edukasaun nian hodi hala'o inspesaun ka auditoria. Iha PDHJ nia vizaun katak, falta dokumentasaun ida. Ne'e hatudu violasaun hasoru Boa-Governasaun, liu-liu **Má-administrasaun** tuir sub-kategoria sira **Laiha Transparénsia** no **Kontrolu La-efikaz**. Iha PDHJ nia vizaun, ida ne'e sai nu'udar kestaun sira ne'ebé grave liu hotu relasiona ho Boa-Governasaun ba PME dau-daun ne'e. Tanba montante osan ne'ebé aloka ba eskola no GPL sira hodi implementa PME, mak implementasaun ne'ebé la efikás kona-ba kontrolu internu, nune'e bele fó oportunidade ba ema atu halo korrupsaun iha fatin-fatin. PDHJ hato'orekomendasaun sirakona-ba kestaun ida ne'e.

## 7: KONKLUZAUN

Núdar sumáriu hosi rezultadu monitorizasaun kona-ba implementasaun merenda eskolar iha Munisipiu hotu iha Timor-Leste detekta katak merenda eskolar ninia implementasaun hamosu práтика barak mak la koresponde ho prosedimentus no objetivu iha manual merenda eskolar hosi Ministeriu Edukasaun nian nuneé hamosu violasaun ba prinsipius governasaun diák, no violasaun ba prinsipiu direitus umanus ne'ebé ikus mai rezulta estudantes iha teritoriu la hetan atinjimentu kona-ba nutrisaun nune'e hatudu laiha impaktu signifikante .

PDHJ durante ne'e observa no identifika violasaun lubuk ida hasoru Boa-Governsaun no Direitus Umanus iha PME nia implementasaun. Ein-partikulár, PDHJ observa noidentifikaviolasau hirak hasoru Boa-Governsaun mak hanesan tuir mai ne'e:

- Má-administrasaun:
  - Difikuldade atu asesu/Asede Servisus Públiku.
  - Transparénsia no Partisipasaun ne'ebé La-suficiente.
  - Sistema Kontrolu sira ne'ebé La-efikaz.
- Dézviu ba Podér:
  - Sala uza Funsau Pública.
- Ilegalidade
  - Ilegalidade Materiál

PDHJ durante ne'e mós observa no identifika violasaun ida hasoru prinsipiu direitus umanus Artigu 3(3) hosi Konvensaun kona-ba Direitu ba Labarik no violasaun ida hasoru feto sira nia direitu atu labele hetan diskriminasau bazeia ba sira nia jéneru.

### *Problema prinsipál sira ne'ebé PDHJ identifika iha ninia monitorizasaun*

PDHJ identifika tiha problema hirak tuir mai ne'e hanesan problema seriu ka signifikativu liu hotu iha PME nia administrasaun no implementasaun.

- a. Tarde ka demora ba iha implementasaun PME tinan-tinan
  - a. Tinan 2015 PME foin hahu komesa to'o fulan Abril iha eskola alvu barak ne'ebé PDHJ visita
  - b. Tinan 2016 PME foin hahu komesa iha fulan Maiu iha eskola alvu balun deit maibe eskola barak mak seidauk, bazeia PDHJ nia visita
  - c. Tinan 2017 PME foin hahu komesa iha fulan Juñu ba eskola alvu mak barak liu ne'ebé PDHJ visita
  - d. Tendénsia katak atrazu ka demora ne'ebé ho tempu kleur liu implika ba iha ezekusaun, kontrolu no relatóriu ne'ebé la tuir oráriu.
- b. Falta política detallada no objetivu sira ne'ebé klaru
  - 1) PME la iha política ho baze evidénsia ida ne'ebé sólida, ne'ebé korresponde ho WFP nia práтика di'ak internasional sira ba PME. Nu'udar nia rezultadu mak iha kestaun balun ne'ebé la konsege rezolve ho di'ak iha PME nia planeamentu.

- 2) Objetivu sira husi PME la suficiente klaru no mensurável, no la iha mekanizmu ida atu sukat no relata kona-ba PME ne'e defaktu prenxe duni ninia objetivu sira ka lae.
- 3) Prosesu aprovisionamentu atu eskola sira uza hodi hili GFL sira la tuir prosesu ne'ebé lei aprovisionamentu relevante ezije, nune'e teknikamente sai ilegal.
- 4) La iha planu formál ida hodi monitoriza no avalia PME ne'e. La iha mós POP sira ba ofisiál sira hodi tuir bainhira atu monitoriza PME iha eskola sira.

**a. Problema sira relaciona ho implementasaun ba PME**

- 1) PDHJ nia prekupasaun mak rekursus balun ba PME ne'e hetan uza hosi eskola sira ba tantu atividade sira seluk ka mós sala uza tanba:
  - a) Eskola barak mak la prepara PME ne'e iha loron Sábadu, maske sira simu orsamentu hodi implementa programa ne'e iha kada loron eskolár efetivu.
  - b) 45% hosi eskola alvu fo'o merenda loron Sábadu, maibe tinan 2016 88% hosi eskola alvu fo'o merenda loron Sábadu. Entaun implementasaun la improve.
  - c) Eskola balun até la fornese liu PME, maske sira simu orsamentu substansiál hodi implementa programa ne'e.
- 2) Eskola sira la fornese merenda sira ne'ebé prenxe padraun nutritivu nesesáriu sira, iha parte ida tanba sira la simu foos hosi MKIA.

**b. Falta fornesimentu treinamentu no informasaun ba PME nia partisipante sira**

- 1) Proporsaun boot ida hosi Diretor / Koordenadór Eskolár sira la simu treinamentu kona-ba implementasaun ba PME, partikularmente iha Munisípiu Alvu sira. Proporsaun boot ida hosi Diretor / Koordenadór Eskolár sira mós la simu kópia ba Manuál PME. Tanba ne'e, proporsaun boot ida hosi Diretor / Koordenadór Eskolár sira mak implementa hela PME ne'e sein koñesimentu kona-ba oinsá atu implementa programa ne'e ho lolos.
- 2) Proporsaun boot ida hosi GFL sira mak la simu treinamentu kona-ba implementasaun ba PME, no partikularmente kona-ba padraun nutritivu sira no práтика ijiénika no seguru hahán. Proporsaun boot ida hosi GFL sira mak la simu mós kópia kona-ba Manuál PME ka WHO / Ministériu Saúde nia Manuál kona-ba Ijiene no hahán seguru. Tanba ne'e mak GFL sira la hatene kona-ba ka la implementa práтика di'ak sira sobre ijiene no seguru hahán.

**c. Práctica sira ijiénika no seguransa hahán ne'ebé ladún di'ak**

- 1) GFL barak mak la implementa práctica ijiénika di'ak sira, partikularmente:
  - a) GFL nia membru sira la fase sira nia liman molok atu prepara/kaer hahán.
  - b) GFL sira la uza bee-moos bainhira prepara hela hahán.
  - c) GFL sira la hamoos ekipamentu te'in nian, bikan ka kanuru no utensiliu siraho adekuadu.
- 2) Eskola sira la iha POP sira hodi asegura atu ema tuir práctica lolos kona-ba ijiene no seguru hahán, ka hodi asegura atu hahán ne'ebé serve ba estudiante sira tenke seguru. Eskola barak mak la inspeciona hahán molok atu te'in no molok atu serve ba estudiante sira.
- 3) Estudiante uitoan tebes mak hatene kona-ba práctica sira fase liman nian.

- 4) Nu'udar rezultadu hosi buat hirak iha leten ne'e mak akontese duni ona insidente sira ne'ebé resulta estudante sira sai moras depoizde sira konsume merenda eskolár sira ne'e.

**d. Sistema kontrolu sira, supervizaun no dokumentasaun ne'ebé la efetivu**

- 1) Eskola no Diresaun Edukasaun Munisipál sira la mantein dokumentasaun kona-ba resibu no relatóriu hotu-hotu. Tanba ne'e, konserteza, imposivel atu hala'o auditoria ida hodi hetan dokumentus ida ne'ebé diak.
- 2) GFL sira la fornese resibu ba hahán ne'ebé sira sosa ba PME.
- 3) GFL no Eskola sira la halo tuir prosesu relatoriu ne'ebé Manuál PME ezije.
- 4) ME la iha sistema kontrolu efikás ida hodi asegura atu eskola sira halo tuir prosedimentu aprovisionamentu ne'ebé lolos hodi hili ka engaja GFL sira.
- 5) Nu'udar rezultadu ida hosi falta sistema kontrolu efikás sira, mak bele akontese tan violasaun sira seluk ne'ebé grave. Porezemplu, PDHJ durante ne'e observa katak eskola sira la implementa PME, maske sira simu ona orsamentu hodi hala'o. Posivel atu iha violasaun seluk ne'ebé grave, maibé imposivel atu kontrola tanba falta dokumentasaun.

## **8: REKOMENDASAUNJERAL**

### **Parlamentu Nasional**

#### **Komisaun C**

Husu ba S. E. Prezidente Komisasun C Parlamentu Nasional ne'ebé trata asuntu Finansas Públiku atu aprova fundus spesializadu ne'ebé mak Ministeriu Edukasaun apresenta hodi koresponde ba iha programa merenda eskolar kada tinan.

#### **Komisaun F**

Husu ba S. E. Prezidente Komisaun F Parlamentu Nasional ne'ebé trata asuntu Edukasaun atu bele apoia no defende programa merenda eskolar iha diskusaun spesializada ba verba orsamentu programa merenda eskolar kada tinan.

### **Ministeriu Edukasaun**

- 1) Iha disizoins politikas ne'ebé Ministeriu Edukasaun foti, Provedoria sujere atu fó liu prioridade ba aspetu saúde no seguransa ba hahan iha eskola sira. Presiza no buka atu hasa'e kualidade ba programas no facilidades ne'ebé iha atu bele prienze estandarizasaun mínimu sira saúde no seguransa nian ne'ebé determina ona husi autoridade kompetente sira hanesan *UNICEF*, Organizasaun Ai-hán Mundial (*WFP*) no Ministériu Saúde.
- 2) Husu ba Ministériu Edukasaun atu aplika mos rejime aprovisionamentu ba tenderizasaun lokál ne'ebé uza hodi hili grupu fornesedor lokál ne'ebé responsabliza sosa no tein hahan ba estudante sira merenda. Aplikasaun neé bazeia ba Rejime Juríduku kona-ba Kontratu sira Governu nian (Dekretu-Lei Nú. 12/2005 – ho ninia emenda subsekuente sira). Ezbosu-dekreto ne'e tenke apresenta limite ida ba valór monetáriu ba tipu kontratu sáida de'it ne'ebé prosesu aprovisionamentu foun ida oferese. Iha prosedimentu ne'e tenki inklui mos konsekuéncias disciplinares ba ofisiál sé de'it (Xefe GAT, Diretor Eskolár ka Koordenadór Eskolár) mak la kumpri prosedimentu koretu ne'e. Ikusliu, Ezbosu-dekreto ne'e tenke fornese mandatu ida ba Inspesaun-Jerál Edukasaun nian hodi halo monitorizasaun no auditoria ba ezekusaun prosedimentu ida-ne'e iha eskola sira, no hahú prosedimetu disciplinár hasoru ofisiál ne'ebé de'it mak la kumpre prosedimentu ida-ne'e.
- 3) Provedór husu ba Sr. Ministro Edukasaun atu foti medidas hodi asegura implementasaun husi Programa Merenda Eskolar ne'e iha tinan sira oin mai atu nune'e labele atraza, tan de'it ba atrazu sira husi Ministériu nia aprovasaun orsamentál. Tuir PDHJ nia vizaun, programa ne'e tenke hahú iha fulan-Janeiru kada tinan, tanba programa ne'e nia objetivu prinsipál ida mak atu halo inventáriu ba inskrisiaun eskolár, ne'ebé akontese iha inísiu tinan letivu (eskolár) iha fulan-

Janeiru. Olsaun ida ne'ebé mak presiza hetan konsiderasaun husi Ministru mak atu kria orsamentu ida ba prazu-naruk no multi-anuál espesífiku ba Programa Merenda Escolar ne'e no atu establese fundu espesiál ida ne'ebé iha fundu suficiente atu implementa programa ne'e, hanesan exemplu, ba tinan lima. Orsamentu ida-ne'e bele mós inklui orsamentu prazu-naruk ida hodi halo melhoramentu ba dapur eskolár hotu-hotu tuir padraun mínimu ida. PDHJ haree katak, Ministériu Edukasaun rasik sujere ona olsaun ida-ne'e. PDHJ realsa katak presiza hadi'ak implementasaun ba sistema kontrolu internu sira molok atu hala'o olsaun ne'e

- 4) Husu ba Ministru Edukasaun atu kontinua halo estudu profunda ba programa pilotu merenda eskolar (han paun no susu ben), ne'ebé realiza ona iha Munisipiu Ermera tinan 2017.
- 5) Husu Ministru Edukasaun atu establese servisu hamutuk ho Ministeriu Agrikultura no Peska no MCIA atu bele uza foos lokal ba merenda eskolar maibe bazeia ba dadus husi extensionista Munisipiu Ministériu Agrikultura ninian ne'ebé ho dadus identifikadu potensia ba produz foos, maibe Ministériu presiza hasai sirkular atu nuneé eskola sira bele halo tuir no simu husi grupu fornesedor foos lokal ida ne'ebé identifikadu hetan kontratu ho Ministériu.

### **Ministériu Administrasaun Estatal (MAE)**

- 1) Husu ba Señor Ministru atu konsidera rekomendasau Provedor hodi planea kapasitasaun emediatu ba ofisias Finansas Munisipal atu iha kuinesimentu natón hodi administra jestaun orsamentu programa merenda eskolar no seluk tanba politika desentalizasaun programa merenda eskolar ba ona iha nivel Munisipiu Dekretu lei nú 3/2016 kona-ba desentralizasaun administrativa.
- 2) Husu ba señor Ministru atu haforsa servisu inspesaun no auditoria interna ba ezekusaun orsamentu programa merenda eskolar ne'ebé mak sai problema boot.
- 3) Estabelese kontaktu ho Ministeriu finansas ho Ministeriu Edukasaun atu bele fornese mateia kona-ba prosedementus legais, jestaun finanseira, formatu no seluk tan.
- 4) Aumenta rekursu umanu liu-liu ofisias finansas iha Munisipiu atu bele hakman servisu sira ho atendementu lais no efisiencia.

### **Ministériu Saúde**

- a) Ministériu Saúde tenke serbisu hamutuk ho Ministériu Edukasaun hodi dezenvolve POP sira ba Inspetór Eskolár no ofisiál edukasaun munisipál sira hodi hala'o monitorizasaun ba PME ho focus liu ba ijiene no seguru hahán.
- b) Ministériu Saúde presiza serbisu hamutuk ho Ministériu Edukasaun hodi dezenvolve konjuntu facilidade mínimu ne'ebé eskola sira tenke iha hodi implementa PME tuir padraun nesesáriu sira kona-ba ijiene no seguru hahán.
- c) Presiza iha orientasaun husi Ministeriu Saude no Ministériu Edukasaun kona-ba utilidade dasi ne'ebé distribui ona ba kada eskola sira hodi tetu estudante sira kada fulan depois labarik sira han ona merenda

## **Ministériu das Finansas**

Husu ba señor Ministeru Planu e Finansas atu bele konsidera no fo prioridades ba verba orsamentu programa merenda eskolar, tama nia objetivu prinsipál ida mak atu halo inventáriu ba inskrisaun eskolár, ne’ebé akontese iha inísiu tinan letivu (eskolár) iha fulan-Janeiru. Opsaun ida ne’ebé mak presiza hetan konsiderasaun husi Ministru, atu kria orsamentu ida ba prazu-naruk no multi-anuál espesíiku ba Programa Merenda Escolar ne’e no atu estabelese fundu espesiál ida ne’ebé iha fundu suficiente atu implementa programa ne’e durante kada periodu tianan-tinan atu garante sustentabilidade.

## **Prezidente Autoridade Rejiaun Administrativa Espesial Oecuse-Ambeno**

- 1) Husu ba Señor Prezidente Autoridade atu bele koordena no orienta servisu Agrikultura ninian atu bele funsiona setores hotu, kanal irrigasaun atu hasae produsaun hare hodi fornese aihan lokal ba programa merenda eskolar, maske kanal ho irrigasaun finaliza ona maibe realidade hatudu katak barazen sira nakonu ho raihenek.
- 2) Husu ba Prezidente Autoridade se bele halo diskusaun ho Ministériu Edukasaun Nasional atu bele defini ho lolo’os kestaun merenda eskolar nakfilak sai almosu ne’ebé rezulta rekursus ne’ebé barak nuneé hamosu irregularidades husi responsáveis ba implementasaun programa neé rasik.

## **9: REKOMENDASAUN ESPESÍFIKU**

### **Diretor-Jerál Servisus Koorporativu Ministériu Edukasaun**

Diretor-Jerál husi Servisus Koorporativus Ministériu Edukasaun presiza kria prosedimentus ida kona-ba dokumentasaun no POP ba Ministériu Edukasaun. Prosedimentus legais ka matadalan ida-ne’e tenke asegura katak supervisor sira bele iha asesu ba dokumentus manuais no eletrónikus durante período ida suficiente hodi permite inspesaun efetiva husi órgaun supervizór sira iha instituisaun nia laran no liur no mos husi públiku liu hosi média. PDHJ rekomenda atu política ne’e bele implementa ho di’ak no ezije atu dokumentu hotu-hotu tenke rai durante período determinadu ida, pelumenus tinan tolu. Tenke hola mos medidas kona-ba responsibilizasaun (*accountability*) ba ofisiál sira ne’ebé la kumpre política ne’e.

### **Diresaun Nasional ba Asaun Sosiál Eskolár (DNASE)**

- 1) DNASE tenke halo revizaun ida ba prosedimentus/manualPME no prodús dokumentu kona-ba política komprehensiva ida inklui fatór hotu-hotu mak *WFP* rekomenda tiha iha ninia lista-kontrolu kona-ba práтика-di’ak, espesifikamente:
  - a. *Análiza ba Problema*, inklui avaliasaun ida hodi determina kontestu operasional no papél hodi haree kona-ba nesesidade atu fó merenda eskolár.
  - b. *Definisaun ba objetivu sira*, klarifikasi programa nia objetivu sira no *rezultadu* sira ne’ebé ita hein bazeia ba avaliasaun no análise ba problema. Objetivu sira-ne’e tenke espesíiku no permite verifikasi. PDHJ rekomenda atu hatama mos iha política ne’e métodu hodi verifika / sukat no relata kona-ba atinjimentu objetivu

ne'e alkansa duni ka lae, inklui indikadór sira apropiadu. Objetivu sira ne'e tenke la'o hamutuk ho objetivus ne'ebé trasa ona ba PME mak tama iha Planu Estratéjiku ba Edukasaun Nasional.

- c. *Definisaun ba alvu sira*, identifika grupu relevante no área alvu sira, bazeia ba analiza ba problema, tau-matan ba oinsá PME ne'e sei foka ba rekursus hodi asegura atu grupu vulnerável sira simu duni servisu ne'ebé disponivel, asesível, adaptável no ho kualidade ida ne'ebé aseitável.
- d. *Rasaun sira-nia kompozisaun no preparasaun ba distribuisaun hahán*, inklui política formál ida relasiona ho aprovisionamentu no distribuisaun ba foos hosi MKIA ba eskola sira. DNASE presiza mós konsidera atu introdús suplementasaun makro-nutriente no *iniciativa atu halo labarik sira isin di'ak nu'udar* parte ida ba PME.
- e. *Jestaun no implementasaun*, preparasaun sira inklui jestaun sira iha nível-eskolár, sistema monitorizasaun no avaliasaun, sistema kontrolu internu sira no ezijénsia sira kona-ba relatóriu nian.
- f. *Jestaun ba risku no planu kontinjénsia* identifika risku sira posivel iha programa ne'e nia implementasaun no estratéjia sira hodi hamenus risku hirak ne'e. Ida-ne'e inklui problemas espesífikus ne'ebé identifikadu iha relatório ida-ne'e, inklui risku hosi falta ai-hán lokál sira, problema kona-ba distânsia entre eskola no merkadu, risku hosi sala-alokasaun ba rekursus, karik ema la kumpre kontrolu internu sira, no seluk tan.
- g. *Estimativa ba kustu no orsamentasaun* inklui analiza kle'an ida kona-ba kustu sira no determina kustus ho kustu kontínua no fonte finansiamentu sira ne'ebé posivel. Ida-ne'e tenke tau atensaun ba kustus despeza atuál sira kona-ba melhoramentu no manutensaun ba facilidade sira te'in no armazenajen hahán nian, despeza sira ba distribuisaun foos ba eskola sira, GFL nia despeza sira ba transporte, despeza sira ba treinamentu hodi asegura atu partisipante sira hotu simu treinamentu adekuadu no despeza sira ba monitorizasaun no avaliasaun ba programa ne'e. Haree ba Pontus hirak ne'e, tuir lo-loos Ministériu Edukasaun buka halo planu orsamentu prazu-naruk ida tuir rekomendasaun iha kraik ba tinan lima. Parte ida-ne'e tenke konsidera mos katak finansiamentu ka apoiu tékniku bele mai hosi doadór internasional sira, inklui WFP ka lae?
- h. Atu hala'o revizaun ba PME, DNASE tuir lo-loos sei buka tuir rezultadu liu hosi Diretor Eskolár, Koordenadór Eskolár, GAT nia Xefe, Konselhu Eskolár no APP sira liu hosi peskiza klean atu hatene impaktu hosi PME nia efisiensia no efetividades.
- i. DNASE tenke inkorpora suplementasaun makronutriente no oin sá atu fó aimoruk hodi oho lombriga liu husi Programa Merenda Escolar, tanba *UNICEF* identifika ona katak infestasaun lombriga no defisiénsia nutritiva sai nu'dar obstáculo prinsipál sira ba progresu hosi labarik sira nia kualidade nutrisaun, ne'ebé bele afeta ba labarik sira-nia asesu ba edukasaun no ba sira nia saúde tomak.

- 2) DNASE tenke publika relatóriu anuál ida espesifikamente kona-ba Programa Merenda Escolar. Iha Relatóriu ne'e sei foka pontus sira tuir mai :
  - a. Realizasaun objetivu anuál sira bazeia ba indikadór mak bele responsabiliza.
  - b. Progresu tuir PME nia objetivu ba prazu-naruk nian, bazeia ba indikadór mak bele sai hanesan sasukat.
  - c. Ezekusaun orsamentál, inklui montante orsamentu ne'ebé labele ezekuta tanba número loron efetivu sira reduz tia.
  - d. Informasaun kona-ba problema sira ne'ebé mosu-mai iha PME, tuir informasaun husi Diretor / Koordenadór Eskolár sira iha sira-nia relatóriu.
  - e. Informasaun ne'ebé hetan durante vizita monitorizadaun sira ne'ebé ofisiál munisipál no Inspetór Eskolár sira hala'o.
  
- 3) DNASE tenke serbisu hamutuk ho Diresaun Nasionál ba Eskola (Ensinu) Báziku no Inspesaun-Jerál Edukasaun nian hodi kria mekanizmu ida ba APP no Konselhu Eskolár sira hodi fornese informasaun ba Inspetór Eskolár no ofisiál edukasaun munisipál sira relasiona ho sira-nia observasaun kona-ba implementasaun programa iha eskola, inklui PME. Opsaun ida ba Inspetór Eskolár no ofisiál edukasaun munisipál sira mak atu hasoru ho APP no Konselhu Eskolár nia reprezentante bainhira sira halo vizita ba eskola sira.
  
- 4) DNASE tenke fó instrusaun ba eskola hotu-hotu ho grupu estudante keta-ketak ka fahe ba grupu rua hanesan ba sira ne'ebé frekuenta (tama) eskola iha tempu dadeer no lokraik atu sira bele fornese merenda ba grupu estudante ida-idak (i.e. sira tenke fornese merenda rua iha loron ida nia laran).
  
- 5) DNASE tenke halo revizaun ida ba prosesu sira ne'ebé eskola sira uza hodi selesiona GFL sira, bazeia ba dokumentu sira ne'ebé fornese ba DNASE tuir Manuál PME. Bainhira eskola sira la uza prosedimentu koretu /lo-loos, maka Diretor Eskolár sei hetan sansaun ruma.
  
- 6) DNASE tenke dezenvolve POP ida ba eskola sira atu aplika hodi asegura katak, hahán ne'ebé hetan serve ba estudante sira no prienxe duni padraun nutritivu mínimu sira ne'ebé Ministériu Saúde dezenvolve ona no atu GFL sira halo-tuir práтика ijiénika sira. POP ida-ne'e tenke inklui inspesaun sira husi Diretor / Koordenadór Eskolár sira.
  
- 7) DNASE tenke asegura atu Diretor / Koordenadór Eskolár sira hotu hola-parté iha treinu kona-ba implementasaun ba PME. Ida-ne'e eziye kriasaun ba planu treinu, oráriu no orsamentu. Rekursus sei foka liu no partikularmente ba Diretor / Koordenadór Eskolár sira iha áreas remotas. DNASE tenke asegura mos katak, kada Diretor Eskolár, Xefe GAT no Koordenadór Eskolár hetan kópia husi Manuál PME no sira komprende duni nia konteúdo hotu.
  
- 8) DNASE tenke asegura atu membru GFL hotu-hotu simu treinamentu kona-ba implementasaun PME, ho fokus partikulár ida ba GFL sira iha áreas remotas. Ida-ne'e eziye halo planu ba treinamentu, oráriu no orsamentu. Treinamentu ne'e tenke foka liu-liu kona-ba:
  - a. Práticas ijiénika di'ak, espesifikamente práтика sira ne'ebé inklui iha WHO / Ministériu Saúde nia Manuál kona-ba Igiene no Seguru Hahán.
  - b. Padraun nutritivu mínimu sira ne'ebé fó sai iha Manuál PME.

- c. GFL sira-nia ezijénsias atu halo relatóriu, inklui ezijénsia sira hodi rai di'ak no metin resibu sira ba hahán ne'ebé sira sosa ba PME.

GFL nia Xefe hotu-hotu tenke hetan mos:

- a) Manuál ba PME
- b) WHO / Ministériu Saúde nia Manuál kona-ba Ijiene no Seguru Hahán.
- c) WHO / Ministériu Saúde nia Póster kona-ba Ijiene no Seguru Hahán, atu taka iha dapur eskola nian.

Karik apropiadu, treinamentu ida-ne'e tenke hato'o ho lian lokál sira.

- 9). DNASE tenke fó sai iha ninia treinamentu ba Diretór / Koordenadór Eskolár sira katak estudante sira labele partisipa iha te'in ka hamoos bikan-kanuru sira, nune'e bele asegura katak, labarik ka estudante feto oan sira sei la halo servisu hirak ne'e.
- 10). DNASE tenke explika di-di'ak iha ninia treinamentu ba Diretór / Koordenadór Eskolár sira katak estudante sira labele lori ai sunu ba eskola.
- 11). DNASE tenke halo inventáriu ida ba facilidade sira no ekipamentu ne'ebé eskola sira iha hodi implementa PME, inklui facilidade sira dapur nian, ekipamentu te'in nian, utensíliu sira hán nian no facilidade sira ba armazenajen hahán. Opsaun ida ba Inspetór Eskolár sira mak halo inventáriu bainhira sira vizita eskola ida-idak. Konstroe armazen ne'ebé estandarte iha kada eskola centrais no filiais inkluiindu kuziña atu garante implementasaun lao ho di'ak iha eskola sira iha teritóriu tomak.
- 12). DNASE tenke serbisu hamutuk ho Ministériu Saúde hodi kria lista ida kona-ba facilidade bázika mínimu apropiadu sira ne'ebé eskola ida-idak presiza hodi implementa PME ho maneira ida ne'ebé priense padraun báziku sira kona-ba ijiene no seguru hahán. Tenke buka-heten *informasaun kona-ba rezultadu* hosi Diretór / Koordenadór Eskolár, GAT nia Xefe, GFL no APP sira. DNASE tenke serbisu hamutuk ho Unidade Infraestrutura hodi kria planu no orsamentu progresivu ida hodi hadi'ak eskola hotu-hotu atu nune'e bele priense padraun mínimu ida-ne'e. Bazeia ba *informasaun* hosi Diretór / Koordenadór Eskolár no GFL nia Xefe sira, maka presiza fó atensaun másima atu bele asegura abastesimentu bee-moos ba eskola hotu-hotu.
- 13). DNASE, hamutuk ho Diresaun Nasionál ba Ensnu Báziku, presiza halo revizaun kuríkulu kona-ba ijiene hodi asegura katak kuríkulu ne'e inklui duni práтика sira apropiada kona-ba fase-liman. Rekomenda ba DNASE ho DNEB atu establese nota entendimentu ho ong's nacionais ka lokais ne'ebé servisu iha area promosaun saúde iha nível munisipius.
- 14). DNASE tenke formaliza kooperasaun diák atu bele organiza servisu hamutuk ho MKIA kona-ba aprovizionamentu no distribuisaun foos ba PME liu hosi Nota Entendimentu (MoU) ida. MoU tenke regula pelumenus kona-ba:
  - a. Responsabilidade hodi asegura abastesimentu adekuadu ba foos.
  - b. Responsabilidade ba orsamentu.

- c. Responsabilidade hodi enkomenda foos no transporta foos ba eskola sira, inklui prazu entre enkomenda foos no nia transporte bá eskola sira hodi eskola hirak ne'e bele planeia adequadamente sira-nia abastesimentu foos.
- 15). Diresaun Nasional Asaun Sosial Eskolar presiza reve kontratu ho Konektil kona-ba implementasaun PME iha eskola Katolika sira.
- 16). Ho servisu hamutuk Ministériu Saúde presiza halo revizaun ba manual PME liu-liu iha anexu kona-ba relatoriu uza fos, modo no seluk tan atu nune'e fasil ba eskola atu halo tuir no fleksibelidade ba menu bazeia ba produtu iha rai ida ninian.
- 17). Rekomenda atu DNASE fo instrusaun ka orientasaun ba Edukasaun Munisipius atu selebra kontratu ho grupu fornesedor tenke garante sira lee hatene no hakerek hatene atu ajuda iha prosesu halo relatoriu no lee menu ba merenda ninian.
- 18). Presiza muda sistema fahe fos ne'ebé transporta hosi Dili ba armazen Munisipiu sira, sé di'ak liu hatun tuir postu ne'ebé hosi kapital ba too Munisipiu maibe tenke garante katak iha armazen. Ezemplu transporta foos hosi Dili ba Munisipiu Ainaro se bele hatu iha armazen Maubise atu bele distribui ba eskola iha areadores ninian nuneé reduz kustu transportasaun.
- 19). Orsamentu transportasaun hodi mobiliza foos hosi Munisipiu ba toó eskola filiais tenke iha diferença kustu tamba razaun distansia, estrada aát ka jeografikamente estrada iha TL seidauk di'ak too area remotas.
- 20). Husu ba Ministeriu Edukasaun atu foti asaun ne'ebé apropiadu atu garantia katak implementasaun baba programa merenda eskolar iha tina oin mai sei la demora tanba atrazu iha aprovasaun ba orsamentu Ministeriu nian.

#### **Diresaun Nasional Administrasaun no Finansas-Ministeriu Edukasaun**

- 1) Presiza halo analiza ba osan transportasaun foos hosi Munisipiu ba to'o EBC-EBF ne' ebe remotas ka balun la asesu ba Estrada
- 2) Husu ba Ministériu Edukasaun atu kria sitema devolve osan PME ba kofre estadu tamba mosu mal praktika, nune'e mos Diresaun Nasional Finansas ME presiza fo kopía resibu osan fila ba EBC ka Edukasaun Munisipiu nun'e ita garante transparensia ba orsamentu
- 3) Husu ba Ministériu atu halo diskusauun ba orsamentu merenda ne'ebé tinan ida ezekuta la hotu, bele autoriza mantein iha konta bankaria eskola nian, atu nune'e bele responde ba ano letivu foun bainhira aprovasaun OJE tarde maibe (konfirma sistema orsamentu bele autoriza).

#### **Diresaun Nasionál ba Ensinu Báziku**

- 1) Diresaun Nasionál ba Ensinu Báziku tenke asegura atu eskola bázika hotu-hotu estabelese APP no eskola hotu-hotu ho klase-7 no aas liu atu iha Konselhu Eskolár. Termu Referénsia sira no POP sira tenke mós estabelese ba grupu sira-ne'e. Termu Referénsia sira ba APP tenke inklui sira-nia knaar iha PME.

- 2) Diresaun Nasionál ba Ensinu Báziku tenke serbisu hamutuk ho DNASE no Inspetoria-Jerál Edukasaun nian hodi kria mekanizmu ida ba APP no Konselhu Eskolár sira hodi fornese informasaun ba inspetór no ofisiál edukasaun munisipál sira relasiona ho sira-nia observasaun kona-ba implementasaun ba política no programa edukacionál sira iha eskolas, inklui PME.
- 3) Diresaun Nasionál ba Ensinu Báziku, hamutuk ho DNASE, tenke halo revizaun ba kuríkulu kona-ba ijiene hodi asegura katak, kuríkulu ne'e inklui prática appropriada sira kona-ba fase-liman. Kuríkulu ne'e mós tenke inkorpora seguru hahán no nutrisaun ba iha kuríkulu báziku eskolár.
- 4) Asegura atu dadus relasiona ho número estudante sira iha eskola ida-idak hetan atualizaun ho lo-loos iha Ministériu nia dokumentasaun kada tinan, nune'e, bele kalkula ho retidaun ka lo-loos orsamentu ida ba PME.
- 5) Eskola baziku balun la hetan livru manual merenda eskolar no treinamenetu jestaun merenda eskolar ba Directores, Koordenadores foun no grupu fornesedor local sira, ho nuneé presiza iha planu formasaun ba jestaun merenda eskolar no rekomenda atu eskola sira hetan kopía manual PME.
- 6) Rekomenda atu distribui kalendariu Ministériu Edukasaun nian ba to'o eskola filiais atu nuneé eskola sira halo tuir loron efetivus ne'ebé iha ona.

#### **Diresaun Nasional Infraestrutura-ME**

- 1) Unidade Infraestrutura, serbisu hamutuk ho DNASE, tenke halo inventáriu ida kona-ba facilidade *WASH* iha eskola sira hodi hatene facilidade hirak ne'e nia kondisaun.
- 2) Unidade Infraestrutura tenke serbisu hamutuk ho DNASE no Ministériu Saúde atu kria planu no orsamentu progresivu ida hodi hadi'ak no aumenta facilidade eskola nian hodi prienze padraun mínimu ba implementasaun PME hodi nune'e bele tama iha padraun aseitável kona-ba ijiene no seguru hahán ho lalais bazeia iha kontrolu ba rekursus ne'ebé iha. Konstroe armazen ne'ebé estandarte iha kada eskola centrais no filiais inkluindu kuziña atu garante implementasaun lao ho di'ak iha eskola sira iha teritóriu tomak.
- 3) Unidade Infraestrutura tenke serbisu hamutuk ho Ministériu Saúde hodi dezenvolve facilidade *WASH* ho padraun mínimu ida ba eskola sira. Unidade ne'e tenke prodús planu no orsamentu progressivu ida hodi hadi'ak no hasa'e kualidade eskola sira hotu atu nune'e bele prienze padraun ida-ne'e ho lalais bazeia iha kontrolu ba rekursus ne'ebé iha.

#### **Inspetoria-Jerál Edukasaun**

- 1) Inspetoria-Jerál Edukasaun nian tenke serbisu hamutuk ho DNASE no Ministériu Saúde hodi dezenvolve prosedimentu operasional padraun ida kona-ba inspesaun hodi inspetór eskolár sira atu uza iha monitorizasaun no avaliasaun ba programa merenda

eskolar ka atividades seluk nuneé Inspetór Eskolár hotu-hotu presiza simu treinu kona-ba POP sira-ne’ebé dezenvolve husi Ministériu Edukasaun.

- 2) Inspetoria presiza asegura atu iha oráriu formál ida ba vizita inspesaun sira iha eskola sira hotu pelumenus dala ida iha tinan ida nia laran. Ne’e eziye rekursus boot liu. Inspetoria bele mós eziye Inspetór Eskolár sira atu hela iha Postu Administrativu sira durante períodu tempu ne’ebé naruk liu.
- 3) Inspetoria-Jerál Edukasaun nian tenke hahú investigasaun profunda ba eskola sira hotu ne’ebé labarik/estudante sira han durante ne’e tanba rezultadu husi kestionariu ne’ebé PDHJ entrega direta ba labarik sira priense hatudu katak sira nunka simu merenda eskolár, ka sira la simu merenda eskolár iha loron Sábadu. Sujere atu halo konfirmasaun fila fali relatóriu ne’ebé Diretor ka Koordenador sira submete ona ba Munisipal.
- 4) Bainhira investigasaun remata ona no nota katak iha violasaun hasoru funsionáriu nia kna’ar sira, ka ofensa kriminál, maka Inspetoria-Jerál Edukasaun nian tenke refere / ka haruka problema ne’e ba autoridade kompetente. Porezemplu, karik inspetoria detekta krime potensiál ida maka nia tenke refere/ haruka problema ne’e ba PNTL. Karik akontese violasaun ida hasoru knaar sira funsaun pública nian, maka nia tenke hato’o problema ne’e ba Komisaun Funsaun Pública.

#### **Diretor no Koordenadór Eskolár sira**

- 1) Diretor/Koordenadór Eskolár sira tenke asegura katak sira comprende no kumpre duni eziénsia sira iha Manuál, espesialmente:
  - a. Prosesu hodi selesiona no envolve GFL.
  - b. Eziénsia sira monitorizasaun nian.
  - c. Eziénsia atu halo relatóriu nian.
- 2) Diretor/Koordenadór Eskolár hotu-hotu tenke rai di-di’ak kópia ida hosi relatóriu ida-idak no resibu ne’ebé halo durante PME nia implementasaun. Dokumentu hirak ne’e tenke rai halo di-di’ak iha pasta arkivu ida iha eskritóriu eskola nian.
- 3) Diretor/Koordenadór Eskolár hotu-hotu tenke asegura atu APP sira partisipa iha selesaun ba GFL, tuir regulamntus ne’ebé regula ona iha Manuál PME.
- 4) Diretor/Koordenadór Eskolár hotu-hotu tenke asegura katak iha sira-nia eskola iha POP ida atu nune’e hahán ne’ebé GFL serve prienxe duni PME nia padraun nutritivu, hodi nune’e GFL no estudante sira bele tuir práтика ijiénika di’ak. Opsaun ida ba Diretor/Koordenadór Eskolár ka mestre seluk ida ne’ebé halo inspesaun sira.
- 5) Diretor/Koordenadór Eskolár hotu-hotu tenke asegura atu hahán hetan armazenamentu ho lo-loos tuir Manuál PME.
- 6) Diretor/Koordenadór Eskolár sira tenke estabelese Konselhu Eskolár sira ne’ebé inkui estudante nia reprezentante sira.
- 7) Diretor/Koordenadór Eskolár sira tenke fó oportunidade ba estudante sira hodi fornese *informasaun* kona-ba PME no kestaun sira seluk. Opsaun sira inklui kaixa ba kestionáriu no sujestaun sira.

- 8) Diretór/Koordenadór Eskolár sira tenke asegura atu estudante sira labele partisipa iha preparasaun hahán ka fase bikan kanuru iha Programa Merenda Escolar, ho fokus ida atu asegura katak estudante feto-oan sira la hetan diskriminasau. Diretór/Koordenadór Eskolár sira tenke asegura katak estudante sira sei la lori ai sunu ka material sá de'it ba iha eskola iha Programa Merenda Escolar.

#### Autoridade RAEOA

- 1) Rekomenda ba Señor Sekretáriu Reziaun assuntu Edukasauun no Solidaridade Sosial atu reativa fali inspetores eskolar atu nuneé bele melhora tan servisu kontrolu ba toó iha eskola filiais nuneé identifika obstaklu no problemas iha eskola sira atu ajuda hadiak kualidade edukasaun.
- 2) Rekomenda atu reativa fila fali APP iha eskola sira atu nuneé bele ajuda halo kontrolu iha eskola, maske eskola balun sei eziste APP maibe sira la halaó knaár ho di'ak atu tau matan ba eskola sira.
- 3) Husu atu kumpri ba lei aprovisionamentu ba prosesu tender lokal hodi selesiona fornesedor, atu nuneé sira kumpri orientasaun sira ba implementasaun merenda iha eskola
- 4) Rekomenda ba Sekretáriu Rejiaun Asuntu Edukasaun no Solidariedade Sosial atu halo kuotasaun ka tenderizasaun foos ba kompañia ne'ebé kualifikadu atu nuneé ho lalais fornese foós ba to'o iha eskola sira.
- 5) Rekomenda hari'i armazen ne'ebé di'ak iha kada eskola atu nuneé garante kualidade fo'os no seguransa ba aihan, maske Autoridade iha ona planu ba konstrusaun armazen maibe presiza identifika tan eskola sira ne'ebé presiza teb-tebes armazen.
- 6) Husu atu establese servisu hamutuk ho Ministériu Saúde liu-liu Diresaun ne'ebé responsabliza ba haree nutrisaun ninian atu nuneé garante aihan ba merenda ho seguru no higiene
- 7) Rekomenda atu reve kontratu ho parte dioceze tamba burokasia transferensia orsamentu merenda eskolar naruk demais nuneé fo impaktu ba estudante sira.
- 8) Husu ba Sekretariu Rejiaun Asuuntu Edukasaun atu reve kontratu ho fornesedores tamba rekomentasaun sira hodi avalia fornesedor hodi halo rotasaun presiza tetu vantazen no desvantazen.
- 9) Husu atu reativa servente, atu nuneé bele hakman servisu fornesedor sira konsideramos kona-ba saláriu mínimu
- 10) Husu ba Sekretariu Rejiaun atu konfirma dadus estudantes ne'ebé atualizadu nuneé proposta orsamentu tenke ajusta, nuneé labele implika hanesan osan kiik numeru estudante boot, ka osan boot numeru estudante kiik.

## **IMPLEMENTASAUN BA REKOMENDASAUN**

1. PDHJ husu ba instituisaun respondente hotu-hotu hodi responde PDHJ nia rekomendasau sira hodi responde iha loron sanulu (10) nia laran kona-ba seráke kada instituisaun aseita rekomendasau hirak ne'e ka lae. PDHJ hein instituisaun respondente hodi fó razaun sira kona-ba tanbasá mak nia aseita ka la aseita rekomendasau sira-ne'e.
2. PDHJ nia Departamentu Segmentu ba Rekomendasau sira disponivel atu ajuda instituisaun respondente sira hodi implementa PDHJ nia rekomendasau sira.
3. PDHJ husu ba instituisaun respondente sira hodi relata fila-fali ba PDHJ relasiona ho medida sira ne'ebé foti ona hodi implementa rekomendasau sira iha períodu tempu loron 60 nia laran depoizde submete rekomendasau sira ba Instituisaun Pública, hanesan temi iha Artigu 47 (3) husi PDHJ nia Estatutu.

Dili, 18 Outubru 2017

**Dr. Silverio Pinto Baptista**

Provedor

## 10: ANEKSU

### a. Eskola Amostra sira

No	Eskola	Munisípiu	Postu-administrativu	Suku
1	EB 1.2 Uma Forma	Ainaro	Ainaro	Ainaro
2	EPS C St M. Ainaro	Ainaro	Ainaro	Ainaro
3	EBC 1.2.3 - 4 MONTANHAS BUILICO	Ainaro	Ainaro	Ainaro
4	EB 1.2 Lias	Ainaro	Ainaro	Cassa
5	EBC 1.2.3 CENTRAL CASA	Ainaro	Ainaro	Cassa
6	EB 1.2 Soro-Lau	Ainaro	Ainaro	Soro
7	EBC 1.2.3 AITUTO	Ainaro	Hatu Builico	Mulo
8	EB 1.2 Tukaro	Ainaro	Hatu Builico	Nuno Mogue
9	EB 1.2 Taul - Rem	Ainaro	Hatu Builico	Nuno-Mogue
10	EBC 3 HATUBUILICO	Ainaro	Hatu Builico	Nuno-Mogue
11	EBC 3 BEI-UBO NUNOMOGUE	Ainaro	Hatu Builico	Nuno-Mogue
12	EBC 3 Agapito da Costa Ailora	Ainaro	Hatu Udo	Beicala
13	EB 1.2 Bismata	Ainaro	Hatu Udo	Beicala
14	EB 1.2 Bobe	Ainaro	Hatu-Udo	Beicala
15	EB 1.2 Bui Fu	Ainaro	Hatu-Udo	Beicala
16	EB 1.2 Goulau	Ainaro	Hatu-Udo	Leolima
17	EBC 3 GROTO	Ainaro	Maubisse	Aitutu
18	EBC 1.2.3 FLECHA	Ainaro	Maubisse	Aitutu
19	EB 1.2 Samoro	Ainaro	Maubisse	Aitutu
20	EB 1.2 Lequibau-Ulo	Ainaro	Maubisse	Aitutu
21	EBC 1.2.3 MAUBISSE VILA	Ainaro	Maubisse	Maubisse
22	EP C Maulau	Ainaro	Maubisse	Maulau
23	EB 1.2 Liurai	Ainaro	Maubisse	Suco Liurai
24	EB 1.2 Malabe	Ermera	Atsabe	Atadame Malabe
25	EBC 3 Dr.Jose Ramos Horta	Ermera	Atsabe	Atadame/Malabe
26	EB 1.2 Malimea	Ermera	Atsabe	Atara
27	EB 1.2 Atara	Ermera	Atsabe	Atara
28	EB 1.2 Baboe Craik	Ermera	Atsabe	Baboe Craic
29	EBC 1.2.3 BABOE LETEN	Ermera	Atsabe	Baboe Leten
30	EBC 1.2.3 BATUMANU	Ermera	Atsabe	Batumanu
31	EBC 3 LACAO	Ermera	Atsabe	Lasaun
32	EB 1.2 Laubono Biabote	Ermera	Atsabe	Laubono
33	EB 1.2 Sirui Lesumau	Ermera	Atsabe	Laubono
34	EB 1.2 Paramin	Ermera	Atsabe	Parami
35	EB 1.2 Tiarlelo	Ermera	Atsabe	Tiarlelo
36	EB 1.2 Estado	Ermera	Ermera Vila	Estado
37	EB 1.2 Hatlii /Hituria	Ermera	Ermera Vila	Humboe
38	EB 1.2 Sinlelo	Ermera	Ermera Vila	Leguimea

39	EB 1.2 Lequici	Ermera	Ermera Vila	Poetete
40	EB 1.2 Berbuit Udu	Ermera	Ermera Vila	Poetete
41	EB 1.2 Lodudo	Ermera	Ermera Vila	Poetete
42	EPS C Imaculada Conceicao Ermera	Ermera	Ermera Vila	Poetete
43	EB 1.2 Sacoco	Ermera	Ermera Vila	Ponilala
44	EB 1.2 Pedro Lemos Tugarema	Ermera	Ermera Vila	Raimerhei
45	EB 1 Pasa - Hei	Ermera	Ermera Vila	Talimoro
46	EB 1 Lebumeo	Ermera	Hatolia	Fatubessi
47	EB 1.2 Hatolia Vila	Ermera	Hatolia	Hatolia
48	EB 1.2 Dato Rua L.Craik	Ermera	Hatolia	Leimea Craic
49	EB 1.2 Urema	Ermera	Hatolia	Manusae
50	EB 1 Hatete	Ermera	Hatolia	Manusae
51	EB 1.2 Otete	Ermera	Hatolia	Manusae
52	EB 1 Hatulete	Ermera	Lete Foho	Catral Craic
53	EB 1.2 Aimeta	Ermera	Lete Foho	Catral Craic
54	EB 1.2 Assui Lacao	Ermera	Lete Foho	Ducurai
55	EB 1.2 Lebululi	Ermera	Lete Foho	Ducurai
56	EBC 1.2.3 DUCURAI	Ermera	Lete Foho	Ducurai
57	EB 1.2 Olopana	Ermera	Lete Foho	Eraulo
58	EB 1.2 Lauana	Ermera	Lete Foho	Lauana
59	EBC 3 Kmalpun	Ermera	Railaco	Lihu
60	EB 1.2 Railaco Vila	Ermera	Railaco	Lihu
61	EB 1.2 Cussi	Oecusse	Nitibe	Ban Afi
62	EP C Nefomtasa	Oecusse	Nitibe	Ban Afi
63	EB 1 Besatoco	Oecusse	Nitibe	Banafi
64	EB 1.2 Banaefmanat	Oecusse	Nitibe	Banafi
65	EB 1.2 Reliquio Citrana	Oecusse	Nitibe	Bene-Ufe
66	EB 1.2 Neten-Bitim	Oecusse	Nitibe	Lela Ufe
67	EB 1 Fatuquenfua	Oecusse	Nitibe	Usi Taco
68	EB 1.2 Bona	Oecusse	Nitibe	Usi-Taco
69	EB 1.2 Niquinaheten	Oecusse	Oesilo	Bobmanat
70	EB 1.2 Bobmanat	Oecusse	Oesilo	Bobmanat
71	EB 1 Oenoah	Oecusse	Oesilo	Bobometo
72	EB 1 Hauebanais	Oecusse	Oesilo	Bobometo
73	EB 1.2 Oesilo	Oecusse	Oesilo	Bobometo
74	EB 1.2 Neopene	Oecusse	Oesilo	Bobometo
75	EB 1.2 Baquitba Elcona	Oecusse	Oesilo	Bobometo
76	EB 1.2 Faefnome	Oecusse	Oesilo	Usi Tacae
77	EB 1.2 BINIBU PUNE	Oecusse	Oesilo	Usi Tacae
78	EPS C St.Antonio	Oecusse	Pante Macasar	Costa
79	EBC Oelkaem	Oecusse	Pante Macasar	Costa
80	EB 1.2 - 1 de Maio	Oecusse	Pante Macasar	Costa
81	EBC 3 PANTE MAKASAR PALABAN	Oecusse	Pante Macasar	Costa
82	EB 1.2 Roti	Oecusse	Pante Macasar	Cunha
83	EB 1.2 Noapai	Oecusse	Pante Macasar	Cunha

84	EB 1.2 Sonamnasi	Oecusse	Pante Macasar	Cunha
85	EP C Padiae	Oecusse	Pante Macasar	Lalisuc
86	EB 1.2 Quinat	Oecusse	Pante Macasar	Monemeco
87	EB 1 Nunu Ana	Oecusse	Pante Macasar	Ni Pani
88	EB 1.2 Maquelab	Oecusse	Pante Macasar	Taiboco
89	EB 1.2.3 Oelcaem	Oecusse	Pante Macasar	Taiboco II
90	EP C Haemnanu	Oecusse	Passabe	Abani
91	EB 1.2 Naetuna	Oecusse	Passabe	Abani
92	EB 1.2 Passabe Maesmat	Oecusse	Passabe	Abani
93	EBC 3 PASSABE	Oecusse	Passabe	Abani
94	EB 1.2 Dilor	Viqueque	Lacluta	Dilor
95	EBC 2.3 LACLUTA	Viqueque	Lacluta	Dilor
96	EB 1.2 Nuntetuk	Viqueque	Lacluta	Uma Tolu
97	EB 1.2 Uaitono	Viqueque	Ossu	Builale
98	EB 1.2 Builale	Viqueque	Ossu	Builale
99	EB 1.2 Uatumaluli	Viqueque	Ossu	Nahareca
100	EB 1 Defalasi	Viqueque	Ossu	Nahareca
101	EBC 1.2.3 MUNDO PERDIDO	Viqueque	Ossu	Ossu Decima
102	EBC 1.2.3 BIMALI	Viqueque	Ossu	Ossu Decima
103	EP C Santa Teresinha	Viqueque	Ossu	Ossu Decima
104	EB 1 Raiuatu	Viqueque	Ossu	Ossurua
105	EB 1.2 Maimi	Viqueque	Ossu	Ossurua
106	EB 1.2 Buanurac	Viqueque	Ossu	Uabubo
107	EB 1.2 Uabubo	Viqueque	Ossu	Uabubo
108	EB 1.2 Osso Lari	Viqueque	Ossu	Uaibobo
109	EB 1.2 Kaiwalita	Viqueque	Uato Carbau	Afaloicai
110	EBC 1.2.3 - 28 DE NOVEMBRO AFALOICAI	Viqueque	Uato Carbau	Afaloicai
111	EB 1.2 Baulale	Viqueque	Uato Carbau	Irabin de Bixo
112	EB 1 Dotilita	Viqueque	Uato Carbau	Uani Uma
113	EBC 1.2.3 AFALOICAI UATULARI	Viqueque	Uato Lari	Babulo
114	EB 1.2 Maluro Cumo	Viqueque	Uato Lari	Macadique
115	ES P Uato Lari	Viqueque	Uato Lari	Matahoi
116	EBC 1.2.3 UATULARI	Viqueque	Uato Lari	Matahoi
117	EB 1.2 Loco-loco	Viqueque	Uato Lari	Matahoi
118	EBC 1.2.3 IRALER	Viqueque	Uato Lari	Matahoi
119	EP C 9 Sana	Viqueque	Uato Lari	Uaitame
120	EB 1.2 Waibira	Viqueque	Uato Lari	Vessoru
121	EBC 1.2.3 - 8 DE AGOSTO CAIJULARAN	Viqueque	Viqueque	Bahalarauain
122	EP C Sta. Maria Gorete	Viqueque	Viqueque	Caraubalo
123	EBC 3 VIQUEQUE	Viqueque	Viqueque Villa	Caraubalo
124	EB 1.2 Aimanas Rai	Viqueque	Viqueque Villa	Luca
125	EB 1.2 BARUANA	Dili	Atauro	Biceli
126	EB 1.2 FATU'U	Dili	Atauro	Biceli
127	EB 1.2 MAQUILI	Dili	Atauro	Maquili

128	EPS Herois De Patria	Dili	Cristo Rei	Becora
129	EB 1.2 AILELE HUN	Dili	Cristo Rei	Camea
130	EB 1.2 Camea	Dili	Cristo Rei	Camea
131	EP do Centro de Ensino Alpha	Dili	Cristo Rei	Hera
132	EB 1.2 ACANUNO	Dili	Cristo Rei	Hera
133	EBC 3 HERA	Dili	Cristo Rei	Hera
134	EB 1.2 MOTA KIIK	Dili	Cristo Rei	Hera
135	EB. 1.2 Metiaut	Dili	Cristo Rei	Meti Aut
136	EB 1.2 CASNAFAR	Dili	Dom Aleixo	Bairro Pite
137	EB1.2 NAROMAN	Dili	Dom Aleixo	Bairro Pite
138	EP C Ailoc Laran/Maloa	Dili	Dom Aleixo	Bairro Pite
139	EBC 1.2.3 MANLEUANA	Dili	Dom Aleixo	Bairro Pite
140	EPC Henricus Leven	Dili	Dom Aleixo	Bairro Pite
141	EPS Fundação Rainha Da Paz	Dili	Dom Aleixo	Comoro
142	EP Centro de Ensino e Treinamento Lorosae	Dili	Dom Aleixo	Comoro
143	EPS C São Pedro - Comoro	Dili	Dom Aleixo	Comoro
144	EB 1.2 BEDUKU	Dili	Dom Aleixo	Comoro
145	EPC Marcelo 02 Comoro	Dili	Dom Aleixo	Comoro
146	EP C Sao Domingos Savio	Dili	Dom Aleixo	Comoro
147	EPS Nicolau Lobato	Dili	Dom Aleixo	Comoro
148	EBC 3 - 10 DE DEZEMBRO	Dili	Dom Aleixo	Fatuhada
149	EPS Annur	Dili	Dom Aleixo	Kampung Alor
150	EPS C St M de Canossa	Dili	Dom Aleixo	Loscabubu
151	EP C Santa Madalena de Canossa	Dili	Dom Aleixo	Loscabubu
152	EBC 3 FATU META	Dili	Dom Aleixo	Nazare
153	EPS C Ext São José	Dili	Dom Aleixo	Rai Naca Doco
154	EB 1.2 AIMUTIN	Dili	Dom Aleixo	Rai Naca Doco
155	EB 1.2 BENUNUK	Dili	Metinaro	Duyung (Sereia)
156	EBC 3 METINARO	Dili	Metinaro	Duyung (Sereia)
157	EP C Amigos de Jesus	Dili	Nain Feto	Lahane Oriental
158	EB 1.2 Especial Taibesi	Dili	Nain Feto	Meira
159	EB 1.2 NULARAN	Dili	Nain Feto	Solo
160	EPS C Paulo VI	Dili	Nain Feto	Solo
161	EBC 1.2.3 BIDAU AIKADIRUHUN	Dili	Nain Feto	Talera Hun
162	EB 1.2 Memorial Fatunaba	Dili	Vera Cruz	10 Junho
163	EP C S. F. X. Dare	Dili	Vera Cruz	Florestal
164	EPS C Cristal	Dili	Vera Cruz	Macarenhas
165	EBC 1.2.3 FAROL	Dili	Vera Cruz	Motael
166	EB 1.2 RUMBIA	Dili	Vera Cruz	Rumbia
167	EB 1.2 VILA VERDE	Dili	Vera Cruz	Vila Verde
168	EB 1.2 TUANA LARAN	Dili	Vera Cruz	Vila Verde







Publikasaun husi

*Provedoria Direitus Humanus no Justisa*

2017



Apoiou husi:



NEW ZEALAND  
FOREIGN AFFAIRS & TRADE  
Aid Programme



**USAID**  
HUSI POVU AMERIKANU